

**SAMSUNG**



Impresora multifunción láser monocromo **SAMSUNG** Manual del usuario

**SCX-4725F**  
**SCX-4725FN**

Antes de operar con el producto, por favor lea el manual de usuario a fin de evitar fallos y conservarlo para futuras referencias.

© 2006 Samsung Electronics Co., Ltd. Reservados todos los derechos.

Este manual se proporciona únicamente con fines informativos. Toda la información contenida en este manual está sujeta a cambios sin previo aviso. Samsung Electronics no se responsabiliza de ningún daño, directo o consecuente, relacionado con el uso de este manual.

- SCX-4725F y SCX-4725FN son nombres de modelos de Samsung Electronics Co., Ltd.
- Samsung y el logotipo de Samsung son marcas registradas de Samsung Electronics Co., Ltd.
- Centronics es una marca comercial de Centronics Data Computer Corporation.
- PCL y PCL 6 son marcas comerciales de la empresa Hewlett-Packard.
- Microsoft, Windows, Windows 98, Windows Me, Windows 2000, Windows XP (32/64bit) y Windows 2003 (32/64bit) son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.
- PostScript 3 es una marca comercial de Adobe System, Inc.
- UFST® y MicroType™ son marcas comerciales registradas de Monotype Imaging Inc.
- TrueType, LaserWriter y Macintosh son marcas comerciales de Apple Computer, Inc.
- El resto de las marcas o nombres de productos son marcas comerciales de sus respectivas empresas u organizaciones.

# CONTACT SAMSUNG WORLDWIDE

If you have any comments or questions regarding Samsung products, contact the Samsung customer care center.

Country	Customer Care Center	Web Site
ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
AUSTRIA	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/at
BELGIUM	0032 (0)2 201 24 18	www.samsung.com/be
BRAZIL	0800-124-421 4004-0000	www.samsung.com/br
CANADA	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ca
CHILE	800-726-7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/cl
CHINA	800-810-5858 010- 6475 1880	www.samsung.com.cn
COLOMBIA	01-8000-112-112	www.samsung.com/co
COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
CZECH REPUBLIC	844 000 844 Distributor pro Českou republiku : Samsung Zrt., česká organizační složka Vyskočilova 4, 14000 Praha 4	www.samsung.com/cz
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk
ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee
KAZAHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.kz
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi
FRANCE	3260 SAMSUNG or 08 25 08 65 65 (€ 0,15/min)	www.samsung.com/fr
GERMANY	01805 - 121213 (€ 0,14/min)	www.samsung.de
GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
HONG KONG	3698 4698	www.samsung.com/hk
HUNGARY	06-80-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/hu
INDIA	3030 8282 1800 110011	www.samsung.com/in/
INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
ITALIA	800-SAMSUNG(7267864) 800-048989	www.samsung.com/it
JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
LATVIA	800-7267	www.samsung.com/lv/ index.htm

Country	Customer Care Center	Web Site
LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt
LUXEMBURG	0035 (0)2 261 03 710	www.samsung.com/be
MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
MEXICO	01-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mx
NETHERLANDS	0900 20 200 88 (€ 0,10/min)	www.samsung.com/nl
NEW ZEALAND	0800SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/nz
NORWAY	815-56 480	www.samsung.com/no
PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ph
POLAND	0 801 801 881 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
PORTUGAL	80 8 200 128	www.samsung.com/pt
PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
REPUBLIC OF IRELAND	0818 717 100	www.samsung.com/uk
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
SINGAPORE	1800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/sg
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (726786)	www.samsung.com/sk
SOUTH AFRICA	0860 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/za
SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es
SWEDEN	0771-400 200	www.samsung.com/se
SWITZERLAND	0800-7267864	www.samsung.com/ch/
TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
THAILAND	1800-29-3232 02-689-3232	www.samsung.com/th
TRINIDAD & TOBAGO	1-800-7267-864	www.samsung.com/latin
TURKEY	444 77 11	www.samsung.com.tr
U.A.E	800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mea
U.K	0870 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk
U.S.A.	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.ua
UZBEKISTAN	8-800-120-0400	www.samsung.com.uz
VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn

# CONTENIDO

<b>1. Introducción</b>	
Funciones especiales .....	1.1
Descripción general de la impresora .....	1.2
Información adicional .....	1.4
Selección de la ubicación .....	1.4
<b>2. Configuración del sistema</b>	
Descripción general del menú .....	2.1
Cambio del idioma de la pantalla .....	2.2
Cambio del país .....	2.2
Configuración de la fecha y la hora .....	2.2
Cambio del modo reloj .....	2.2
Configuración de los sonidos .....	2.2
Introducción de caracteres mediante el teclado numérico .....	2.3
Uso de los modos de ahorro .....	2.3
<b>3. Descripción general del software</b>	
Software suministrado .....	3.1
Funciones del controlador de la impresora .....	3.2
Requisitos del sistema .....	3.2
<b>4. Configuración de la red (SCX-4725FN únicamente)</b>	
Introducción .....	4.1
Sistemas operativos compatibles .....	4.1
Configuración de TCP/IP .....	4.1
Configuración de EtherTalk .....	4.2
Restauración de la configuración de la red .....	4.2
Impresión de una página de configuración de red .....	4.2
Restablecimiento de la tarjeta de interfaz de red .....	4.2
Uso del programa SetIP .....	4.3
<b>5. Carga de originales y material de impresión</b>	
Carga de originales .....	5.1
Selección de material de impresión .....	5.2
Carga de papel .....	5.5
Configuración del tipo y del tamaño del papel .....	5.7
Verificación de la ubicación de salida .....	5.7
<b>6. Copia</b>	
Copia .....	6.1
Cambio de los ajustes para cada copia .....	6.1
Cambio de los ajustes de copia predeterminados .....	6.2
Uso de funciones de copia especiales .....	6.2
Configuración del tiempo de espera de la copia .....	6.4
<b>7. Impresión básica</b>	
Impresión de un documento .....	7.1
Cancelación de una tarea de impresión .....	7.1

<b>8. Digitalización</b>	
Información básica sobre el proceso de digitalización .....	8.1
Digitalización a una aplicación .....	8.1
<b>9. Envío de fax</b>	
Configuración del encabezado de fax .....	9.1
Ajustes del documento .....	9.1
Envío de un fax automáticamente .....	9.2
Envío de un fax manualmente .....	9.2
Confirmación de una transmisión .....	9.3
Rellamada automática .....	9.3
Rellamada al último número marcado .....	9.3
Cambio de los modos de recepción .....	9.3
Recepción automática en modo Fax .....	9.4
Recepción manual en modo Telef. ....	9.4
Recepción manual con un teléfono auxiliar .....	9.4
Recepción automática en modo Con/FAX .....	9.4
Recepción de faxes mediante el modo DRPD .....	9.4
Recepción en el modo de recepción segura .....	9.5
Recepción de faxes en la memoria .....	9.5
Envío de un fax a varios destinos .....	9.6
Envío de un fax diferido .....	9.6
Envío de un fax prioritario .....	9.7
<b>10. Configuración del fax</b>	
Modificación de las opciones de configuración del fax .....	10.1
Uso de las funciones de fax avanzadas .....	10.2
Impresión automática del informe de fax enviado .....	10.2
Uso del modo de ahorro de tarifa telefónica .....	10.2
Configuración de la agenda .....	10.3
<b>11. Pedido de suministros y accesorios</b>	
Cartuchos de tóner .....	11.1
Cómo adquirir productos .....	11.1
<b>12. Mantenimiento</b>	
Impresión de informes .....	12.1
Borrado de la memoria .....	12.1
Limpieza de la impresora .....	12.2
Mantenimiento del cartucho de tóner .....	12.3
Borrado del mensaje Toner vacío Cambiar toner .....	12.6
Piezas de mantenimiento .....	12.6
Control de la impresora desde el sitio web (SCX-4725FN únicamente) .....	12.7
<b>13. Solución de problemas</b>	
Solución de atascos de documentos .....	13.1
Solución de atascos de papel .....	13.1
Descripción de los mensajes de la pantalla .....	13.3
Mensajes relacionados con el cartucho de tóner .....	13.5
Solución de otros problemas .....	13.5

## 14. Especificaciones

Especificaciones generales .....	14.1
Especificaciones de la impresora .....	14.1
Especificaciones del escáner y de la copiadora .....	14.2
Especificaciones de fax .....	14.2

## Índice

## Información importante sobre precauciones y seguridad

Cuando utilice el equipo, tenga en cuenta las siguientes medidas de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y daños físicos:

- 1 Lea todas las instrucciones hasta comprenderlas.
- 2 Aplique el sentido común siempre que utilice aparatos eléctricos.
- 3 Siga todas las advertencias e instrucciones marcadas en el producto y en la documentación adjunta al mismo.
- 4 Si existe una instrucción de funcionamiento que entre en conflicto con la información de seguridad, preste atención a la seguridad. Puede que haya malinterpretado las instrucciones de funcionamiento. Si no puede resolver el conflicto, póngase en contacto con su distribuidor o representante para que le proporcione ayuda.
- 5 Desconecte el equipo de la toma de CA y de la salida del teléfono antes de comenzar con la limpieza. No utilice limpiadores líquidos ni aerosoles. Utilice únicamente un paño húmedo.
- 6 No coloque el equipo en una plataforma, mesa o carrito inestable. Podría caerse y dañarse seriamente.
- 7 No coloque nunca el equipo encima o cerca de un radiador, calentador, aparato de aire acondicionado o de ventilación.
- 8 No coloque nada encima de los cables de alimentación. No sitúe su equipo en lugares de paso en los que las personas puedan caminar sobre los cables.
- 9 No sobrecargue las tomas de alimentación ni los cables de extensión ya que pueden reducir el rendimiento y pueden suponer un riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
- 10 No permita que ningún animal toque el cable telefónico ni los cables de conexión con la PC.
- 11 No introduzca ningún objeto en el equipo a través de las aberturas de la carcasa. Estos objetos podrían entrar en contacto con puntos de voltaje peligrosos y provocar riesgos de incendio o descarga eléctrica. No derrame ningún líquido en el interior o exterior del equipo.
- 12 El equipo tal vez posea una cubierta pesada para ejercer un nivel de presión óptimo sobre el documento y así obtener la mejor calidad de digitalización o envío de fax (por lo general equipos planos). En este caso, baje la cubierta después de colocar el documento sobre el cristal del escáner, mediante un movimiento lento hacia abajo hasta que se ubique en su posición.
- 13 Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el equipo. Llévelo a un servicio técnico calificado si necesita repararlo. La apertura o extracción de las cubiertas pueden exponerlo a voltajes peligrosos u otros riesgos. Un montaje incorrecto puede provocar descargas eléctricas al volver a utilizar la unidad.
- 14 Desconecte el equipo de la PC, la salida de teléfono y la toma de CA, y consulte al servicio técnico en las siguientes situaciones:
  - Si alguna parte del cable de suministro eléctrico, del cable de conexión o del enchufe se encuentra dañada o deteriorada.
  - Si se derrama líquido en la unidad.
  - Si la unidad ha estado expuesta a lluvia o agua.
  - Si el producto no funciona correctamente después de haber seguido las instrucciones.
  - Si se ha caído la unidad o la carcasa parece estar dañada.
  - Si la unidad muestra un cambio repentino en el rendimiento.
- 15 Ajuste únicamente los controles que se indican en las instrucciones de funcionamiento. Un ajuste inadecuado de otros controles puede producir un deterioro en la unidad y precisará de un trabajo adicional de un técnico calificado para devolver a la unidad su funcionamiento normal.

- 16 Evite utilizar su equipo durante una tormenta eléctrica. Existe un riesgo remoto de descarga eléctrica. Si es posible, se recomienda desconectar el cable de alimentación de CA del teléfono durante una tormenta.
- 17 Utilice el cable de corriente proporcionado con el equipo para emplear el equipo con total seguridad. Si utiliza un cable de más de 2 metros en un equipo a 110 V, deberá emplear un cable de 16 AWG\* o superior.
- 18 Utilice exclusivamente el cable de línea telefónica número 26 AWG\* o superior.
- 19 **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

Samsung declara, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de Marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de Noviembre.

## Consideraciones medioambientales y de seguridad

### Notificación de seguridad del láser

Esta impresora ha obtenido en los Estados Unidos la certificación que garantiza el cumplimiento de los requisitos establecidos en DHHS 21 CFR, capítulo 1, Sección J, para productos láser de Clase I (1). En el resto de los países, la impresora está certificada como producto láser de Clase I, lo que garantiza el cumplimiento de los requisitos de IEC 825.

Los productos láser de la Clase I no se consideran peligrosos. El sistema láser y la impresora han sido diseñados de forma que las personas no puedan estar expuestas a radiaciones de láser superiores al nivel de Clase I durante el funcionamiento normal, el mantenimiento por parte del usuario o en las condiciones de reparación y mantenimiento prescritas.

### ADVERTENCIA

No utilice ni realice operaciones de mantenimiento en la impresora sin la cubierta de protección del dispositivo láser/escáner. El rayo reflejado, aunque invisible, puede provocar daños en los ojos. Al utilizar este producto, deberán observarse siempre las precauciones básicas de seguridad, para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas:

	CAUTION - CLASS 3B LASER RADIATION WHEN OPEN AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.
	DANGER - LASER RADIATION AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.
	DANGER - RADIATIONS INVISIBLES DU LASER EN CAS D'OUVERTURE. EVITER TOUTE EXPOSITION DIRECTE AU FAISCEAU.
	VORSICHT - UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
	ATTENZIONE - RADIAZIONE LASER INVISIBILE IN CASO DI APERTURA. EVITARE L'ESPOSIZIONE AL FASCIO.
	PRECAUCIÓN - RADIACIÓN LASER INVISIBLE CUANDO SE ABRE. EVITAR EXPONERSE AL RAYO.
	PERIGO - RADIAÇÃO LASER INVISÍVEL AO ABRIR. EVITE EXPOSIÇÃO DIRECTA AO FEIXE.
	GEVAAR - ONZICHTBARE LASERSTRALEN BIJ GEOPENDE KLEP. DEZE KLEP NIET OPENEN.
	ADVARSEL - USYNLIG LASERSTRÅLNING VED ÅBNING. UNNGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLNING.
	ADVARSEL - USYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.
	VARNING - OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPEN. STRÅLEN ÄR FARLIG.
	VAROITUS - NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTELYÄ AVATTAESSA. VARO SUORAA ALTISTUMISTA SÄTEELLE.
	<b>注 意</b> - 严禁揭开此盖, 以免激光泄露灼伤
	주 의 - 이 덮개를 열면 레이저광에 노출될 수 있으므로 주의하십시오.

\* AWG: American Wire Gauge.

## Seguridad frente al ozono



Durante su funcionamiento normal, esta impresora emite ozono. El ozono emitido no representa ningún riesgo para el operador. Sin embargo, es aconsejable que la máquina esté ubicada en un área bien ventilada.

Si desea obtener información adicional acerca del ozono, póngase en contacto con su distribuidor de Samsung más cercano.

## Ahorro de energía

Este equipo incorpora una tecnología avanzada de ahorro de energía que permite reducir el consumo de energía cuando el equipo no está en uso.

El consumo de energía se reduce automáticamente cuando el equipo no recibe datos durante un período prolongado.

## Reciclaje



Recicle o deshágase del material de embalaje de este producto siguiendo las normas medioambientales adecuadas.

## Eliminación correcta de este producto (material eléctrico y electrónico de descarte)

**(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)**



La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

## Emisiones de radiofrecuencia

### Regulaciones FCC

Este dispositivo ha sido probado y cumple los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con el Apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites se establecen para garantizar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en entornos residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. En caso de que este equipo produzca interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir las interferencias adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la colocación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma de un circuito distinto del que está conectado el receptor.
- Consultar a su distribuidor o solicitar los servicios de un técnico de radio/TV.

---

**PRECAUCIÓN:** Todos los cambios o modificaciones que se efectúen sin el consentimiento del fabricante responsable del cumplimiento podrían invalidar el permiso del usuario para trabajar con el equipo.

---

### Normativa sobre radio-interferencias para Canadá

Este aparato digital no excede los límites de la Clase B sobre la emisión de ruidos en las señales de radio producidos por aparatos digitales, tal y como se expone en las normativas sobre radio-interferencias del Ministerio de Industria de Canadá, ICES-003.

Cet appareil numérique respecte les limites de bruits radioélectriques applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans la norme sur le matériel brouilleur : « Appareils Numériques », ICES-003 édictée par l'Industrie et Sciences Canada.

### Marca de fax

La ley estadounidense de protección al abonado de redes telefónicas de 1991 (Telephone Consumer Protection Act) prohíbe la utilización de computadoras u otros dispositivos electrónicos para enviar mensajes mediante equipos de fax que no especifiquen en el margen superior o inferior de cada página transmitida o en la primera página la siguiente información:

- (1) fecha y hora de la transmisión
- (2) identificación de la empresa, entidad comercial o persona que realiza el envío y
- (3) número de teléfono del equipo que efectúa el envío o bien de la empresa, entidad comercial o persona correspondiente.

La compañía telefónica podrá implementar cambios en sus instalaciones, equipos o procedimientos en la medida que fuese necesario para el desarrollo de sus actividades y no viole las normas y reglamentos establecidos en el apartado 68 emitido por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, Federal Communication Commission). Si tales modificaciones ocasionaran incompatibilidad entre el equipo de un abonado y los de la compañía, se tuviese que modificar o alterar el equipo, o se afectara su uso o rendimiento, el usuario será debidamente notificado por escrito, a fin de evitar la interrupción del servicio.

### Número de equivalencia de llamada

El número de equivalencia de llamada (REN, Ringer Equivalence Number) y el correspondiente al registro en la FCC figuran en la etiqueta situada en la base o en la parte posterior del equipo. En algunos casos la compañía telefónica podría solicitar esos números.

El número de equivalencia de llamada determina la carga eléctrica de la línea telefónica y resulta útil para establecer si existe "sobrecarga". La instalación de varios tipos de equipamiento en la misma línea telefónica podría ocasionar problemas en el envío y recepción de llamadas, especialmente en el timbre de llamada de los llamados entrantes. La suma de todos los números de equivalencia de llamada del equipamiento conectado a la línea telefónica debería ser menor a cinco, a fin de asegurar un servicio adecuado por parte de la compañía telefónica. El total de esta suma puede no aplicarse en su línea. Si alguno de los equipos telefónicos evidencia fallas en su funcionamiento, desconéctelo de inmediato de la línea telefónica, ya que podría dañar la red.



## ADVERTENCIA:

Las regulaciones de la FCC establecen que los cambios o alteraciones al equipo que no hayan sido expresamente aprobados por el fabricante podrían inhabilitar al usuario para operarlo. En caso de que un equipo dañe la red de telefonía, la compañía telefónica deberá notificar al cliente de la posible interrupción del servicio. Sin embargo, de no ser posible tal notificación previa, la compañía podrá interrumpir el servicio momentáneamente, siempre que:

- a) notifique de inmediato al usuario;
- b) se dé al cliente la posibilidad de corregir el problema del equipo;
- c) se informe al cliente de su derecho a presentar un reclamo ante la FCC conforme a los procedimientos establecidos en el apartado 68, subapartado E.

### Asimismo, deberá tener en cuenta que:

- El equipo no está diseñado para conectarse con sistemas PBX digitales.
- Si intenta conectar un módem a la computadora o al fax en la misma línea telefónica que la del equipo, podrían surgir problemas de envío y recepción en todos los dispositivos. Se recomienda no conectar ningún otro equipo a la línea, a excepción del teléfono.
- Si reside en una zona donde son frecuentes las tormentas eléctricas o los picos de alta tensión, se recomienda instalar dispositivos de protección contra sobrecargas para la línea telefónica y la de suministro eléctrico. Podrá adquirir esos dispositivos en su distribuidor o en tiendas especializadas en electrónica y telefonía.
- Cuando desee programar números de emergencia o realizar llamadas de prueba a dichos números, utilice un número que no sea el de emergencia para avisar al operador del servicio de emergencias sobre el procedimiento. El operador le proporcionará más instrucciones sobre cómo probar el número de emergencia.
- Este equipo no puede utilizarse con monedas o en líneas telefónicas compartidas.
- El equipo provoca acoplamiento magnético en instrumentos de audición.
- Puede conectar este equipo a la red telefónica por medio de un tomacorriente modular estándar, USOC RJ-11C.

## Declaración de conformidad (países europeos)

### Aprobaciones y certificaciones



La marca CE aplicada a este producto simboliza la Declaración de conformidad de Samsung Electronics Co., Ltd. con la siguiente directiva aplicable 93/68/EEC de la Unión europea de las fechas indicadas:

1 de enero de 1995: Directiva del Consejo 73/23/EEC: Aproximación de las leyes de los estados miembros relacionadas con equipos de bajo voltaje.

1 de enero de 1996: Directiva del Consejo 89/336/EEC (92/31/EEC): Aproximación de las leyes de los estados miembros relacionadas con la compatibilidad electromagnética.

9 de marzo de 1999: Directiva del Consejo 1999/5/EC sobre equipos de radio y terminales de telecomunicaciones y sobre el reconocimiento mutuo de su conformidad.

Una declaración completa que define las directivas relevantes y los estándares mencionados se puede obtener del representante de Samsung Electronics Co., Ltd.

## Certificado de CE

### Certificado para la directiva 1999/5/CE sobre Equipo de radio y equipo de terminales de telecomunicaciones (FAX)

Este producto Samsung ha sido certificado por Samsung para la conexión de un terminal paneuropeo a la red telefónica pública conmutada analógica (PSTN) de acuerdo con la Directiva 1999/5/EC. El producto se ha diseñado para que funcione con las PSTN nacionales y PBX compatibles de los países europeos.

En caso de problemas, debe ponerse en contacto en primera instancia con Euro QA Lab of Samsung Electronics Co., Ltd.

El producto ha sido probado en TBR21 y/o TBR 38. Como ayuda en el uso y aplicación del equipo de terminales que cumpla con este estándar, el Instituto Europeo de Estándares de Telecomunicaciones (ETSI) ha enviado un documento consultivo (EG 201 121) que contiene notas y requisitos adicionales para garantizar la compatibilidad en red de terminales TBR21. El producto ha sido diseñado teniendo en cuenta todas las notas consultivas relevantes contenidas en este documento y cumple en su totalidad con todas ellas.

### Reemplazo de la ficha incorporada (únicamente para el Reino Unido)

#### IMPORTANTE

El cable de alimentación principal de este equipo está provisto de una ficha estándar de 13 A (BS 1363) y un fusible de 13 A. Cuando cambie o examine el fusible, debe volver a ajustar el fusible de 13 A correcto. Luego necesita volver a colocar la cubierta del fusible. Si ha perdido la cubierta del fusible, no utilice la ficha hasta que obtenga otra cubierta.

Póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el equipo.

La ficha de 13 A es la que se utiliza con mayor frecuencia en el Reino Unido y debería resultar adecuada. Sin embargo, algunos edificios (principalmente los antiguos) no cuentan con tomas de 13 A normales. En ese caso, necesita adquirir un adaptador de ficha adecuado. No retire la ficha moldeada.

#### ADVERTENCIA

**Si corta la ficha moldeada, deshágase de ella inmediatamente.**

**No debe volver a colocar cable a la ficha y puede recibir una descarga eléctrica si la conecta a la toma.**

#### ADVERTENCIA IMPORTANTE: Debe conectar el equipo a tierra.

Los hilos metálicos del cable de alimentación principal presentan los siguientes colores:

- Verde y amarillo: Tierra
- Azul: Neutro
- Marrón: Vivo

Si los hilos metálicos del cable de alimentación principal no coinciden con los colores marcados en la ficha, haga lo siguiente:

Debe conectar el cable verde y amarillo a la clavija marcada con la letra "E" o con el símbolo de seguridad "Símbolo de tierra" o de color verde y amarillo o verde.

Debe conectar el cable azul a la clavija marcada con la letra "N" o de color negro.

Debe conectar el cable marrón a la clavija marcada con la letra "L" o de color rojo.

Debe contar con un fusible de 13 A en la ficha, adaptador, o en el tablero de distribución.

## EU Declaration of Conformity (R&TTE)

We, Samsung Electronics Co., Ltd.

of Samsung Electronics Co., Ltd.  
259, Gongdan-Dong, Gumi-City, Gyeong-Buk, 730-030, Korea  
of Samsung Electronics (Shandong) Digital Printing Co., Ltd.  
264209, Samsung Road, Weihai Hi-Tech, IDZ, Shandong Province, P.R.China  
of Weihai Shin Heung Digital Electronics Co., Ltd.  
98, Samsung Road, Weihai Hi-Tech, IDZ, Shandong Province, P.R.China  
(factory name, address)

declare under our sole responsibility that the product

**Multi Function Printer**  
**model "SCX-4725FN, SCX-4725F"**

to which this declaration relates is in conformity with

**R&TTE Directive 1999/5/EC ( Annex II )**  
**Low Voltage Directive 73/23/EEC**  
**EMC Directive 89/336/EEC , 92/31/EEC**

By application of the following standards

R&TTE : ETSI TS 103 021            EG 201 121 V1.1.3(2000-02)

.....  
LVD : EN 60950-1:2001+A11 (IEC 60950-1:2001)

.....  
EMC : EN 55022:1998 + A1:2000 + A2:2003

.....  
EN 55024:1998 + A1:2001 + A2:2003

.....  
EN 61000-3-2:2000            EN 61000-3-3:1995 + A1:2001

### (Manufacturer)

Samsung Electronics Co., Ltd.  
#259, Gongdan-Dong, Gumi-City  
Gyungbuk, Korea 730-030  
2006-08-25



Whan-Soon Yim / Senior Manager

(place and date of issue)

(name and signature of authorized person)

### (Representative in the EU)

Samsung Electronics Euro QA Lab.  
Blackbushe Business Park, Saxony Way  
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK  
2006-08-25



Yong-Sang Park / Manager

(place and date of issue)

(name and signature of authorized person)

# 1 Introducción

Gracias por adquirir este producto multifunción de Samsung, que le ofrece servicios de impresora, copiadora, escáner y fax.

Este capítulo incluye:

- **Funciones especiales**
- **Descripción general de la impresora**
- **Información adicional**
- **Selección de la ubicación**

## Funciones especiales

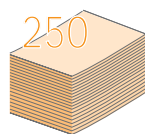
La nueva impresora cuenta con funciones especiales que mejoran la calidad de la impresión. Esta impresora ofrece:

### Impresión con calidad y velocidad superiores



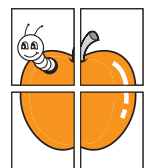
- Puede imprimir con una resolución de hasta **1.200 ppp [Perfecta]**. Consulte la **Sección de software**.
- La impresora imprime a una velocidad de hasta 24 ppm<sup>1</sup> en papel de tamaño A4 y a una velocidad de 24 ppm en papel de tamaño Carta.

### Flexibilidad en la carga del papel



- La **bandeja manual** admite papeles con membrete, sobres, etiquetas, transparencias, materiales de tamaño personalizado, postales y papel de gran gramaje. La **bandeja manual** tiene capacidad para 1 hoja.
- La **bandeja para 250 hojas** admite papel normal de varios tamaños.

### Creación de documentos profesionales



- Imprima **marcas de agua**. Puede personalizar los documentos con palabras, como "Confidencial". Consulte la **Sección de software**.
- Imprima **pósteres**. El texto y los gráficos de las páginas del documento se amplían e imprimen en la hoja. Luego, es posible pegarlos para formar un póster. Consulte la **Sección de software**.

### Ahorro de tiempo y dinero

- Puede imprimir varias páginas en una sola hoja para ahorrar papel.
- Puede usar formularios y membretes preimpresos en papel normal. Consulte la **Sección de software**.
- Esta impresora **ahorra energía** en forma automática al reducir significativamente el consumo de energía cuando no está en uso.

### Impresión en diferentes entornos

- Puede imprimir con **Windows 98/Me/2000/XP (32/64bit)/2003 (32/64bit)**.
- La impresora es compatible con diversos sistemas **Linux**.
- La impresora es compatible con una variedad de sistemas **Macintosh** (SCX-4725FN únicamente).
- La Emulación Zoran IPS\* compatible con PostScript 3 (PS) permite la impresión PS (SCX-4725FN únicamente).

\* Emulación Zoran IPS compatible con PostScript 3



© 1995-2005, Zoran Corporation. Reservados todos los derechos. Zoran, el logotipo de Zoran, IPS/PS3 y Onelimage son marcas comerciales de Zoran Corporation.

\* Fuentes 136 PS3

Incluye UFST y MicroType de Monotype Imaging Inc.

### Funciones de la impresora

La tabla que aparece a continuación muestra una descripción general de las funciones admitidas por la impresora.

(I: instalado, ND: no disponible)

Funciones	SCX-4725F	SCX-4725FN
Paralelo IEEE 1284	ND	ND
USB 2.0	I	I
Emulación PostScript	ND	I
Interfaz de red (Ethernet 10/100 Base TX)	ND	I
Impresión dúplex <sup>1</sup>	ND	ND
Controlador para Macintosh	ND	I

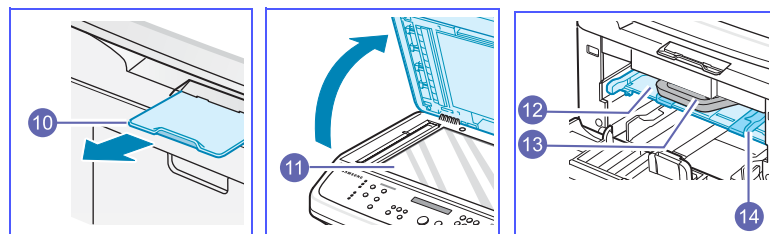
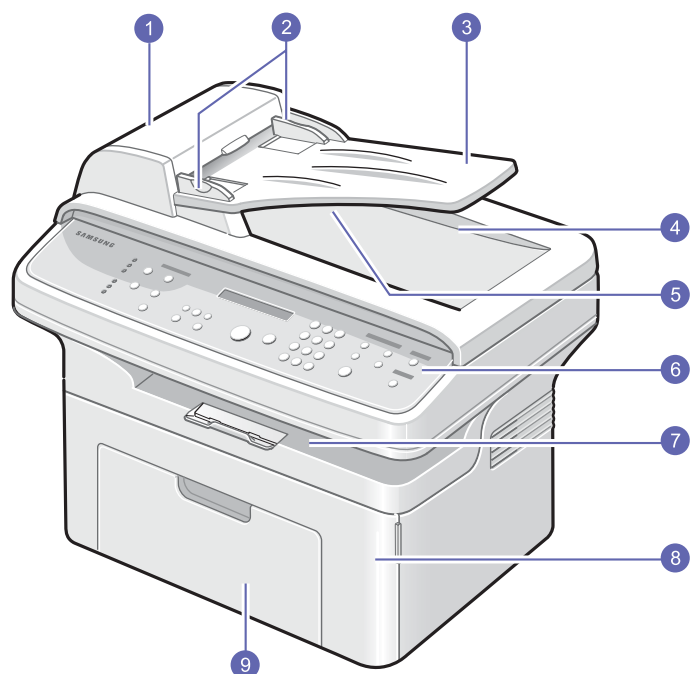
<sup>1</sup> Impresión en las dos caras del papel.

<sup>1</sup> Páginas por minuto

## Descripción general de la impresora

A continuación, se presentan los componentes principales de la impresora.

### Vista frontal

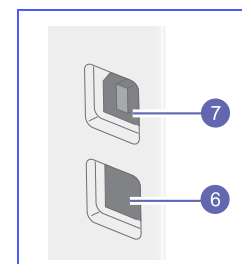
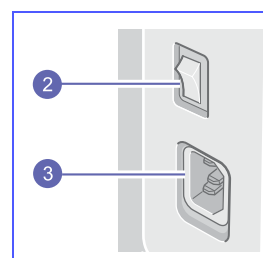
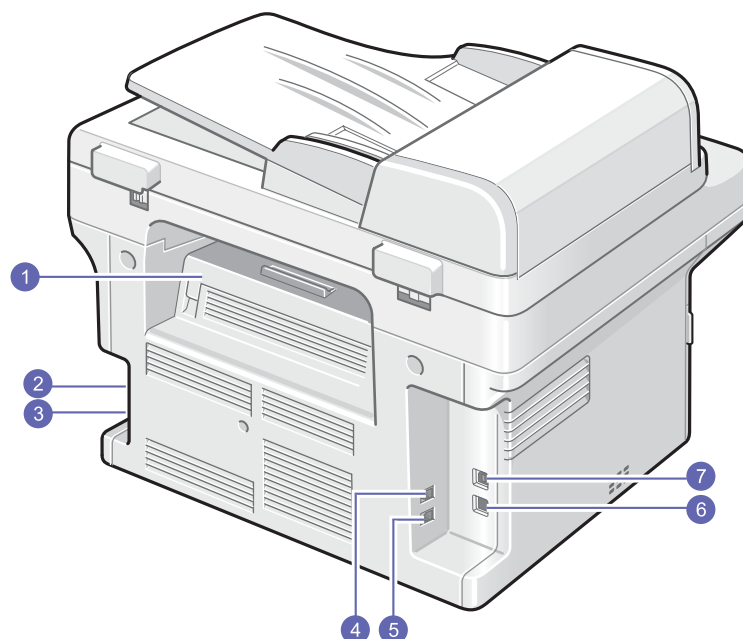


\* La figura anterior muestra el modelo SCX-4725FN.

1	ADF (alimentador automático de documentos) <sup>1</sup>	8	cubierta frontal
2	guías de anchura del documento	9	bandeja
3	bandeja de entrada de documentos	10	soporte de salida
4	tapa del escáner	11	cristal del escáner
5	bandeja de salida de documentos	12	bandeja manual
6	panel de control	13	cartucho de tóner
7	bandeja de salida	14	guías de anchura del papel de la bandeja manual

<sup>1</sup> El alimentador automático de documentos se conoce como ADF en este manual del usuario.

### Vista posterior

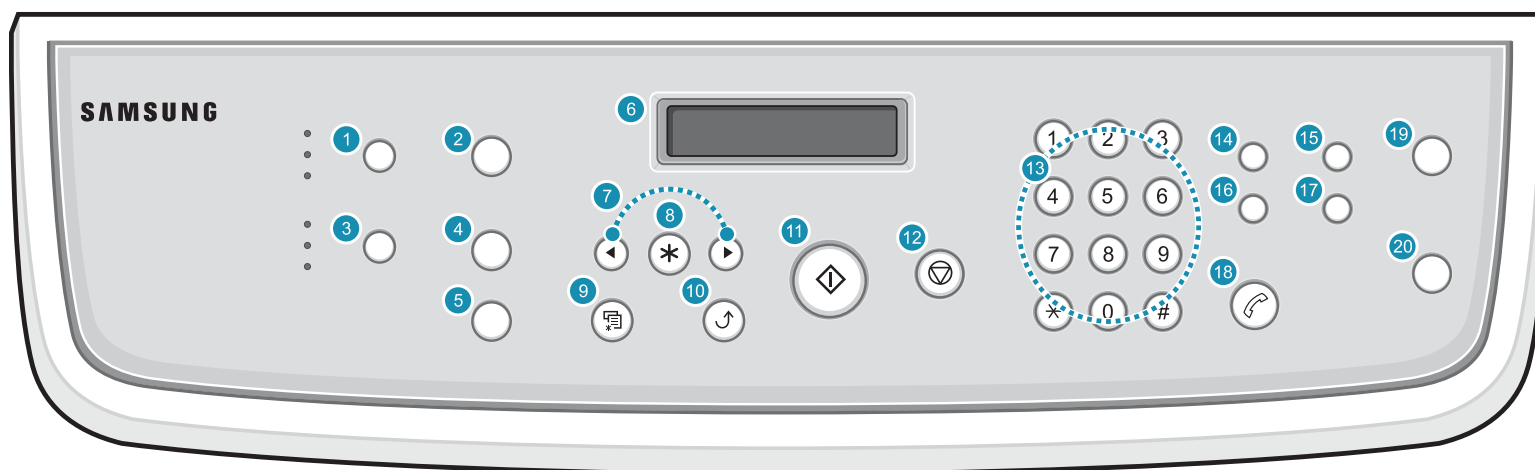


\* La figura anterior muestra el modelo SCX-4725FN.

1	cubierta posterior	5	toma de línea telefónica (LÍNEA)
2	interruptor de alimentación	6	puerto de red <sup>1</sup>
3	toma de alimentación	7	puerto USB
4	toma de teléfono auxiliar (EXT)		

<sup>1</sup> SCX-4725FN únicamente.

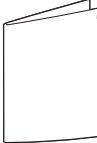
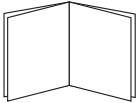

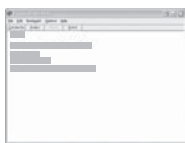
## Descripción general del panel de control



1	<b>Contraste:</b> Ajusta el brillo del documento para el proceso de copia actual.	11	<b>Iniciar:</b> Inicia una tarea.
2	<b>Nº de copias:</b> Introduce el número de copias.	12	<b>Parar/Borrar:</b> Detiene una operación en cualquier momento. En modo de espera, borra o cancela las opciones de copia, como el contraste, el ajuste de tipo de documento, el tamaño de copia y el número de copias.
3	<b>Tipo de original:</b> Selecciona el tipo de documento para el proceso de copia actual.	13	<b>Teclado numérico:</b> Marca un número o introduce caracteres alfanuméricos.
4	<b>Reducir/Ampliar:</b> Imprime una copia de mayor o menor tamaño que el original.	14	<b>Resolución:</b> Ajusta la resolución del documento para el proceso de fax actual.
5	<b>Copia favoritos:</b> Permite usar alguna de las funciones de copia especiales, como Clonar, Copias intercaladas, Autoajuste, Copia 2 caras, 2/4 arriba y Póster.	15	<b>Emisión:</b> Permite enviar un fax a varios destinos.
6	<b>Pantalla:</b> Muestra el estado actual y los mensajes del sistema durante el funcionamiento de la impresora.	16	<b>Agenda:</b> Permite guardar en la memoria los números de fax más utilizados o buscar los números de fax guardados. También permite imprimir una lista de teléfonos de la <b>Agenda</b> .
7	Botones de <b>desplazamiento:</b> Permiten desplazarse por las opciones disponibles del menú seleccionado y aumentar o reducir los valores.	17	<b>Relam/Pausa:</b> En modo de espera, vuelve a marcar el último número o, en modo de edición, inserta una pausa en un número de fax.
8	<b>Aceptar:</b> Confirma la selección de la pantalla.	18	<b>Marc. manual:</b> Permite establecer la conexión telefónica.
9	<b>Menú:</b> Entra en el modo de menú y permite desplazarse por los menús disponibles.	19	<b>Escanear en:</b> Permite acceder a una lista de los programas de su PC a los que se puede enviar la imagen digitalizada.
10	<b>Nivel superior:</b> Regresa al nivel superior del menú.	20	<b>Ahorro tóner:</b> Permite ahorrar tóner al utilizar menor cantidad durante la impresión.

## Información adicional

Encontrará más información, en formato impreso o electrónico, sobre cómo configurar y utilizar la impresora, en los siguientes recursos.

<p><b>Manual de instalación rápida</b></p> 	<p>Brinda información sobre cómo configurar la impresora. Asegúrese de seguir las instrucciones del manual para preparar la impresora.</p>
<p><b>Manual del usuario en línea</b></p> 	<p>Brinda instrucciones detalladas para utilizar todas las funciones de la impresora e incluye información sobre el mantenimiento, la solución de problemas y la instalación de accesorios.</p> <p>Este manual del usuario también incluye la <b>Sección de software</b>, que brinda información sobre cómo utilizar la impresora para imprimir documentos en diversos sistemas operativos y sobre cómo utilizar las utilidades de software suministradas.</p> <p><b>Nota</b>   Puede acceder al manual del usuario en otros idiomas desde la carpeta <b>Manual del CD del software de la impresora</b>.</p>
<p><b>Ayuda del controlador de impresora</b></p> 	<p>Brinda información de ayuda sobre las propiedades del controlador de la impresora e instrucciones para configurar las propiedades de impresión. Para acceder a la pantalla de ayuda del controlador de la impresora, haga clic en <b>Ayuda</b> en el cuadro de diálogo de propiedades de la impresora.</p>
<p><b>Sitio web</b></p>	<p>Si tiene acceso a Internet, puede obtener ayuda, asistencia, controladores de impresora, manuales e información sobre pedidos en el sitio web de Samsung, <a href="http://www.samsungprinter.com">www.samsungprinter.com</a>.</p>

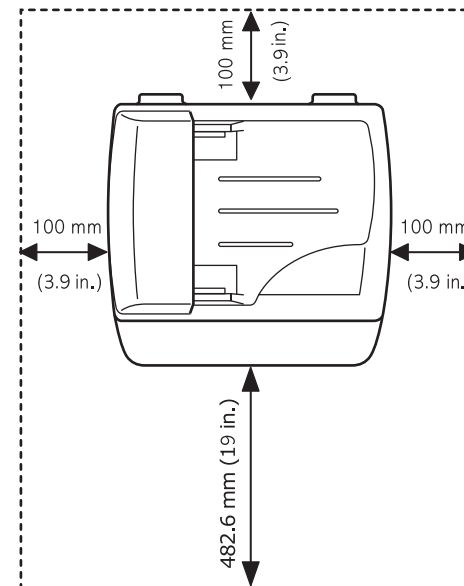
## Selección de la ubicación

Seleccione un lugar estable y plano que disponga del espacio suficiente para que el aire circule correctamente. Deje el espacio necesario para abrir las cubiertas y las bandejas.

Esta zona debe estar bien ventilada y permanecer alejada de la luz solar directa o de cualquier fuente de calor, frío y humedad. No coloque la impresora cerca del borde del escritorio o de la mesa.

### Espacio necesario

- **Parte frontal:** 482,6 mm (espacio suficiente para abrir la bandeja y la puerta)
- **Parte posterior:** 100 mm (espacio suficiente para una ventilación correcta)
- **Parte derecha:** 100 mm (espacio suficiente para una ventilación correcta)
- **Parte izquierda:** 100 mm (espacio suficiente para una ventilación correcta)



## 2 Configuración del sistema

Este capítulo brinda una visión general de los menús disponibles en la impresora e instrucciones detalladas para configurar los sistemas de la impresora.

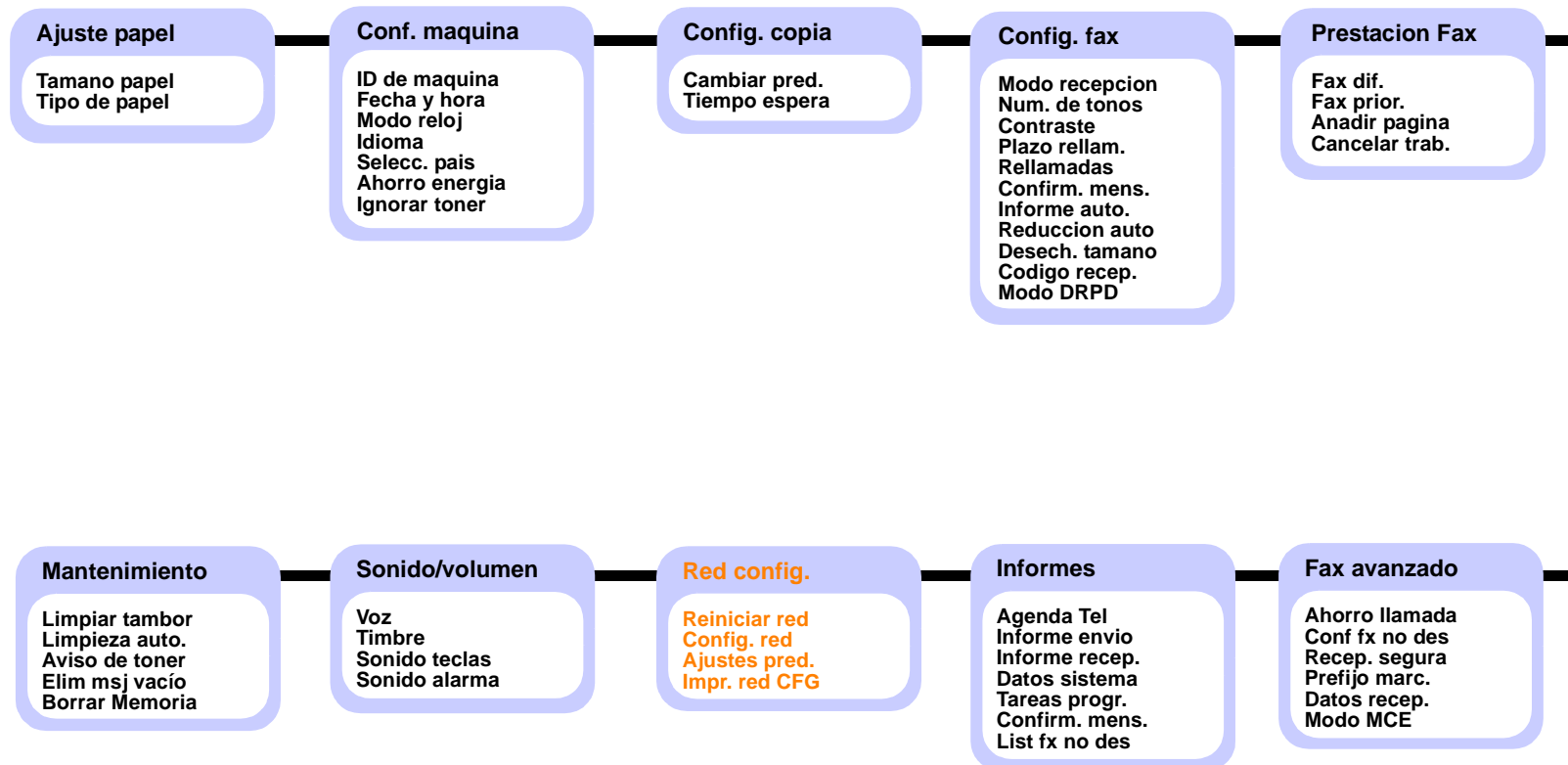
Este capítulo incluye:

- Descripción general del menú
- Cambio del idioma de la pantalla
- Cambio del país
- Configuración de la fecha y la hora
- Cambio del modo reloj
- Configuración de los sonidos
- Introducción de caracteres mediante el teclado numérico
- Uso de los modos de ahorro

### Descripción general del menú

El panel de control permite acceder a los diversos menús para configurar la impresora o usar sus funciones. A estos menús se accede pulsando **Menú**. Consulte el diagrama siguiente.

Los menús de las celdas coloreadas únicamente están disponibles con SCX-4725FN.





---

## Cambio del idioma de la pantalla

---

Para cambiar el idioma que aparece en la pantalla del panel de control, siga los pasos que se indican a continuación:

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Conf. maquina** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Idioma** y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca el idioma que desee utilizar y pulse **Aceptar**.
- 4 Pulse **Parar/Borrar** para volver al modo de espera.

---

## Cambio del país

---

Puede seleccionar el país en el que reside.

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Conf. maquina** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Selecc. país** y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca el país que busca y pulse **Aceptar**.
- 4 Pulse **Parar/Borrar** para volver al modo de espera.



### Nota

Cuando cambia el país se borra la configuración guardada en la memoria.

---

## Configuración de la fecha y la hora

---

La fecha y la hora actuales se muestran en la pantalla cuando la impresora está encendida y lista para trabajar. Todos los faxes llevarán la fecha y la hora impresas.



### Nota

Si se interrumpe el suministro eléctrico de la impresora, deberá volver a configurar la fecha y la hora cuando se restablezca la alimentación.

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Conf. maquina** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Fecha y hora** y pulse **Aceptar**.
- 3 Introduzca la fecha y la hora correctas mediante el teclado numérico.

Día = 01 a 31  
Mes = 01 a 12  
Año = se deberá introducir un número de cuatro dígitos  
Hora = 01 a 12 (modo de 12 horas)  
          00 a 23 (modo de 24 horas)  
Minuto = 00 a 59



### Nota

El formato de la fecha puede variar de un país a otro.

También puede utilizar los botones de **desplazamiento** para mover el cursor al dígito que desea corregir e introducir un nuevo número.

- 4 Para cambiar **AM** o **PM** para el formato de 12 horas, pulse los botones **✕** o **##**, o bien el botón de cualquier número.

Si el cursor no se encuentra en el indicador de AM o PM, pulse los botones **✕** o **##** para desplazar de inmediato el cursor hasta el indicador.

Puede cambiar el modo reloj al formato de 24 horas (por ejemplo, 01:00 PM aparecerá como 13:00). Si desea obtener información más detallada, consulte la sección siguiente.

- 5 Pulse **Aceptar** para guardar la fecha y la hora.

Si introduce un número incorrecto, aparecerá **Fecha y hora no disponibles**, y la impresora no continuará con el siguiente paso. Cuando esto ocurra, deberá volver a introducir el número correcto.

- 6 Pulse **Parar/Borrar** para volver al modo de espera.

---

## Cambio del modo reloj

---

Puede configurar la impresora para que muestre la hora actual con el formato de 12 horas o de 24 horas.

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Conf. maquina** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Modo reloj** y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse los botones de **desplazamiento** para seleccionar el otro modo y pulse **Aceptar**.
- 4 Pulse **Parar/Borrar** para volver al modo de espera.

---

## Configuración de los sonidos

---

Puede controlar los siguientes sonidos:

- **Voz:** enciende o apaga los sonidos de la línea telefónica que se emiten por el altavoz, como el tono de marcación o el tono de fax. Si esta opción está configurada en **Com**, que significa "Común", el altavoz estará activado hasta que responda el equipo remoto. Puede utilizar **Marc. manual** para ajustar el volumen del altavoz.
- **Timbre:** ajusta el volumen del timbre. Para ajustar el volumen del timbre puede seleccionar **No**, **Baj**, **Med** o **Alto**.
- **Sonido teclas:** enciende y apaga el sonido de tecla. Si esta opción está configurada en **Si**, se oirá un sonido cada vez que pulse una tecla.
- **Sonido alarma:** enciende y apaga el sonido de alarma. Si esta opción está configurada en **Si**, se oirá un tono de alarma cuando se produzca un error o finalice una comunicación por fax.



## Altavoz, timbre, sonido de tecla y sonido de alarma

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Sonido/volumen** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca la opción de sonido que desee utilizar y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezcan el estado o el volumen que desee utilizar para el sonido seleccionado, y pulse **Aceptar**.
- 4 Si es necesario, repita los pasos 2 a 3 para configurar otros sonidos.
- 5 Pulse **Parar/Borrar** para volver al modo de espera.

## Volumen del altavoz

- 1 Pulse **Marc. manual**. El altavoz emitirá un sonido de tono de marcación.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que escuche el volumen que desea utilizar.
- 3 Pulse **Marc. manual** para guardar el cambio efectuado y volver al modo de espera.



### Nota

Puede ajustar el volumen del altavoz sólo si está conectado a la línea telefónica.

## Introducción de caracteres mediante el teclado numérico

Para realizar distintas tareas, es posible que deba introducir nombres y números. Por ejemplo, cuando configura la impresora, debe introducir su nombre o el de su empresa, y el número de fax. Cuando guarde números de fax en la memoria, también puede introducir los nombres correspondientes.

## Introducción de caracteres alfanuméricos

- 1 Cuando se le solicite que escriba una letra, localice el botón que lleva el carácter que desea utilizar. Pulse el botón varias veces hasta que aparezca en pantalla la letra correcta.  
Por ejemplo, para introducir la letra **O**, pulse **6**, con la etiqueta **MNO**. Cada vez que pulse **6**, la pantalla mostrará una letra diferente: **M**, **N**, **O** y finalmente **6**.  
Además puede introducir caracteres especiales, como espacio, signo más y otros. Si desea obtener información más detallada, consulte la sección siguiente.
- 2 Para introducir más letras, repita el paso 1.  
Si la siguiente letra que desea introducir corresponde al mismo botón que la letra anterior, desplácese con el cursor hasta la siguiente posición pulsando el botón **de desplazamiento** derecho y luego pulse el botón en el que figura la letra que desea introducir. El cursor se desplazará hacia la derecha y la siguiente letra aparecerá en la pantalla.  
Puede introducir un espacio pulsando dos veces **1**.
- 3 Cuando haya finalizado de introducir letras, pulse **Aceptar**.

## Letras y números del teclado

Tecla	Números, letras o caracteres asignados
1	1 Espacio
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
0	+ - , . ' / * # & 0

## Corrección de números o nombres

Si comete un error al escribir un número o un nombre, pulse el botón **de desplazamiento** izquierdo para borrar el último dígito o carácter. A continuación, introduzca el dígito o carácter correcto.

## Inserción de una pausa

En algunos sistemas telefónicos, debe marcar un código de acceso (por ejemplo, 9) y esperar a oír un segundo tono de marcación. En estos casos, debe insertar una pausa en el número de teléfono. Puede insertar una pausa mientras está configurando los números de marcación rápida.

Para insertar una pausa, pulse **Rellam/Pausa** en el lugar apropiado cuando introduce el número de teléfono. En el lugar correspondiente de la pantalla aparecerá el signo -.

## Uso de los modos de ahorro

### Modo de ahorro de tóner

El modo de ahorro de tóner permite que la impresora utilice una cantidad menor de tóner al imprimir cada página. Al activar este modo, aumenta la vida útil del cartucho de tóner más de lo que cabe esperar con el modo normal, pero disminuye la calidad de impresión.

Para activar o desactivar este modo, pulse **Ahorro tóner**.



### Nota

Cuando imprima desde su PC, también podrá activar o desactivar el modo de ahorro de tóner en las propiedades de la impresora. Consulte la **Sección de software**.

## Modo de ahorro de energía

El modo de ahorro de energía permite reducir el consumo eléctrico de la impresora cuando no está en uso. Puede seleccionar el tiempo que transcurrirá entre la finalización de una tarea de impresión y el paso al modo de ahorro de energía.

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Conf. maquina** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Ahorro energía** y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca el ajuste de tiempo que desee utilizar y pulse **Aceptar**.
- 4 Pulse **Parar/Borrar** para volver al modo de espera.

### 3 Descripción general del software

Este capítulo brinda una descripción general del software que se suministra con la impresora. Si desea obtener más información acerca de la instalación y del uso del software, consulte la **Sección de software**.

Este capítulo incluye:

- **Software suministrado**
- **Funciones del controlador de la impresora**
- **Requisitos del sistema**

#### Software suministrado

Antes de instalar el software de la impresora y del escáner que se incluye en los CD suministrados, deberá configurar la impresora y conectarla al equipo.

Todos los CD contienen el siguiente software:

CD	Contenido	
CD del software de impresora	Windows	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Controlador de la impresora:</b> utilice este controlador para aprovechar al máximo las funciones de la impresora.</li> <li>• <b>Controlador del escáner:</b> la impresora dispone de controladores TWAIN y de Adquisición de imágenes de Windows (WIA) para digitalizar documentos.</li> <li>• <b>Smart Panel:</b> este programa permite monitorizar el estado de la impresora y recibir alertas cuando se produce un error durante la impresión.</li> <li>• <b>SmarThru</b><sup>1</sup>: éste es el software basado en Windows que se suministra con la impresora multifunción.</li> <li>• <b>Manual del usuario</b> en PDF.</li> <li>• <b>SetIP:</b> utilice este programa para configurar las direcciones TCP/IP de la impresora.</li> </ul>
	Linux	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Controlador de la impresora:</b> utilice este controlador para ejecutar la impresora desde un equipo Linux e imprimir documentos.</li> <li>• <b>SANE:</b> utilice este controlador para digitalizar documentos.</li> </ul>

CD	Contenido	
CD de controlador de impresora PostScript (SCX-4725FN únicamente)	Windows	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Archivo de descripción de impresora Postscript (PPD):</b> utilice el controlador PostScript para imprimir documentos con fuentes complejas y gráficos en el lenguaje PS.</li> <li>• <b>Manual del usuario</b> en PDF.</li> </ul>
	Macintosh	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Archivo de descripción de impresora Postscript (PPD):</b> utilice este archivo para ejecutar la impresora desde un equipo Macintosh e imprimir documentos.</li> <li>• <b>Controlador del escáner:</b> dispone del controlador TWAIN para digitalizar documentos en la impresora.</li> </ul>

<sup>1</sup> Contiene un editor de imágenes que incorpora múltiples funciones para la edición de imágenes y permite enviarlas por correo electrónico. También puede abrir otro programa de edición de imágenes, como Adobe Photoshop, desde SmarThru. Para obtener más información, utilice la función de ayuda en pantalla que proporciona el programa SmarThru.

## Funciones del controlador de la impresora

Los controladores de la impresora admiten las siguientes funciones estándar:

- Selección de la fuente de papel
- Tamaño del papel, orientación y tipo de material
- Número de copias

Además, puede utilizar diversas funciones especiales de impresión. La tabla siguiente muestra una descripción general de las funciones compatibles con los controladores de la impresora:

Funciones	PCL 6	PostScript (SCX-4725FN únicamente)		
	Windows	Windows	Macintosh	Linux
Ahorro de tóner	O	O	X	O
Opción de calidad de impresión	O	O	O	O
Impresión de pósteres	O	X	X	X
Varias páginas por hoja (en una misma cara)	O	O	O	O (2, 4)
Impresión con ajuste a la página	O	O	O	X
Impresión a escala	O	O	O	X
Marca de agua	O	X	X	X
Superposición	O	X	X	X

## Requisitos del sistema

Antes de comenzar, asegúrese de que el sistema cumpla con los siguientes requisitos:

### Windows

Elemento	Requisitos		Recomendado
Sistema operativo	Windows 98/Me/2000/XP (32/64bit)/2003 (32/64bit)		
CPU	Windows 98/Me/2000	Pentium II 400 MHz o superior	Pentium III 933 MHz
	Windows XP (32/64bit)/2003 (32/64bit)	Pentium III 933 MHz o superior	Pentium IV 1 GHz
RAM	Windows 98/Me/2000	64 MB o más	128 MB
	Windows XP (32/64bit)/2003 (32/64bit)	128 MB o más	256 MB
Espacio libre en disco	Windows 98/Me/2000	300 MB o más	1 GB
	Windows XP(32/64bit)/2003 (32/64bit)	1 GB o más	5 GB
Internet Explorer	5.0 o posterior		



#### Nota

En Windows 2000/XP (32/64bit)/2003 (32/64bit), podrán instalar el software los usuarios con derechos de administrador.

## Linux

Elemento	Requisitos
Sistema operativo	<ul style="list-style-type: none"><li>• Red Hat 8.0 ~ 9.0</li><li>• Fedora Core 1 ~ 4</li><li>• Mandrake 9.2 ~ 10.1</li><li>• SuSE 8.2 ~ 9.2</li></ul>
CPU	Pentium IV a 1 GHz o superior
RAM	256 MB o superior
Espacio libre en disco	1 GB o superior
Software	<ul style="list-style-type: none"><li>• Linux Kernel 2.4 o superior</li><li>• Glibc 2.2 o superior</li><li>• CUPS</li><li>• SANE (para dispositivos MFP únicamente)</li></ul>



### Notas

- Es necesario crear una partición swap de 300 MB o más para trabajar con imágenes digitalizadas grandes.
- El controlador del escáner para Linux admite la resolución óptica al máximo.

## Macintosh (SCX-4725FN únicamente)

Elemento	Requisitos
Sistema operativo	Macintosh 10.3 ~ 10.4
RAM	128 MB
Espacio libre en disco	200 MB
Conexión	Interfaz USB, interfaz de red

# 4 Configuración de la red

(SCX-4725FN únicamente)

La función de conexión de la impresora a una red está disponible en el modelo SCX-4725FN únicamente. Este capítulo brinda instrucciones detalladas para la configuración de las conexiones de red de la impresora.

Este capítulo incluye:

- **Introducción**
- **Sistemas operativos compatibles**
- **Configuración de TCP/IP**
- **Configuración de EtherTalk**
- **Restauración de la configuración de la red**
- **Impresión de una página de configuración de red**
- **Restablecimiento de la tarjeta de interfaz de red**
- **Uso del programa SetIP**

## Introducción

Una vez que haya conectado la impresora a una red con un cable Ethernet RJ-45, podrá compartir la impresora con otros usuarios de la red.

Deberá configurar los protocolos de red de la impresora para utilizarla como impresora de red. Es posible configurar los protocolos con los siguientes dos métodos:

## Mediante programas de administración de red

Puede configurar los ajustes del servidor de impresión de la impresora y administrarla con los siguientes programas que se suministran con la impresora:

- **SyncThru™ Web Admin Service:** solución de administración de impresoras basada en web para administradores de redes. **SyncThru™ Web Admin Service** ofrece un método eficaz para administrar dispositivos de red, y permite supervisar máquinas en red y solucionar sus problemas de manera remota desde cualquier sitio con acceso corporativo a Internet. Descargue este programa de <http://solution.samsungprinter.com>.
- **SyncThru™ Web Service:** un servidor web incorporado en el servidor de impresora de red, que le permite:
  - Configurar los parámetros de red necesarios para conectar la impresora a los diversos entornos de red.
  - Personalizar los ajustes de impresión, copia y fax.
- **SetIP:** programa de utilidades que permite seleccionar una interfaz de red y configurar manualmente las direcciones IP que se utilizarán con el protocolo TCP/IP. Consulte Uso del programa SetIP en la página 4.3.

## Mediante el panel de control

Puede configurar los siguientes parámetros de red básicos a través del panel de control de la impresora:

- Configuración de TCP/IP
- Configuración de EtherTalk

## Sistemas operativos compatibles

La siguiente tabla muestra los entornos de red compatibles con la impresora:

Elemento	Requisitos
Interfaz de red	<ul style="list-style-type: none"><li>• 10/100 Base-TX</li></ul>
Sistema operativo de red	<ul style="list-style-type: none"><li>• Windows 98/Me/2000/XP (32/64bit)/2003 (32/64bit)</li><li>• Varios sistemas operativos Linux</li><li>• Sistema operativo Macintosh 10.3 ~ 10.4</li></ul>
Protocolos de red	<ul style="list-style-type: none"><li>• TCP/IP en Windows</li><li>• EtherTalk</li></ul>
Servidor de direccionamiento dinámico	<ul style="list-style-type: none"><li>• DHCP, BOOTP</li></ul>

- TCP/IP: Protocolo de control de transporte/Protocolo Internet (Transmission Control Protocol/Internet Protocol)
- DHCP: Protocolo de configuración dinámica de host (Dynamic Host Configuration Protocol)
- BOOTP: Protocolo de arranque-asignación (Bootstrap Protocol)

## Configuración de TCP/IP

Se puede configurar la impresora con una variedad de información de redes TCP/IP, como una dirección IP, una máscara de subred y una gateway. Existen varias formas de asignar una dirección TCP/IP a la impresora, en función de la red.

- **Direccionamiento estático:** El administrador del sistema asigna manualmente la dirección TCP/IP.
- **Direccionamiento dinámico mediante BOOTP/DHCP (predeterminado):** El servidor asigna automáticamente la dirección TCP/IP.



### Nota

Antes de configurar TCP/IP, deberá configurar el protocolo de red en TCP/IP.

## Direccionamiento estático

Para introducir una dirección TCP/IP desde el panel de control de la impresora, siga los siguientes pasos:

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Red config.** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Config. red** y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse **Aceptar** cuando aparezca **TCP/IP**.
- 4 Pulse **Aceptar** cuando aparezca **Manual**.
- 5 Pulse **Aceptar** cuando aparezca **Direccion IP**.
- 6 Utilice el teclado numérico para introducir un byte entre 0 y 255, y luego pulse los botones de **desplazamiento** para moverse entre los bytes.  
Repita este proceso para completar la dirección desde el primer al cuarto byte.
- 7 Cuando haya terminado, pulse **Aceptar**.
- 8 Repita los pasos 6 y 7 para configurar los demás parámetros TCP/IP: máscara de subred y dirección gateway.
- 9 Pulse **Parar/Borrar** para volver al modo de espera.

## Direccionamiento dinámico (BOOTP/DHCP)

Para que el servidor asigne automáticamente la dirección TCP/IP, siga los pasos que se indican a continuación:

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Red config.** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Config. red** y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse **Aceptar** cuando aparezca **TCP/IP**.
- 4 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **DHCP** o **BOOTP**, y luego pulse **Aceptar**.
- 5 Pulse **Parar/Borrar** para volver al modo de espera.

---

## Configuración de EtherTalk

---

EtherTalk es la variante del protocolo AppleTalk cuando éste se utiliza en una red de tipo Ethernet. Este protocolo se emplea con frecuencia en entornos de red Macintosh. Para utilizar EtherTalk, siga los pasos que se indican a continuación:

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Red config.** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Config. red** y pulse **Aceptar**.

- 3 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **EtherTalk** y pulse **Aceptar**.
- 4 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Si** y pulse **Aceptar**.
- 5 Pulse **Parar/Borrar** para volver al modo de espera.

---

## Restauración de la configuración de la red

---

Puede restablecer la configuración de red predeterminada.

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Red config.** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Ajustes pred.** y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse **Aceptar** cuando aparezca **Si** para restaurar la configuración de red.
- 4 Apague la impresora y vuelva a encenderla.

---

## Impresión de una página de configuración de red

---

La página de configuración de red muestra la manera en la que se configuró la tarjeta de interfaz de red en la impresora.

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Red config.** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Impr. red CFG** y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse **Aceptar** cuando aparezca **Si**.  
Se imprimirá la página de configuración de red.

---

## Restablecimiento de la tarjeta de interfaz de red

---

Puede restablecer la tarjeta de interfaz de red cuando exista un problema de red.


- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Red config.** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse **Aceptar** cuando aparezca **Reiniciar red**.  
La impresora restablecerá la interfaz de red.

---

## Uso del programa SetIP


---

Este programa es para la configuración IP de red que utiliza la dirección MAC que es el número de serie del hardware de la tarjeta de impresora o de la interfaz de red. Especialmente, es para que el administrador de red configure varias IP de red al mismo tiempo.

- 1 Inserte el CD del controlador que se provee junto con su máquina.
- 2 Inicie el Explorador de Windows y abra la unidad X. (X representa la unidad de CD-ROM.)
- 3 Haga doble clic en Application > SetIP.
- 4 Abra la carpeta del idioma que desee utilizar.
- 5 Haga doble clic en Setup.exe para instalar este programa.
- 6 Desde el menú Inicio de Windows, seleccione Programas > Samsung Network Printer Utilities > SetIP.
- 7 Seleccione el nombre de la impresora y haga clic en “”.



### Nota

Si no puede encontrar el nombre de la impresora, haga clic en “” para actualizar la lista.

- 8 Escriba la dirección MAC de la tarjeta de red, la dirección IP, la máscara de subred y el gateway determinado y haga clic en Aplicar.



### Nota

Si no conoce la dirección MAC de la tarjeta de red, imprima el informe sobre información de red de la máquina.

- 9 Haga clic en Aceptar para confirmar la configuración.
- 10 Haga clic en Salir para cerrar el programa SetIP.



# 5 Carga de originales y material de impresión

En este capítulo se explica cómo cargar originales y material de impresión en la impresora.

Este capítulo incluye:

- **Carga de originales**
- **Selección de material de impresión**
- **Carga de papel**
- **Configuración del tipo y del tamaño del papel**
- **Verificación de la ubicación de salida**

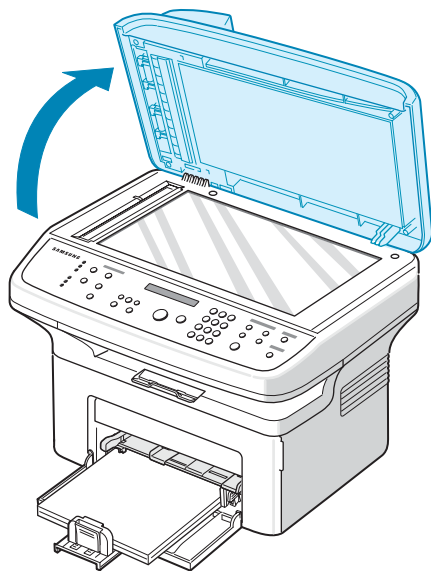
## Carga de originales

Puede utilizar el cristal del escáner o el alimentador automático de documentos (ADF) para cargar un original, a fin de realizar copias, digitalizar documentos o enviar un fax.

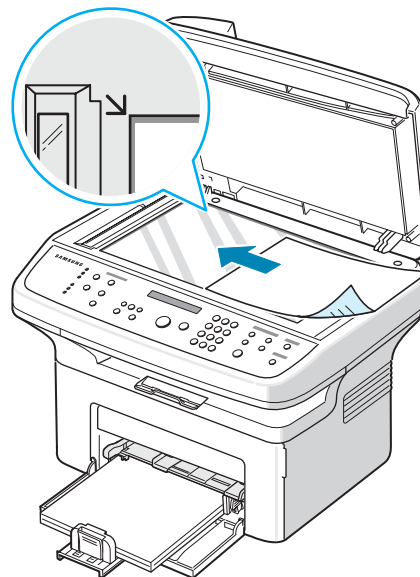
### En el cristal del escáner

Asegúrese de que no haya ningún original en el ADF. Si se detecta un original en el ADF, éste tendrá prioridad sobre el original introducido en el cristal del escáner. Para obtener una calidad óptima de digitalización, especialmente de las imágenes en escala de grises o de color, utilice el cristal del escáner.

- 1 Levante y abra la tapa del escáner.



- 2 Coloque el original con la **cara de impresión hacia abajo** en el cristal del escáner y alinéelo con la guía de registro situada en la esquina superior izquierda del cristal.



- 3 Cierre la tapa del escáner.



#### Notas

- Si se deja la tapa del escáner abierta, es posible que obtenga una menor calidad de impresión de las copias y un mayor consumo de tóner.
- Si se acumula polvo en el cristal del escáner, pueden aparecer manchas negras en la copia. Manténgalo siempre limpio.

### En el ADF

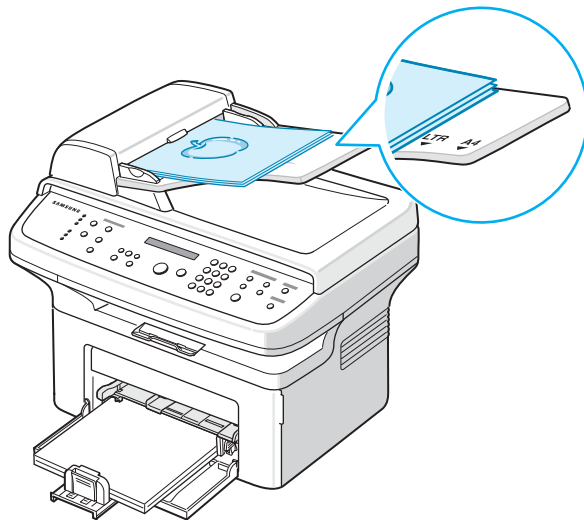
Con el ADF, puede cargar hasta 30 hojas (papel de 75 g/m<sup>2</sup>) para una tarea.

Cuando utilice el ADF:

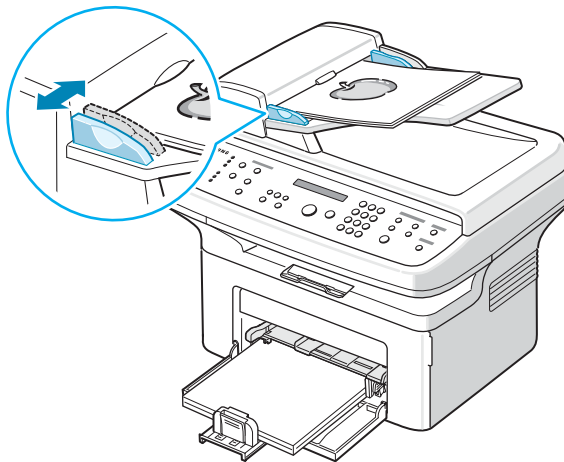
- No cargue papel de tamaño inferior a 142 x 148 mm ni superior a 216 x 356 mm.
- No intente introducir los siguientes tipos de papel:
  - papel de calco o autocopiativo
  - papel satinado
  - papel cebolla o muy delgado
  - papel arrugado
  - papel abarquillado o curvado
  - papel rasgado
- Retire las grapas y los clips de los originales antes de cargarlos.
- Si los originales llevan algún tipo de cola, tinta o líquido corrector, compruebe que estén totalmente secos antes de cargarlos.
- No introduzca originales de tamaños o gramajes de papel diferentes.
- No cargue catálogos, folletos, transparencias ni documentos con características no habituales.

Para cargar un original en el ADF:

- 1 Cargue el original en el ADF con la cara de impresión hacia arriba. Compruebe que la parte inferior de la pila de originales se adapte al tamaño del papel indicado en la bandeja de entrada de documentos.



- 2 Ajuste las guías de anchura del documento al tamaño del papel.



#### Nota

Si se acumula polvo en el cristal del ADF, pueden aparecer manchas negras en la hoja impresa. Manténgalo siempre limpio.

## Selección de material de impresión

Puede imprimir en diversos tipos de material de impresión, como papel normal, sobres, etiquetas y transparencias. Utilice siempre material de impresión que cumpla con las directrices de uso de esta impresora. El material de impresión que no cumpla con las directrices que se describen en este manual podría ocasionar los siguientes problemas:

- Baja calidad de impresión
- Aumento de atascos de papel
- Desgaste prematuro de la impresora

Propiedades como el peso, la composición, la rugosidad superficial y la humedad son factores importantes que afectan el rendimiento de la impresora y la calidad de la impresión. Cuando seleccione el material de impresión, deberá tener en cuenta lo siguiente:

- Resultados deseados: el papel que elija deberá ser el adecuado para el tipo de impresión que desee realizar.
- Tamaño: podrá utilizar cualquier tipo de material cuyo tamaño se ajuste sin problemas a los márgenes establecidos por las guías de la bandeja de papel.
- Gramaje: la impresora admite material de impresión del gramaje indicado a continuación:
  - papel bond de 60 a 90 g/m<sup>2</sup> para la bandeja de papel
  - papel bond de 60 a 165 g/m<sup>2</sup> para la bandeja de papel manual
- Brillo: los tipos de material de impresión más blanco permiten obtener copias impresas con una mayor nitidez y contraste.
- Homogeneidad de la superficie: de acuerdo con la homogeneidad del material de impresión, se obtendrán copias impresas con mayor o menor nitidez.



#### Notas

- Es posible que algunos tipos de material de impresión cumplan con todas las directrices que se describen en esta sección y aun así no se obtengan resultados satisfactorios. Esto puede deberse a una manipulación incorrecta, a una temperatura inadecuada, a niveles de humedad no aceptables o a otras variables sobre las que Samsung no tenga control alguno.
- Antes de adquirir grandes cantidades de materiales de impresión, asegúrese de que cumplan con los requisitos especificados en este Manual del usuario.



#### Precaución

El uso de materiales de impresión que no cumplan estas especificaciones puede ocasionar problemas que requieran reparación. La garantía y los acuerdos de servicio de Samsung no cubren este tipo de reparaciones.

## Tipos de materiales de impresión compatibles y tamaños

Tipo	Tamaño	Dimensiones	Gramaje <sup>1</sup>	Capacidad <sup>2</sup>
Papel normal	Carta	216 x 279 mm (8,5 x 11 pulgadas)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 60 a 90 g/m<sup>2</sup> (papel bond de 16 a 24 lb) para la bandeja</li> <li>• 60 a 165 g/m<sup>2</sup> (papel bond de 16 a 43 lb) para la bandeja manual</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 250 hojas de 75 g/m<sup>2</sup> (papel bond de 20 lb) para la bandeja</li> <li>• 1 hoja para la bandeja manual</li> </ul>
	Legal	216 x 356 mm (8,5 x 14 pulgadas)		
	Folio	216 x 330,2 mm (8,5 x 13 pulgadas)		
	Oficio	216 x 343 mm (8,5 x 13,5 pulgadas)		
	A4	210 x 297 mm (8,27 x 11,69 pulgadas)		
	JIS B5	182 x 257 mm (7,18 x 10,12 pulgadas)		
	ISO B5	176 x 250 mm (6,93 x 9,84 pulgadas)		
	Ejecutivo	184,2 x 266,7 mm (7,25 x 10,5 pulgadas)		
	A5	148,5 x 210 mm (5,85 x 8,27 pulgadas)		
	A6	105 x 148,5 mm (4,13 x 5,85 pulgadas)		
Sobre	Sobre Monarca	98,4 x 190,5 mm (3,88 x 7,5 pulgadas)	75 a 90 g/m <sup>2</sup> (papel bond de 20 lb a 24 lb)	1 hoja para la bandeja manual
	Sobre COM-10	105 x 241 mm (4,12 x 9,5 pulgadas)		
	Sobre DL	110 x 220 mm (4,33 x 8,66 pulgadas)		
	Sobre C5	162 x 229 mm (6,38 x 9,02 pulgadas)		
	Sobre C6	114 x 162 mm (4,49 x 6,38 pulgadas)		
Transparencia	Carta, A4	Consulte la sección Papel normal.	138 a 146 g/m <sup>2</sup> (papel bond de 37 lb a 39 lb)	1 hoja para la bandeja manual
Etiquetas	Carta, legal, folio, A4, JIS B5, ISO B5, ejecutivo, A5, A6	Consulte la sección Papel normal.	120 a 150 g/m <sup>2</sup> (papel bond de 32 lb a 40 lb)	1 hoja para la bandeja manual
Cartulina	Carta, legal, folio, A4, JIS B5, ISO B5, ejecutivo, A5, A6	Consulte la sección Papel normal.	60 a 165 g/m <sup>2</sup> (papel bond de 16 lb a 43 lb)	1 hoja para la bandeja manual
Tamaño mínimo (personalizado)		76 x 127 mm (3 x 5 pulgadas)	60 a 165 g/m <sup>2</sup> (papel bond de 16 lb a 43 lb)	1 hoja para la bandeja manual
Tamaño máximo (personalizado)		215,9 x 356 mm (8,5 x 14 pulgadas)		

1 Si el gramaje del material es superior a 90 g/m<sup>2</sup>, utilice la bandeja manual.

2 La capacidad máxima puede variar según el gramaje y el grosor del material, y según las condiciones ambientales.

## Tamaños de material compatibles en cada modo

Modo	Tamaño	Fuente
Modo de copia	Carta, A4, legal, folio, ejecutivo, ISO B5, JIS B5, A5, A6	<ul style="list-style-type: none"> <li>bandeja</li> <li>bandeja manual</li> </ul>
Modo de impresión	La impresora admite todos los tamaños	<ul style="list-style-type: none"> <li>bandeja</li> <li>bandeja manual</li> </ul>
Modo de fax	Carta, A4, legal	<ul style="list-style-type: none"> <li>bandeja</li> <li>bandeja manual</li> </ul>

## Directrices para seleccionar y almacenar el material de impresión

Cuando seleccione o cargue papel, sobres u otro tipo de material de impresión, recuerde estas directrices:

- Utilice siempre material de impresión que cumpla con las especificaciones que se indican en la página 5.3.
  - Si intenta imprimir en papel que presenta humedad, abarquillamiento, arrugas o rasgaduras, pueden producirse atascos de papel y obtenerse una baja calidad de impresión.
  - Para obtener una calidad de impresión óptima, utilice sólo papel para copias de alta calidad recomendado específicamente para ser utilizado con impresoras láser.
  - Evite utilizar los siguientes tipos de material de impresión:
    - Papel con letras en relieve, perforaciones o textura demasiado suave o demasiado áspera
    - Papel de carta que se pueda borrar
    - Papel con varias páginas
    - Papel sintético y papel termorreactivo
    - Papel sin carbono y papel vegetal
- El uso de estos tipos de papel puede producir atascos de papel, desprender olores químicos y dañar la impresora.
- Conserve el material de impresión en su envoltorio hasta el momento de utilizarlo. Coloque las cajas en palés o estanterías, y no en el suelo. No coloque objetos pesados encima del papel, tanto si éste se encuentra embalado como si no. Manténgalo alejado de la humedad y de otras condiciones que puedan provocar la formación de arrugas o abarquillamiento.
  - Almacene el material de impresión que no utilice a una temperatura de entre 15 °C y 30 °C. La humedad relativa debe ser de entre el 10% y el 70%.
  - Almacene el material de impresión que no utilice en un envoltorio que lo proteja de la humedad, como una bolsa de plástico, para evitar que el polvo y la humedad lo dañen.
  - Cuando utilice material de impresión especial, cargue las hojas de a una por vez a través de la bandeja manual, a fin de evitar atascos.
  - Para evitar que el material de impresión, como transparencias y etiquetas, se adhiera, retírelo a medida que se vaya imprimiendo.



### Precaución

Si imprime 20 sobres seguidos, la superficie de la cubierta superior puede calentarse. Tome las precauciones necesarias.

## Directrices para el material de impresión especial

Tipo de material	Directrices
Sobres	<ul style="list-style-type: none"> <li>La impresión satisfactoria de sobres depende de su calidad. Cuando selecciona sobres, tenga en cuenta los siguientes factores:                     <ul style="list-style-type: none"> <li>Gramaje: el gramaje del sobre no debe exceder los 90 g/m<sup>2</sup>, ya que podría producirse un atasco de papel.</li> <li>Estructura: antes de imprimir, compruebe que los sobres estén completamente planos, con menos de 6 mm de abarquillamiento, y sin aire.</li> <li>Estado: los sobres no deben presentar arrugas, muescas ni ningún otro tipo de deterioro.</li> <li>Temperatura: debe utilizar sobres que sean compatibles con las condiciones de calor y presión de la impresora durante el funcionamiento.</li> </ul> </li> <li>Utilice sólo sobres con pliegues bien definidos.</li> <li>No utilice sobres con sellos.</li> <li>No utilice sobres con broches, cierres, ventanas, revestimientos satinados, sellos autoadhesivos u otros materiales sintéticos.</li> <li>No utilice sobres dañados o de baja calidad.</li> <li>Asegúrese de que la unión vertical en ambos extremos del sobre llegue hasta la esquina del sobre.</li> </ul> <div style="text-align: center;"> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>Los sobres que tengan una banda autoadhesiva o más de una solapa plegable que permite un cierre hermético deben utilizar materiales adhesivos que soporten la temperatura de fusión de la impresora de 180 °C durante 0,1 segundos. Las solapas y bandas adicionales pueden arrugarse y producir atascos; incluso pueden ocasionar daños en la unidad de fusión.</li> <li>Para obtener una calidad de impresión óptima, coloque los márgenes a una distancia que no sea superior a 15 mm de los extremos del sobre.</li> <li>No imprima en el área donde coinciden los puntos de unión del sobre.</li> </ul>

Tipo de material	Diretrizes
Transparencias	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para evitar daños en la impresora, utilice sólo transparencias diseñadas para uso en impresoras láser.</li> <li>• Las transparencias que se utilicen en la impresora deben ser capaces de soportar una temperatura de 180 °C, es decir, la temperatura de fusión del equipo.</li> <li>• Colóquelas encima de una superficie plana una vez que las retire de la impresora.</li> <li>• No las deje en la bandeja de papel durante mucho tiempo. El polvo y la suciedad pueden acumularse en ellas y causar manchas en la impresión.</li> <li>• Maneje con cuidado las transparencias para evitar que se corra la impresión o que queden los dedos marcados.</li> <li>• Para evitar que pierdan el color, no exponga las transparencias impresas a la luz solar durante mucho tiempo.</li> <li>• Asegúrese de que las transparencias no presenten arrugas, abarquillamiento ni bordes rasgados.</li> </ul>
Etiquetas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para evitar daños en la impresora, utilice sólo etiquetas diseñadas para uso en impresoras láser.</li> <li>• Cuando selecciona etiquetas, tenga en cuenta los siguientes factores: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Adhesivos: el material adhesivo debe ser capaz de soportar una temperatura de 180 °C, es decir, la temperatura de fusión del equipo.</li> <li>- Disposición: utilice sólo etiquetas en las que la lámina posterior no quede expuesta entre ellas. Las etiquetas pueden desprenderse de las hojas con espacios entre las etiquetas, y ocasionar graves atascos de papel.</li> <li>- Abarquillamiento: antes de imprimir, compruebe que las etiquetas estén completamente planas, con menos de 13 mm de abarquillamiento en cualquier dirección.</li> <li>- Estado: no utilice etiquetas que presenten arrugas, burbujas de aire u otras indicaciones de separación.</li> </ul> </li> <li>• Compruebe que no haya ningún material adhesivo expuesto entre ellas. De lo contrario, éstas podrían desprenderse durante la impresión y ocasionar atascos de papel. El material adhesivo expuesto podría, además, dañar los componentes de la impresora.</li> <li>• No cargue la misma hoja de etiquetas en la impresora más de una vez. El material adhesivo de las etiquetas está diseñado para que se utilice una sola vez en la impresora.</li> <li>• No utilice etiquetas que se hayan desprendido de la lámina posterior o que presenten arrugas, burbujas de aire u otros daños.</li> </ul>

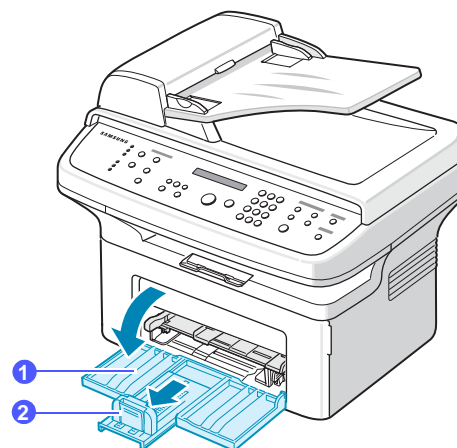
Tipo de material	Diretrizes
Cartulinas o materiales de tamaño personalizado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No imprima en materiales con un tamaño inferior a 98 mm de ancho o 148 mm de largo.</li> <li>• En la aplicación de software, ajuste los márgenes a un valor mínimo de 6,4 mm desde los bordes del material.</li> </ul>
Papel preimpreso	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El papel con membrete debe estar impreso con tintas no inflamables, resistentes al calor, que no se diluyan, vaporicen ni desprendan emisiones peligrosas cuando se someten a la temperatura de fusión del equipo de 180 °C durante 0,1 segundos.</li> <li>• La tinta de los papeles con membrete no debe ser inflamable y no debe afectar a ninguno de los rodillos de la impresora.</li> <li>• Los formularios y papeles con membrete deben estar herméticamente sellados en un envoltorio a prueba de humedad que evite deformaciones durante el almacenamiento.</li> <li>• Antes de cargar papel preimpreso, como formularios y papel con membrete, compruebe que la tinta del papel esté seca. Durante el proceso de fusión, la tinta húmeda puede desprenderse del papel preimpreso, lo que reducirá la calidad de impresión.</li> </ul>

## Carga de papel

### En la bandeja

Cargue el material de impresión que utiliza para la mayoría de sus impresiones en la bandeja. La bandeja tiene una capacidad máxima de 250 hojas de 75 g/m<sup>2</sup> de papel normal.

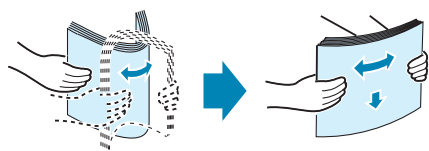
- 1 Abra la bandeja. Apriete la guía de longitud del papel y tire de ella para extender la bandeja.



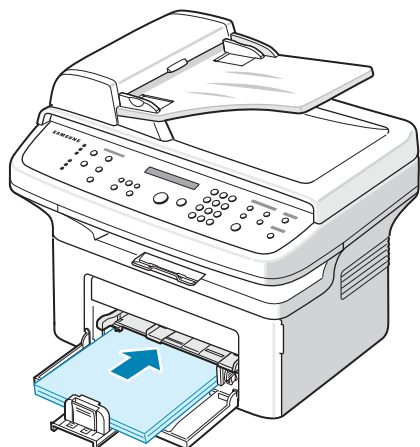
- 1 bandeja
- 2 guía de longitud del papel



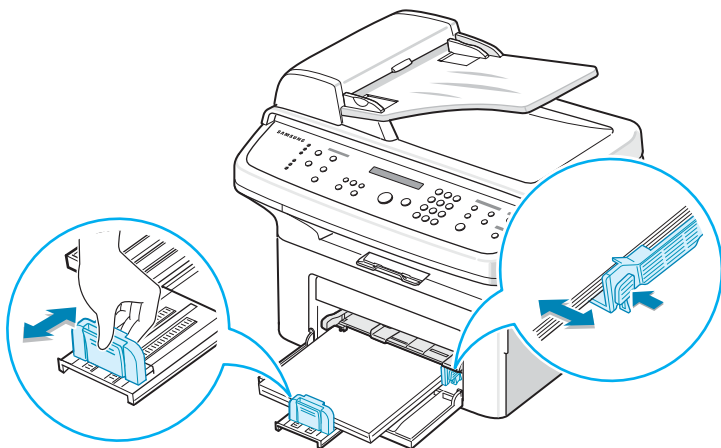
- 2 Si utiliza papel, doble o airee el borde de la pila de papel para separar las hojas antes de cargarlas.



- 3 Cargue el papel **con la cara de impresión hacia arriba**.



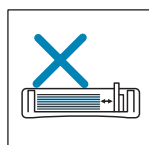
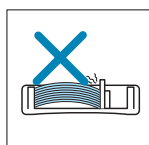
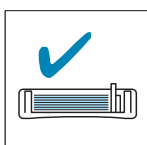
- 4 Apriete la guía de anchura del papel y ajústela al ancho del papel.  
5 Apriete la guía de longitud del papel y ajústela a la longitud del papel.



#### Notas



- No empuje la guía de anchura del papel más de lo necesario, ya que los materiales podrían deformarse.
- Si no ajusta la guía de anchura del papel, se podrían producir atascos de papel.



- 6 Después de cargar el papel, ajuste el tipo y el tamaño del papel para la bandeja. Consulte la página 5.7 para obtener información sobre cómo copiar o enviar faxes, o la **Sección de software** para imprimir desde su PC.



#### Notas

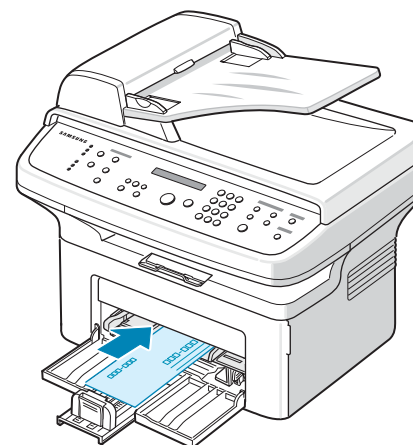
- Si surge algún problema relacionado con la alimentación del papel, coloque las hojas de a una por vez en la bandeja manual.
- Puede cargar papel impreso previamente. La cara impresa debe quedar hacia abajo, con el borde de la parte superior sin dobleces. Si se le presenta algún problema relacionado con la alimentación del papel, dé vuelta las hojas. Tenga en cuenta que la calidad de la impresión no está garantizada.

### En la bandeja manual

La bandeja manual puede contener tamaños y tipos especiales de material de impresión, como transparencias, postales, formularios de notas y sobres. La bandeja manual tiene capacidad para 1 hoja.

Para cargar papel en la bandeja manual:

- 1 Cargue el papel **con la cara de impresión hacia arriba**.



#### Notas

Según el tipo de material que esté utilizando, siga las directrices de carga que se indican a continuación:

- Sobres: cárguelos con la solapa hacia abajo y con la zona donde se coloca el sello postal en la parte superior izquierda.
- Transparencias: cárguelas con la cara de impresión hacia arriba y con la parte superior de la banda adhesiva en primer lugar.
- Etiquetas: cárguelas con la cara de impresión hacia arriba y el borde corto en primer lugar.
- Papel preimpreso: cárguelo con el lado que lleva el diseño hacia arriba y con el borde superior en dirección a la impresora.
- Cartulina: cárguela con la cara de impresión hacia arriba y el borde corto en primer lugar.
- Papel impreso previamente: cárguelo con el lado impreso previamente hacia abajo, con un borde sin dobleces en dirección a la impresora.

- 2 Ajuste las guías de anchura del papel de la bandeja manual según el ancho del papel. No presione con demasiada fuerza. Si lo hace, el papel se doblará, lo que puede provocar un atasco de papel o una impresión torcida.
- 3 Después de cargar el papel, ajuste el tipo y el tamaño del papel para la bandeja manual. Consulte la sección siguiente para obtener información sobre cómo copiar o enviar faxes, o la **Sección de software** para imprimir desde su PC.



#### Nota

Los ajustes establecidos desde el controlador de la impresora anulan los ajustes establecidos en el panel de control.

#### Consejos para usar la bandeja manual

- Cargue una sola hoja de material de impresión por vez en la bandeja manual.
- Para prevenir atascos de papel, no agregue hojas si aún hay papel en la bandeja. Esta norma también es aplicable a otros tipos de material de impresión.
- El material de impresión debe cargarse con la cara de impresión hacia arriba, de manera que el extremo superior entre en primer lugar en la bandeja manual. Además, deberá situarse en el centro de la bandeja.
- Cargue siempre el material de impresión que se indica en la página 5.2 para evitar atascos de papel y problemas en la calidad de la impresión.
- Alise cualquier arruga o doblez que puedan presentar las postales, los sobres y las etiquetas antes de cargarlas en la bandeja manual.

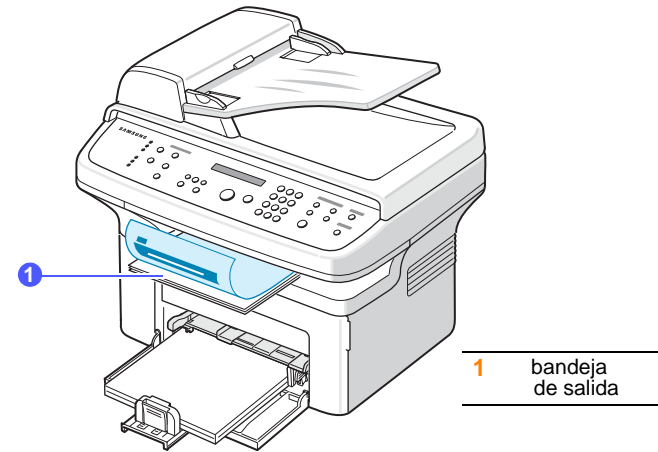
## Configuración del tipo y del tamaño del papel

Una vez que haya cargado el papel en la bandeja, debe configurar el tamaño y el tipo de papel mediante los botones del panel de control. Estos ajustes se aplicarán a los modos de copia y fax. Para imprimir desde su PC, deberá seleccionar el tamaño y el tipo de papel en el programa de la aplicación utilizada.

- 1 Pulse **Menú**. Aparecerá **Ajuste papel** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Tamaño papel** y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca la bandeja de papel que desea utilizar y pulse **Aceptar**.
- 4 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca el tamaño del papel que desea utilizar y pulse **Aceptar**.
- 5 Pulse **Nivel superior** para volver al nivel superior.
- 6 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Tipo de papel** y pulse **Aceptar**.
- 7 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca el tipo de papel que desea utilizar y pulse **Aceptar**.
- 8 Pulse **Parar/Borrar** para volver al modo de espera.

## Verificación de la ubicación de salida

La impresora cuenta con una ubicación de salida del papel con capacidad para 100 hojas.



Las hojas impresas salen de la bandeja de salida con la cara de impresión **hacia abajo** y en el orden en el que se imprimieron.



#### Nota

Extienda el soporte de salida del papel para que no se caigan las hojas impresas.

# 6 Copia

Este capítulo brinda instrucciones detalladas para copiar documentos.

Este capítulo incluye:

- **Copia**
- **Cambio de los ajustes para cada copia**
- **Cambio de los ajustes de copia predeterminados**
- **Uso de funciones de copia especiales**
- **Configuración del tiempo de espera de la copia**

---

## Copia

---

- 1 Cargue los originales con la cara de impresión hacia arriba en el ADF o coloque un original de una hoja con la cara de impresión hacia abajo en el cristal del escáner.  
  
Para obtener información detallada sobre la carga de originales, consulte la página 5.1.
- 2 Si desea personalizar los ajustes de copia, incluidos el contraste, el tipo de original, el número de copias y el tamaño de copia, mediante los botones del panel de control, consulte la sección siguiente.  
  
Si es necesario, puede utilizar las funciones de copia especiales, como copia de tamaño póster y copia de 2 ó 4 arriba. Consulte la página 6.2.
- 3 Pulse **Iniciar** para empezar a copiar.



### Nota

Puede cancelar la tarea de copia durante el proceso. Pulse **Parar/Borrar**, y la copia se detendrá.

---

## Cambio de los ajustes para cada copia

---

La impresora dispone de ajustes de copia predeterminados, a fin de que usted pueda realizar copias de forma fácil y rápida. Sin embargo, si desea cambiar las opciones para cada copia, utilice los botones de función de copia del panel de control.



### Nota

Si pulsa **Parar/Borrar** mientras está definiendo las opciones de copia, todas las opciones definidas para la tarea de copia actual quedarán anuladas y volverán a su estado predeterminados. También volverán al estado predeterminado de forma automática cuando haya finalizado la copia.

## Contraste

Si el original presenta marcas claras e imágenes oscuras, puede ajustar el brillo para conseguir una copia más legible.

Para ajustar el contraste de las copias, pulse **Contraste**. Cada vez que pulse el botón, estarán disponibles los siguientes modos:

- **Mas claro**: es ideal para impresiones oscuras.
- **Normal**: es ideal para documentos originales o impresos con un grado de oscuridad normal.
- **Oscuro**: es ideal para impresiones débiles o marcas claras de lápiz.

## Tipo de original

El ajuste de tipo original se emplea para mejorar la calidad de la copia cuando se selecciona el tipo de documento para la tarea de copia actual.

Para seleccionar el tipo de documento, pulse **Tipo de original**. Cada vez que pulse el botón, estarán disponibles los siguientes modos:

- **Texto**: se utiliza para los originales que contienen, en su mayor parte, texto.
- **Texto/Foto**: se utiliza para los originales que contienen texto y gráficos.
- **Foto**: se utiliza cuando los documentos originales son fotografías.

## Número de copias

Puede elegir un número de copias entre 1 y 999.

Para cambiar el número de copias:

- 1 Pulse **Nº de copias**.
- 2 Introduzca el valor mediante el teclado numérico.
- 3 Pulse **Aceptar** para guardar la selección.



## Copia reducida o ampliada

Mediante el botón **Reducir/Ampliar**, puede reducir o ampliar el tamaño de la imagen copiada en un porcentaje del 25% al 400% cuando copia documentos originales desde el cristal del escáner, o del 25% al 100% si usa el ADF.

Para seleccionar los tamaños predefinidos de copia:

- 1 Pulse **Reducir/Ampliar**.
- 2 Pulse **Reducir/Ampliar** o los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca el ajuste de tamaño que desee, y pulse **Aceptar**.

Para ajustar la escala de la copia introduciendo directamente el índice de escala:

- 1 Pulse **Reducir/Ampliar**.
- 2 Pulse **Reducir/Ampliar** o los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Pers.**, y pulse **Aceptar**.
- 3 Introduzca el índice de escala y pulse **Aceptar** para guardar la selección.



### Nota

Cuando realice una copia reducida, pueden aparecer líneas negras en la parte inferior de la copia.

## Cambio de los ajustes de copia predeterminados

Las opciones de copia, como el contraste, el tipo de original, el tamaño de la copia y el número de copias, pueden definirse según los modos de uso más habituales. Cuando copia un documento, se utilizan los ajustes predeterminados, a menos que se los haya modificado mediante los botones del panel de control.

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Config. copia** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse **Aceptar** cuando aparezca **Cambiar pred.**
- 3 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca la opción de configuración que desee y pulse **Aceptar**.
- 4 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca el ajuste que desee, y pulse **Aceptar**.
- 5 Repita los pasos 3 y 4, según sea necesario.
- 6 Pulse **Parar/Borrar** para volver al modo de espera.



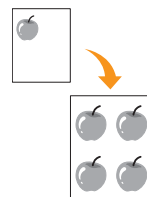
### Nota

Si pulsa **Parar/Borrar** durante la configuración de las opciones de copia, se anularán los ajustes modificados y se restaurarán los valores predeterminados.

## Uso de funciones de copia especiales

Puede utilizar las siguientes funciones de copia:

### Copia clónica



La impresora puede imprimir varias copias de imágenes del documento original en una sola página. La cantidad de imágenes se determina automáticamente por el tamaño de la imagen original y del papel.

Esta función de copia sólo está disponible si coloca los originales en el cristal del escáner.

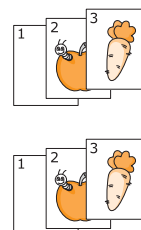
- 1 Coloque un único original con la cara de impresión hacia abajo en cristal del escáner.  
  
Para obtener información detallada sobre la carga de originales, consulte la página 5.1.
- 2 Pulse **Copia favoritos** hasta que aparezca **Clonar** en la línea inferior de la pantalla y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse **Iniciar** para empezar a copiar.



### Nota

No es posible ajustar el tamaño de copia con el botón **Reducir/Ampliar** si está realizando una copia clónica.

### Intercalado



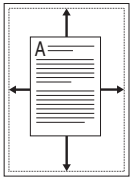
Puede configurar la impresora para que ordene la tarea de copia. Por ejemplo, si realiza dos copias de un original de tres páginas, se imprimirá, en primer lugar, un documento de tres páginas completo y, a continuación, el segundo.

Esta función de copia sólo está disponible cuando se cargan originales en el ADF.

- 1 Cargue los originales en el ADF con la cara de impresión hacia arriba.  
  
Para obtener información detallada sobre la carga de originales, consulte la página 5.1.
- 2 Introduzca el número de copias mediante el teclado numérico.
- 3 Pulse **Copia favoritos** hasta que aparezca **Copias interc.** en la línea inferior de la pantalla y pulse **Aceptar**.
- 4 Pulse **Iniciar** para empezar a copiar.

Se imprimirá un documento completo seguido de un segundo documento completo.

## Autoajuste



La impresora puede reducir o ampliar automáticamente la imagen original para ajustarla al papel que se cargó en la impresora.

Esta función de copia sólo está disponible si coloca los originales en el cristal del escáner.

- 1 Coloque un único original con la cara de impresión hacia abajo en cristal del escáner.

Para obtener información detallada sobre la carga de originales, consulte la página 5.1.

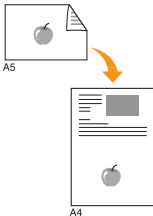
- 2 Pulse **Copia favoritos** hasta que aparezca **Autoaj.** en la línea inferior de la pantalla y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse **Iniciar** para empezar a copiar.



### Nota

No es posible ajustar el tamaño de copia con el botón **Reducir/Ampliar** si está realizando una copia de ajuste automático.

## Copia 2 caras



La impresora puede imprimir originales de dos caras en una hoja de tamaño A4, carta, oficio, folio, ejecutivo, B5, A5 o A6.

Cuando realice una copia con esta función, la impresora imprimirá una cara en la mitad superior del papel y la otra en la mitad inferior, sin reducir el tamaño del original. Esta función resulta muy útil para copiar documentos de tamaño reducido, como tarjetas personales.

Esta función de copia sólo está disponible si coloca los originales en el cristal del escáner.

- 1 Coloque un único original con la cara de impresión hacia abajo en cristal del escáner.  
Para obtener información detallada sobre la carga de originales, consulte la página 5.1.
- 2 Pulse **Copia favoritos** hasta que aparezca **Copiando 2 caras** en la línea inferior de la pantalla y pulse **Aceptar**.

- 3 Pulse **Iniciar** para empezar a copiar.

La impresora empieza a digitalizar el lado frontal y muestra **Coloque anverso**.

- 4 Abra la tapa del escáner y dé vuelta el original.



### Nota

Si pulsa **Parar/Borrar** o si no pulsa ningún botón durante aproximadamente 30 segundos, la impresora cancelará la copia y volverá al modo de espera.

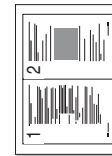
- 5 Pulse **Iniciar** para empezar a copiar.



### Nota

Si el tamaño del original es más grande que el área de impresión, es posible que algunas partes no se impriman.

## Copia de 2 ó 4 arriba



▲ copia 2 arriba



▲ copia 4 arriba

La impresora puede imprimir 2 ó 4 imágenes originales reducidas para que se ajusten a las dimensiones de una hoja.

Esta función de copia sólo está disponible cuando se cargan originales en el ADF.

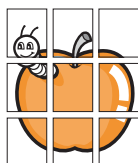
- 1 Cargue los originales en el ADF con la cara de impresión hacia arriba.  
Para obtener información detallada sobre la carga de originales, consulte la página 5.1.
- 2 Pulse **Copia favoritos** hasta que aparezca **2 arriba** o **4 arriba** en la línea inferior de la pantalla, y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse **Iniciar** para empezar a copiar.



### Nota

No es posible ajustar el tamaño de copia con el botón **Reducir/Ampliar** si está realizando una copia de 2 ó 4 arriba.

## Copia de pósteres



La impresora puede imprimir una imagen en 9 hojas de papel (3x3). Puede pegar las páginas impresas para obtener un documento de tamaño póster.

Esta función de copia sólo está disponible si coloca los originales en el cristal del escáner.

- 1 Coloque un único original con la cara de impresión hacia abajo en cristal del escáner.  
Para obtener información detallada sobre la carga de originales, consulte la página 5.1.
- 2 Pulse **Copia favoritos** hasta que aparezca **Poster** en la línea inferior de la pantalla y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse **Iniciar** para empezar a copiar.



### Nota

No es posible ajustar el tamaño de copia con el botón **Reducir/Ampliar** si está realizando una copia de póster.

El original se divide en 9 partes. Cada parte se digitaliza y se imprime de a una por vez en el siguiente orden:

1	2	3
4	5	6
7	8	9

## Configuración del tiempo de espera de la copia

Puede configurar el tiempo que la impresora debe esperar para restaurar los ajustes de copia predeterminados si no se inicia ninguna tarea de copia después de modificarlos en el panel de control.

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Config. copia** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Tiempo espera** y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca el ajuste de tiempo que desee.  
Si selecciona **No**, la impresora no restaurará los ajustes predeterminados hasta que pulse **Iniciar** para iniciar la copia, o bien **Parar/Borrar** para cancelar el proceso.
- 4 Pulse **Aceptar** para guardar la selección.
- 5 Pulse **Parar/Borrar** para volver al modo de espera.

# 7 Impresión básica

En este capítulo, se explican las tareas de impresión más comunes.

---

## Impresión de un documento

---

La impresora permite imprimir desde varias aplicaciones de Windows, Macintosh<sup>1</sup> o Linux. Los procedimientos de impresión pueden variar según la aplicación utilizada.

Para obtener más información sobre la impresión, consulte la **Sección de software**.

---

## Cancelación de una tarea de impresión

---

Si la tarea de impresión está en espera en una cola de impresión, como el grupo de impresión de Windows, elimine la tarea de la siguiente manera:

- 1 Haga clic en el menú **Inicio** de Windows.
- 2 En Windows 98/2000/Me, seleccione **Configuración** y, a continuación, **Impresoras**.  
Para Windows XP (32/64bit)/2003 32/64bit), seleccione **Impresoras y faxes**.
- 3 Haga doble clic en el icono **Samsung SCX-4725 Series**.
- 4 En el menú **Documento**, seleccione **Cancelar impresión** (Windows 98/Me) o **Cancelar** (Windows 2000/XP (32/64bit)/2003 (32/64bit)).



### Nota

También puede hacer doble clic en el icono de la impresora situado en el ángulo inferior derecho del escritorio de Windows para acceder a esta ventana.

Además, puede pulsar **Parar/Borrar** en el panel de control para cancelar la tarea actual.

---

<sup>1</sup> SCX-4725FN únicamente.

# 8 Digitalización

La función de digitalización de la impresora le permite convertir imágenes y texto en archivos digitales que puede almacenar en su equipo. Luego, podrá enviar los archivos por fax o por correo electrónico, cargarlos en su sitio web o usarlos para crear proyectos que podrá imprimir.

---

## Información básica sobre el proceso de digitalización

---

La impresora ofrece las siguientes formas de digitalizar una imagen:

- A través de una de las aplicaciones de tratamiento de imágenes preseleccionadas. Cuando se digitaliza una imagen, se inicia la aplicación seleccionada, la que permite controlar el proceso de digitalización. Consulte la siguiente sección.
- A través del programa **SmarThru™** suministrado con la impresora. Cuando se digitaliza una imagen, se inicia **SmarThru™**, que permite controlar el proceso de digitalización.
- A través del controlador de adquisición de imágenes de Windows (WIA). Consulte la **Sección de software**.

---

## Digitalización a una aplicación

---

- 1 Asegúrese de que tanto la impresora como el equipo estén encendidos y correctamente conectados entre sí.
- 2 Cargue los originales con la cara de impresión hacia arriba en el ADF o coloque un original de una hoja con la cara de impresión hacia abajo en el cristal del escáner.  
  
Para obtener información detallada sobre la carga de originales, consulte la página 5.1.
- 3 Pulse **Escanear en**. Aparecerá **Aplicacion** en la línea superior de la pantalla.
- 4 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca la aplicación que desea utilizar y pulse **Aceptar**.
  - **Microsoft Paint**: envía la imagen digitalizada a Microsoft Paint.
  - **Email**: envía la imagen digitalizada al programa de correo electrónico predeterminado en su equipo. Se abre una nueva ventana de mensaje con la imagen adjunta.
  - **My Documents**: guarda la imagen digitalizada en la carpeta predeterminada, **Mis Documentos**, de su equipo.
  - **SmarThru**: envía la imagen digitalizada a **SmarThru™**, que se instaló en el controlador de la impresora.



### Nota

Puede agregar más software compatible con TWAIN para la digitalización, como Adobe Photoshop Deluxe o Adobe Photoshop, desde **Utilidad de configuración de impresora**. Consulte la **Sección de software**.

- 5 En la aplicación seleccionada, configure las opciones de digitalización y comience el proceso de digitalización. Para obtener información detallada, consulte el manual del usuario de la aplicación.

## 9 Envío de fax

Este capítulo brinda información sobre el uso de la impresora como fax.

Este capítulo incluye:

### Envío de un fax

- **Configuración del encabezado de fax**
- **Ajustes del documento**
- **Envío de un fax automáticamente**
- **Envío de un fax manualmente**
- **Confirmación de una transmisión**
- **Rellamada automática**
- **Rellamada al último número marcado**

### Recepción de un fax

- **Cambio de los modos de recepción**
- **Recepción automática en modo Fax**
- **Recepción manual en modo Telef.**
- **Recepción manual con un teléfono auxiliar**
- **Recepción automática en modo Con/FAX**
- **Recepción de faxes mediante el modo DRPD**
- **Recepción en el modo de recepción segura**
- **Recepción de faxes en la memoria**

### Otras formas de enviar un fax

- **Envío de un fax a varios destinos**
- **Envío de un fax diferido**
- **Envío de un fax prioritario**

## Envío de un fax

---

### Configuración del encabezado de fax

---

En algunos países, es obligatorio indicar el número de fax en todos los documentos que se envían por fax. El ID de máquina que contiene su número de teléfono y nombre o el nombre de la empresa, se imprimirá en la parte superior de todas las páginas que envíe desde la impresora.

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Conf. maquina** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse **Aceptar** cuando aparezca **ID de maquina**.
- 3 Introduzca su número de fax con el teclado numérico y pulse **Aceptar**.
- 4 Introduzca su nombre o el nombre de su empresa con el teclado numérico.  
  
Puede introducir caracteres alfanuméricos con el teclado numérico y pulsar el botón **0** para incluir símbolos especiales.  
  
Para obtener información detallada sobre cómo introducir caracteres alfanuméricos, consulte la página 2.3.
- 5 Pulse **Aceptar** para guardar el ID.

---

### Ajustes del documento

---


Antes de poner en marcha el fax, modifique los ajustes siguientes según el estado del original para obtener la mejor calidad.

### Resolución

Cuando se utilizan documentos de texto típicos, se consiguen buenos resultados con los ajustes del documento predeterminados. No obstante, si envía originales de baja calidad o documentos que contengan fotografías, podrá ajustar la resolución para obtener un fax de calidad superior.

- 1 Pulse **Resolución**.
- 2 Pulse **Resolución** o los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca la opción que desea utilizar.
- 3 Pulse **Aceptar** para guardar la selección.

En la siguiente tabla se indican los ajustes de resolución recomendados para distintos tipos de documentos originales:

Modo	Recomendado para:
<b>Estandar</b>	Originales que contengan caracteres de tamaño normal.
<b>Fina</b>	Originales que contengan un gran número de caracteres o trazos finos, o que se impriman en una impresora matricial.
<b>Superfina</b>	<p>Originales que contengan detalles extremadamente precisos. El modo Superfino sólo se activa si el equipo con el que se está comunicando también admite la resolución Superfina.</p>  <p><b>Notas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para la transmisión de memoria, el modo <b>Superfina</b> no está disponible. El ajuste de resolución cambiará automáticamente a <b>Fina</b>.</li> <li>• Si se emplea la resolución <b>Superfina</b> y el equipo de fax con el que se está comunicando no admite la resolución <b>Superfina</b>, se transmitirá con el modo de resolución más alto que admita el otro equipo.</li> </ul>
<b>Fax foto</b>	Originales que contengan tonalidades de grises o fotografías.
<b>Fax color</b>	Originales que tengan colores. Sólo será posible enviar faxes en colores si el equipo con el que se está comunicando permite la recepción de faxes en colores y si envía el fax de forma manual. En este modo de funcionamiento, la opción de transmisión de memoria no está disponible.



#### Nota

El ajuste de resolución se aplica a la tarea de fax actual.

## Contraste

Puede seleccionar el modo de contraste predeterminado para aclarar u oscurecer los originales que envíe o reciba por fax.

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Config. fax** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Contraste** y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca la opción que desea utilizar y pulse **Aceptar**.
- 4 Pulse **Parar/Borrar** para volver al modo de espera.



#### Nota

El ajuste de contraste se aplica a la tarea de fax actual.

## Envío de un fax automáticamente

- 1 Cargue los originales con la cara de impresión hacia arriba en el ADF o coloque un original de una hoja con la cara de impresión hacia abajo en el cristal del escáner.  
  
Para obtener información detallada sobre la carga de originales, consulte la página 5.1.
- 2 Ajuste la resolución y el contraste según sus necesidades. Consulte la página 9.1.
- 3 Introduzca el número del equipo que recibirá el fax.  
  
Puede usar los números de marcación rápida o los números de marcación por grupo. Para obtener información detallada sobre el almacenamiento y búsqueda de un número, consulte la página 10.3.
- 4 Pulse **Iniciar**.
- 5 Si se colocó un original en el cristal del escáner, cargue otro original y pulse **1** para agregar otra página.
- 6 Cuando haya finalizado, pulse **2** cuando aparezca el mensaje del sistema **Otra pagina?**  
  
Después de que se haya marcado el número, la impresora empieza a enviar el fax cuando el equipo de fax de recepción responde.



#### Nota

Cuando desee cancelar la tarea de fax, pulse **Parar/Borrar** en cualquier momento durante el envío.

## Envío de un fax manualmente

- 1 Cargue los originales con la cara de impresión hacia arriba en el ADF o coloque un original de una hoja con la cara de impresión hacia abajo en el cristal del escáner.  
  
Para obtener información detallada sobre la carga de originales, consulte la página 5.1.
- 2 Ajuste la resolución y el contraste según sus necesidades. Consulte la página 9.1.
- 3 Pulse **Marc. manual**. Escuchará un tono de marcación.
- 4 Introduzca el número del equipo que recibirá el fax.  
  
Puede usar los números de marcación rápida o los números de marcación por grupo. Para obtener información detallada sobre el almacenamiento y búsqueda de un número, consulte la página 10.3.
- 5 Pulse **Iniciar** cuando oiga un tono de fax agudo procedente del equipo de fax remoto.



#### Nota

Cuando desee cancelar la tarea de fax, pulse **Parar/Borrar** en cualquier momento durante el envío.



---

## Confirmación de una transmisión

---

Cuando se haya enviado la última página del original de manera satisfactoria, la impresora emitirá un sonido y volverá al modo de espera.

Si se produce algún error durante el envío del fax, aparecerá un mensaje de error en la pantalla. Para ver la lista de mensajes de error y sus significados, consulte la página 13.3. Si recibe un mensaje de error, pulse **Parar/Borrar** para borrar el mensaje e intente enviar el fax nuevamente.

Puede configurar la impresora para que imprima automáticamente un informe de confirmación cuando se haya completado el envío del fax. Para obtener más información, consulte la página 10.1.

---

## Rellamada automática

---

Si el número que marcó está ocupado o no recibe respuesta al enviar un fax, la impresora volverá a marcar el número automáticamente cada tres minutos, y hasta siete veces, según los ajustes predeterminados de fábrica.

Cuando aparezca **Re-llamar?** en la pantalla, pulse **Aceptar** para volver a marcar el número inmediatamente. Para anular la rellamada automática, pulse **Parar/Borrar**.

Para cambiar el intervalo entre rellamadas y la cantidad de intentos, consulte la página 10.1.

---

## Rellamada al último número marcado

---

Para volver a llamar al último número que ha marcado:

- 1 Pulse **Rellam/Pausa**.
- 2 Cuando se carga un original en el ADF, la impresora inicia el envío automáticamente.
- 3 Si se colocó un original en el cristal del escáner, cargue otro original y pulse **1** para agregar otra página.

Cuando haya finalizado, pulse **2** cuando aparezca el mensaje del sistema **Otra pagina?**.

## Recepción de un fax

---

### Cambio de los modos de recepción

---

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Config. fax** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse **Aceptar** cuando aparezca **Modo recepción**.
- 3 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca el modo de recepción que desea utilizar.
  - En el modo **Fax**, la impresora responde una llamada de fax entrante y pasa inmediatamente al modo de recepción de fax.
  - En el modo **Telef.**, puede pulsar **Marc. manual** para recibir un fax y luego **Iniciar**. También puede levantar el auricular del teléfono con extensión y pulsar el código de recepción remota. Consulte la página 9.4.
  - En el modo **Con/FAX**, un contestador automático conectado a la impresora responde a una llamada entrante y la persona que realiza la llamada puede dejar un mensaje. Si el equipo de fax detecta un tono de fax en la línea, la impresora cambia automáticamente al modo **Fax** para recibir el fax. Consulte la página 9.4.
  - En el modo **DRPD** puede utilizar la función de detección de patrón de timbre distintivo (DRPD) para recibir una llamada. La prestación de detección de patrón de timbre es un servicio proporcionado por algunas empresas de telefonía que permite utilizar una única línea telefónica para responder a varias llamadas. Para obtener más información, consulte la página 9.4.
- 4 Pulse **Aceptar** para guardar la selección.
- 5 Pulse **Parar/Borrar** para volver al modo de espera.



#### Notas

- Cuando la memoria del usuario esté llena, la impresora ya no podrá recibir ningún fax entrante. Para asegurarse de que haya memoria disponible, puede eliminar los datos almacenados en la memoria.
- Para utilizar el modo **Con/FAX**, conecte un contestador automático a la toma EXT situada en la parte posterior de la impresora.
- Si no desea que otras personas puedan ver los documentos recibidos, puede usar el modo de recepción segura. En este modo, todos los faxes recibidos se guardan en la memoria. Para obtener más información, consulte la página 9.5.



## Recepción automática en modo Fax

La impresora viene configurada de fábrica en modo **Fax**. Cuando recibe un fax, la impresora responde la llamada tras un determinado número de timbres y recibe el fax automáticamente.

Para cambiar la cantidad de veces que suena el teléfono, consulte la página 10.1.

## Recepción manual en modo Telef.

Puede pulsar **Marc. manual** y luego **Iniciar** para recibir una llamada de fax cuando oiga un todo de fax del equipo remoto.

La impresora comenzará a recibir el fax. Cuando haya finalizado la operación de recepción, volverá al modo de espera.

## Recepción manual con un teléfono auxiliar

Esta función está disponible si tiene conectado un teléfono auxiliar al conector EXT situado en la parte posterior de la impresora. Puede recibir un fax de la persona con quien está hablando por el teléfono auxiliar sin que sea necesario ir al equipo de fax.

Cuando reciba una llamada en el teléfono auxiliar y oiga un tono de fax, pulse las teclas \*9\* del teléfono auxiliar. La impresora recibirá el fax.

Pulse los botones lentamente y en orden. Si todavía oye el tono de fax del equipo remoto, vuelva a pulsar \*9\*.

\*9\* es el código de recepción remota que viene configurado de fábrica. El primer asterisco y el último son fijos, pero puede cambiar el número central si así lo desea. Para obtener información detallada acerca de cómo cambiar el código, consulte la página 10.1.

## Recepción automática en modo Con/FAX

Para usar este modo, debe conectar un contestador automático a la toma EXT situada en la parte posterior de la impresora.

Si la persona que realiza la llamada deja un mensaje, el contestador guardará el mensaje normalmente. Si la impresora detecta un tono de fax en la línea, iniciará automáticamente la recepción del fax.



### Notas

- Si ha configurado la impresora en el modo **Con/FAX** y el contestador automático está apagado, o no hay ningún contestador conectado a la toma EXT, la impresora pasará automáticamente al modo **Fax** tras una determinada cantidad de timbres de llamada.
- Si el contestador posee un contador de timbres que puede ser personalizado por el usuario, configúrelo para que responda a las llamadas tras 1 tono.
- Si la impresora está en modo **Telef.** (recepción manual) cuando el contestador está conectado a ella, deberá desactivar el contestador o, de lo contrario, el mensaje saliente del contestador interrumpirá su conversación telefónica.

## Recepción de faxes mediante el modo DRPD

La prestación de detección de patrón de timbre es un servicio proporcionado por algunas empresas de telefonía que permite utilizar una única línea telefónica para responder a varias llamadas. El número que utiliza una persona para realizar una llamada se identifica mediante diferentes patrones de sonido, formados por diversas combinaciones de sonidos largos y cortos. Generalmente, esta función suelen utilizarla aquellos servicios de contestador que responden a los teléfonos de varios clientes y necesitan saber a qué número va dirigida la llamada para poder contestarla correctamente.

Si utiliza la función de detección de patrón de timbre distintivo (DRPD), el equipo de fax puede "aprender" qué patrones de timbre específicos debe responder en modo Fax. A menos que lo modifique, este patrón de timbre seguirá reconociéndose y respondiéndose como una llamada de fax. Todos los demás patrones se enviarán al teléfono o contestador automático conectado a la toma EXT. Puede suspender o modificar fácilmente la opción DRPD en cualquier momento.

Antes de usar la opción DRPD, la compañía telefónica debe instalar el servicio de distinción de patrón de timbre en la línea. Para configurar el modo DRPD, necesitará disponer de otra línea telefónica o bien de la ayuda de alguien que pueda marcar su número de fax desde el exterior.

Para configurar el modo **DRPD**:

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Config. fax** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Modo DRPD** y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Fijar** y pulse **Aceptar**.  
Aparecerá **Esperando Ring** en la pantalla.
- 4 Marque el número de fax desde otro teléfono. No es necesario realizar la llamada desde un equipo de fax.
- 5 Cuando la impresora empiece a sonar, no responda la llamada. La impresora necesita varios timbres para reconocer el patrón.

Cuando la impresora termine el aprendizaje, la pantalla mostrará **Fin DRPD [Conf.]**.

Si la configuración de DRPD falla, aparecerá **Err. timbre DRPD**. Pulse **Aceptar** cuando aparezca **Modo DRPD** y vuelva a empezar desde el paso 3.

- 6 Pulse **Parar/Borrar** para volver al modo de espera.

Si se configura la función DRPD, la opción **DRPD** estará disponible para el ajuste de modo de recepción. Para recibir faxes en modo DRPD, debe configurar el menú como **DRPD**.



### Notas

- Debe volver a configurar el modo DRPD si cambia de número de fax o conecta la impresora a otra línea telefónica.
- Una vez que haya configurado el modo DRPD, llame a su número de fax nuevamente para verificar si el equipo de fax responde con un tono de fax. A continuación, llame a un número distinto asignado a la misma línea para asegurarse de que la llamada se redirige al teléfono o contestador conectado a la toma EXT.

---

## Recepción en el modo de recepción segura

---

Si lo desea, puede impedir que personas no autorizadas lean los faxes recibidos. Puede activar el modo de recepción segura para restringir la impresión de todos los faxes recibidos cuando no haya ningún operador a cargo del equipo. En modo de recepción segura, todos los faxes entrantes quedan guardados en la memoria. Cuando el modo se desactiva, se imprimen todos los faxes guardados.

### Activación del modo de recepción segura

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Fax avanzado** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Recep. segura** y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Si** y pulse **Aceptar**.
- 4 Introduzca la contraseña de cuatro dígitos que desee utilizar y pulse **Aceptar**.



#### Nota

Puede activar el modo de recepción segura sin definir una contraseña, pero no podrá proteger los faxes.

- 5 Vuelva a introducir la contraseña para confirmarla y pulse **Aceptar**.
- 6 Pulse **Parar/Borrar** para volver al modo de espera.

Cuando se recibe un fax en el modo de recepción segura, el equipo lo guarda en la memoria y muestra el mensaje **Recep. segura** para indicarle que se ha recibido un fax.

### Impresión de los faxes recibidos

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Fax avanzado** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Recep. segura** y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Imprimir** y pulse **Aceptar**.
- 4 Introduzca la contraseña de cuatro dígitos y pulse **Aceptar**.  
El equipo imprimirá todos los faxes guardados en la memoria.

### Desactivación del modo de recepción segura

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Fax avanzado** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Recep. segura** y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **No** y pulse **Aceptar**.

- 4 Introduzca la contraseña de cuatro dígitos y pulse **Aceptar**.  
El modo se desactiva y el equipo imprime todos los faxes guardados en la memoria.
- 5 Pulse **Parar/Borrar** para volver al modo de espera.

---

## Recepción de faxes en la memoria

---

Como el equipo es un dispositivo multifunción, puede recibir faxes mientras imprime o realiza copias. Si recibe un fax mientras está copiando o imprimiendo un documento, la impresora guardará los faxes entrantes en la memoria. A continuación, cuando termine de imprimir o copiar, el equipo imprimirá el fax automáticamente.

## Otras formas de enviar un fax

### Envío de un fax a varios destinos

Puede utilizar el botón **Emisión** que permite enviar un fax a varias ubicaciones. Los originales se guardan automáticamente en la memoria y se envían a un equipo remoto. Cuando haya finalizado la transmisión, los originales se borrarán automáticamente de la memoria.

- 1 Cargue los originales con la cara de impresión hacia arriba en el ADF o coloque un original de una hoja con la cara de impresión hacia abajo en el cristal del escáner.  
Para obtener información detallada sobre la carga de originales, consulte la página 5.1.
- 2 Ajuste la resolución y el contraste según sus necesidades. Consulte la página 9.1.
- 3 Pulse **Emisión**.
- 4 Introduzca el número del primer equipo de fax de recepción y pulse **Aceptar**.  
Puede utilizar números de marcación rápida. Para obtener más información, consulte la página 10.3.  
La pantalla le solicitará que introduzca el otro número de fax al que desea enviar el documento.
- 5 Para introducir más números de fax, pulse **1** e introduzca el siguiente número. Puede agregar hasta 209 destinos.



#### Nota

No puede utilizar la función de marcación por grupo para los demás números de fax.

- 6 Cuando haya terminado de introducir los números de fax, pulse **2** cuando aparezca el mensaje del sistema **Otro numero**.  
El original se digitalizará y se guardará en la memoria antes de su transmisión. La pantalla muestra la capacidad de la memoria y el número de páginas que se almacenan en ella.
- 7 Si se colocó un original en el cristal del escáner, cargue otro original y pulse **1** para agregar otra página.  
Cuando haya finalizado, pulse **2** cuando aparezca el mensaje del sistema **Otra pagina?**.  
El equipo comienza a enviar el fax a los números indicados en el orden en que se introdujeron.

### Envío de un fax diferido

Puede configurar el equipo para que envíe un fax a una determinada hora, aunque usted no esté presente.

- 1 Cargue los originales con la cara de impresión hacia arriba en el ADF o coloque un original de una hoja con la cara de impresión hacia abajo en el cristal del escáner.  
Para obtener información detallada sobre la carga de originales, consulte la página 5.1.

- 2 Ajuste la resolución y el contraste según sus necesidades. Consulte la página 9.1.
- 3 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Prestacion Fax** en la línea superior de la pantalla.
- 4 Pulse **Aceptar** cuando aparezca **Fax dif**.
- 5 Introduzca el número del equipo de fax de recepción mediante el teclado numérico y pulse **Aceptar**.  
Puede usar los números de marcación rápida o los números de marcación por grupo. Para obtener más información, consulte la página 10.3.  
La pantalla le solicitará que introduzca otro número de fax.
- 6 Para introducir otros números de fax, pulse **1** para seleccionar **Si**.
- 7 Cuando haya terminado de introducir los números de fax, pulse **2** para seleccionar **No** cuando aparezca el mensaje del sistema **Otra pagina?**.
- 8 Introduzca el nombre de la tarea que desea realizar y pulse **Aceptar**.  
Para obtener información detallada sobre cómo introducir caracteres alfanuméricos, consulte la página 2.3.  
Si no desea asignar ningún nombre, omita este paso.
- 9 Introduzca la hora mediante el teclado numérico y pulse **Aceptar**.



#### Nota

Si define una hora anterior a la actual, el fax se enviará a dicha hora del día siguiente.

El original se digitalizará y se guardará en la memoria antes de su transmisión. La pantalla muestra la capacidad de la memoria y el número de páginas que se almacenan en ella.

- 10 Si se colocó un original en el cristal del escáner, cargue otro original y pulse **1** para agregar otra página.  
Cuando haya finalizado, pulse **2** cuando aparezca el mensaje del sistema **Otra pagina?**.  
El equipo volverá al modo de espera. La pantalla le recordará que está en modo de espera y que queda pendiente un fax diferido.

### Adición de páginas a un fax diferido

Puede agregar páginas a la transmisión diferida programada que anteriormente se encontraba reservada en la memoria de la impresora.

- 1 Cargue los originales que se agregarán y modifique los ajustes del documento.
- 2 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Prestacion Fax** en la línea superior de la pantalla.
- 3 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Anadir pagina** y pulse **Aceptar**.
- 4 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca la tarea de fax que desea realizar y pulse **Aceptar**.
- 5 Si se colocó un original en el cristal del escáner, cargue otro original y pulse **1** para agregar otra página.  
Cuando haya finalizado, pulse **2** cuando aparezca el mensaje del sistema **Otra pagina?**.  
El equipo digitalizará el original en la memoria y mostrará el número total de páginas y el número de páginas que se han agregado.

## Cancelación de un fax diferido

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Prestacion Fax** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Cancelar trab.** y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca la tarea de fax que desea realizar y pulse **Aceptar**.
- 4 Pulse **1** para seleccionar **Si**.  
El fax seleccionado se elimina de la memoria.

---

## Envío de un fax prioritario

---

Mediante la función Fax prior., puede enviar un fax urgente antes de que se realicen las operaciones reservadas. El original se digitalizará y guardará en la memoria, y se transmitirá inmediatamente cuando la operación actual haya terminado. Además, una transmisión prioritaria interrumpirá una operación de emisión múltiple entre estaciones (por ejemplo, cuando finalice la transmisión con la estación A, antes de que comience la transmisión con la estación B) o entre los intentos de rellamada.

- 1 Cargue los originales con la cara de impresión hacia arriba en el ADF o coloque un original de una hoja con la cara de impresión hacia abajo en el cristal del escáner.  
  
Para obtener información detallada sobre la carga de originales, consulte la página 5.1.
- 2 Ajuste la resolución y el contraste según sus necesidades. Consulte la página 9.1.
- 3 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Prestacion Fax** en la línea superior de la pantalla.
- 4 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Fax prior.** y pulse **Aceptar**.
- 5 Introduzca el número del equipo de fax de recepción mediante el teclado numérico y pulse **Aceptar**.  
  
Puede utilizar números de marcación rápida. Para obtener más información, consulte la página 10.3.
- 6 Introduzca el nombre de la tarea que desea realizar y pulse **Aceptar**.  
  
El original se digitalizará y se guardará en la memoria antes de su transmisión. La pantalla muestra la capacidad de la memoria y el número de páginas que se almacenan en ella.
- 7 Si se colocó un original en el cristal del escáner, cargue otro original y pulse **1** para agregar otra página.  
  
Cuando haya finalizado, pulse **2** cuando aparezca el mensaje del sistema **Otra pagina?**.  
  
El equipo mostrará el número marcado y empezará a enviar el fax.

# 10 Configuración del fax

Este capítulo brinda información sobre la configuración de la impresora para enviar y recibir faxes.

Este capítulo incluye:

- **Modificación de las opciones de configuración del fax**
- **Uso de las funciones de fax avanzadas**
- **Impresión automática del informe de fax enviado**
- **Uso del modo de ahorro de tarifa telefónica**
- **Configuración de la agenda**

## Modificación de las opciones de configuración del fax

La impresora está provista de varias opciones que puede seleccionar el usuario para configurar el sistema de fax. Puede modificar los ajustes predeterminados para que se adapten a sus preferencias y necesidades.

Para cambiar las opciones de configuración del fax:

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Config. fax** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca el elemento de menú que desea utilizar y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca el estado que desee o introduzca el valor para la opción que ha seleccionado y pulse **Aceptar**.
- 4 Si es necesario, repita los pasos 2 a 3.
- 5 Pulse **Parar/Borrar** para volver al modo de espera.

## Opciones de configuración del fax

Opción	Descripción
<b>Modo recepción</b>	Puede seleccionar el modo de recepción de fax predeterminado. Para obtener información detallada sobre la recepción de faxes en cada modo, consulte la página 9.3.
<b>Num. de tonos</b>	Puede especificar el número de veces que sonará el tono de llamada antes de que la impresora responda a una llamada entrante.
<b>Contraste</b>	Puede seleccionar el modo de contraste predeterminado para aclarar u oscurecer los documentos que envíe o reciba por fax. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mas claro</b> es ideal para impresiones oscuras.</li><li>• <b>Normal</b> es ideal para documentos originales o impresos con un grado de oscuridad normal.</li><li>• <b>Oscuro</b> es ideal para impresiones débiles o marcas de lápiz.</li></ul>
<b>Plazo rellam.</b>	La impresora marcará automáticamente el número del equipo de fax remoto si antes se encontraba ocupado. Puede establecer un intervalo entre cada intento.

Opción	Descripción
<b>Rellamadas</b>	Puede especificar el número de intentos de rellamada. Si elige <b>0</b> , la impresora no realizará ninguna rellamada.
<b>Confirm. mens.</b>	Puede configurar la impresora para que imprima un informe que indique si la transmisión se realizó satisfactoriamente, cuántas páginas se han enviado y otros datos. Las opciones disponibles son <b>Si</b> , <b>No</b> y <b>Si err.</b> , que se imprime sólo cuando falla la transmisión.
<b>Informe auto.</b>	Este informe contiene información detallada sobre las últimas 50 operaciones de comunicación realizadas, con la hora y fecha de dichas operaciones. Las opciones disponibles son <b>Si</b> o <b>No</b> .
<b>Reduccion auto</b>	Cuando se recibe un fax que es igual o más extenso que el papel instalado en la bandeja de papel, la impresora puede reducir el tamaño del original de modo que se ajuste al tamaño del papel cargado. Active esta función si desea reducir automáticamente una página entrante.  Si esta función se configura en <b>No</b> , la impresora no podrá reducir el tamaño del original para que se ajuste a una página. El original se divide y se imprime con el tamaño real en dos o más páginas.
<b>Desech. tamaño</b>	Cuando se recibe un fax que es igual o más extenso que el papel instalado, puede configurar la impresora para eliminar una parte determinada de la parte final del fax recibido. La impresora imprimirá el fax recibido en una o más hojas de papel, excepto los datos que se encuentran en la parte específica que se ha eliminado.  Cuando el fax recibido contiene páginas de mayor tamaño que las que se encuentran cargadas en la impresora y se ha activado la función <b>Reduccion auto</b> , la impresora reducirá el fax para que se ajuste a las dimensiones del papel existente, y no se eliminará ninguna parte del fax.
<b>Codigo recep.</b>	Este código permite iniciar una recepción de fax desde un teléfono auxiliar conectado a la toma EXT de la parte posterior de la impresora. Si oye un tono de fax al levantar el teléfono auxiliar, introduzca el código. El valor predeterminado de fábrica es *9*.
<b>Modo DRPD<sup>1</sup></b>	Este modo permite usar una sola línea telefónica para responder a varios números de teléfono. En este menú, puede configurar la impresora para que reconozca los patrones de llamada a los que debe responder. Para obtener información detallada sobre esta función, consulte la página 9.4.

<sup>1</sup> DRPD (detección de patrón de timbre distintivo).



## Uso de las funciones de fax avanzadas

Para utilizar las opciones de fax avanzadas:

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Fax avanzado** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca el elemento de menú que desea utilizar y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca el estado que desee o introduzca el valor para la opción que ha seleccionado y pulse **Aceptar**.
- 4 Si es necesario, repita los pasos 2 a 3.
- 5 Pulse **Parar/Borrar** para volver al modo de espera.

### Opciones de fax avanzadas

Opción	Descripción
<b>Ahorro llamada</b>	Puede configurar la impresora para que guarde los faxes en la memoria y los envíe a una hora determinada de tarifa reducida. Para obtener información detallada sobre la configuración de este modo, consulte la siguiente columna.
<b>Conf fx no des</b>	Con esta función, el sistema no aceptará los faxes procedentes de estaciones remotas cuyos números estén guardados en la memoria como números de fax no deseados. Esta función permite bloquear cualquier fax no deseado. Cuando activa esta función, puede acceder a las opciones siguientes para configurar los números de fax no deseados. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Configurar</b>: permite configurar hasta 10 números de fax.</li><li>• <b>Borrar todo</b>: permite borrar todos los números de fax no deseados.</li></ul>
<b>Recep. segura</b>	Si lo desea, puede impedir que personas no autorizadas accedan a los faxes recibidos. Para obtener información detallada sobre la configuración de este modo, consulte la página 9.5.
<b>Prefijo marc.</b>	Puede configurar un prefijo de hasta cinco dígitos. Este número se marca antes que cualquier número de marcación automática. Esta opción resulta útil para acceder al sistema de intercambio PABX.
<b>Datos recep.</b>	Esta opción permite que la impresora imprima automáticamente el número de página, la fecha y la hora de la recepción en la parte inferior de cada hoja de los faxes recibidos.

Opción	Descripción
<b>Modo MCE<sup>1</sup></b>	Este modo es de utilidad cuando la línea presenta una baja calidad y permite asegurarse de que los faxes se enviarán de forma adecuada a cualquier otro equipo de fax equipado con el modo MCE. El envío de faxes con el modo MCE puede tardar más tiempo.

1 Modo de corrección de errores.

## Impresión automática del informe de fax enviado

Puede configurar la impresora para que imprima un informe con información detallada sobre las 50 operaciones de comunicación anteriores, incluida la hora y la fecha.

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Config. fax** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Informe auto.** y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Si** y pulse **Aceptar**.
- 4 Pulse **Parar/Borrar** para volver al modo de espera.

## Uso del modo de ahorro de tarifa telefónica

Puede configurar la impresora para que envíe el original almacenado en la memoria durante períodos preestablecidos, cuando la tarifa telefónica es más baja. El modo de ahorro de tarifa telefónica permite aprovechar los beneficios de las tarifas reducidas para llamadas de larga distancia.

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Fax avanzado** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse **Aceptar** cuando aparezca **Ahorro llamada**.
- 3 Pulse **Aceptar** cuando aparezca **Hora inicio**.
- 4 Introduzca la hora de inicio y pulse **Aceptar**.
- 5 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Hora fin** y pulse **Aceptar**.
- 6 Introduzca la hora de finalización y pulse **Aceptar**.
- 7 Pulse **Parar/Borrar** para volver al modo de espera.

Los faxes que envíe posteriormente se almacenarán en la memoria y se enviarán durante un período preestablecido.

---

## Configuración de la agenda

---

Puede configurar la **Agenda** con los números de fax que utilice habitualmente. La impresora proporciona las siguientes funciones para configurar la **Agenda**:

- Números de marcación rápida
- Números de marcación por grupo

### Números de marcación rápida

Puede almacenar los números de fax más utilizados, hasta un máximo de 200, como números de marcación rápida.

#### Registro de un número de marcación rápida

- 1 Pulse **Agenda** hasta que aparezca **Guardar&editar** en la línea inferior de la pantalla y pulse **Aceptar**.
- 2 Pulse **Aceptar** cuando aparezca **Marc. rapida**.
- 3 Introduzca un número de marcación rápida entre 0 y 199, y pulse **Aceptar**.

Si ya existe una entrada guardada en el número seleccionado, puede editar la entrada. Para usar otro número de marcación rápida, pulse **Nivel superior**.

- 4 Introduzca el número de fax que desee y pulse **Aceptar**.
- 5 Introduzca el nombre que desee y pulse **Aceptar**.

Para obtener información detallada sobre cómo introducir caracteres alfanuméricos, consulte la página 2.3.

- 6 Pulse **Parar/Borrar** para volver al modo de espera.

#### Edición de números de marcación rápida

- 1 Pulse **Agenda** hasta que aparezca **Guardar&editar** en la línea inferior de la pantalla y pulse **Aceptar**.
- 2 Pulse **Aceptar** cuando aparezca **Marc. rapida**.
- 3 Introduzca el número de marcación rápida que desee modificar y pulse **Aceptar**.
- 4 Cambie el número de fax y pulse **Aceptar**.
- 5 Cambie el nombre y pulse **Aceptar**.
- 6 Pulse **Parar/Borrar** para volver al modo de espera.

#### Uso de los números de marcación rápida

Cuando se le solicita que introduzca un número de destino al enviar un fax, introduzca el número de marcación rápida en el que ha almacenado el número que desea.

- Para un número de marcación rápida de un dígito (0-9), mantenga pulsado el botón del dígito correspondiente en el teclado numérico.
- Para un número de marcación rápida de dos o tres dígitos, pulse el botón del primer dígito (y del segundo, si corresponde), y mantenga pulsado el botón del último dígito.

## Números de marcación por grupo

Si suele enviar un mismo documento a varios destinos, puede agrupar dichos destinos y asignarles un número de marcación por grupo. Luego, podrá utilizar un número de marcación por grupo para enviar un documento a todos los destinos del grupo. Puede configurar hasta 199 números de marcación por grupo mediante los números de marcación rápida de destino existentes.

#### Registro de un número de marcación por grupo

- 1 Pulse **Agenda** hasta que aparezca **Guardar&editar** en la línea inferior de la pantalla y pulse **Aceptar**.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Marc. grupo** y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse **Aceptar** cuando aparezca **Nuevo**.
- 4 Introduzca un número de marcación por grupo entre 0 y 199, y pulse **Aceptar**.
- 5 Introduzca un número de marcación rápida y pulse **Aceptar**.
- 6 Pulse **Aceptar**.
- 7 Repita los pasos 5 y 6 para incluir otros números de marcación rápida en el grupo.
- 8 Cuando haya terminado, pulse **Nivel superior**.
- 9 Introduzca el nombre del grupo que desee y pulse **Aceptar**.
- 10 Pulse **Parar/Borrar** para volver al modo de espera.

#### Edición de un número de marcación por grupo

Puede borrar una entrada determinada de un grupo o agregar un nuevo número al grupo seleccionado.

- 1 Pulse **Agenda** hasta que aparezca **Guardar&editar** en la línea inferior de la pantalla y pulse **Aceptar**.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Marc. grupo** y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Editar** y pulse **Aceptar**.
- 4 Introduzca el número de marcación por grupo que desee modificar y pulse **Aceptar**.
- 5 Introduzca el número de marcación rápida que desee agregar o borrar y pulse **Aceptar**.

Si introduce un nuevo número de marcación rápida, aparecerá **Agregar?**.

Si introduce un número de marcación rápida almacenado en el grupo, aparecerá **Eliminar?**.

- 6 Pulse **Aceptar** para agregar o borrar el número.
- 7 Repita el proceso desde el paso 5 para agregar o borrar más números.
- 8 Cuando haya terminado, pulse **Nivel superior**.
- 9 Edite el nombre del grupo y pulse **Aceptar**.
- 10 Pulse **Parar/Borrar** para volver al modo de espera.



## Uso de los números de marcación por grupo

Cuando se le solicita que introduzca un número de destino al enviar un fax, introduzca el número de marcación por grupo en el que ha almacenado el número que desea utilizar.

- Para un número de marcación por grupo de un dígito (0-9), mantenga pulsado el botón del dígito correspondiente en el teclado numérico.
- Para un número de marcación por grupo de dos o tres dígitos, pulse el botón del primer dígito (y del segundo, si corresponde), y mantenga pulsado el botón del último dígito.

## Búsqueda de una entrada en la agenda

Puede buscar un número en la memoria.

- 1 Pulse **Agenda** hasta que aparezca **Buscar&marcar** en la línea inferior de la pantalla y pulse **Aceptar**.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezcan el nombre y el número que desea utilizar y pulse **Aceptar**.

La impresora marcará el número seleccionado.

## Impresión de la agenda

Puede comprobar los ajustes de la **Agenda** mediante la impresión de una lista.

- 1 Pulse **Agenda** hasta que aparezca **Imprimir** en la línea inferior de la pantalla.
- 2 Pulse **Aceptar**. Se imprimirá una lista con todas las entradas de marcación rápida y marcación de grupo.

# 11 Pedido de suministros y accesorios

Este capítulo brinda información sobre la adquisición de cartuchos de tóner disponibles para la impresora.

---

## Cartuchos de tóner

---

Cuando se agota el cartucho de tóner, puede realizar el pedido de los siguientes tipos de cartuchos de tóner para la impresora:

Tipo	Rendimiento promedio <sup>1</sup>	Número de pieza
Rendimiento alto	3.000 páginas estándar	SCX-D4725A

<sup>1</sup> Rendimiento promedio del cartucho de tóner de acuerdo con ISO/IEC 19752.

---

## Cómo adquirir productos

---

Para realizar el pedido de suministros o accesorios autorizados de Samsung, póngase en contacto con el distribuidor o minorista Samsung a quien compró la impresora o visite la página [www.samsungprinter.com](http://www.samsungprinter.com) y seleccione su país/región para obtener información sobre cómo ponerse en contacto con el servicio técnico.

# 12 Mantenimiento

Este capítulo brinda información sobre el mantenimiento de la impresora y del cartucho de tóner.

Este capítulo incluye:

- **Impresión de informes**
- **Borrado de la memoria**
- **Limpieza de la impresora**
- **Mantenimiento del cartucho de tóner**
- **Borrado del mensaje Toner vacío Cambiar toner**
- **Piezas de mantenimiento**
- **Control de la impresora desde el sitio web (SCX-4725FN únicamente)**

## Impresión de informes

La impresora puede generar diversos tipos de informes con información útil que necesitará. Están disponibles los siguientes informes:

Informe/Lista	Descripción
<b>Agenda Tel</b>	Esta lista muestra todos los números de fax que se encuentran almacenados en la memoria de la impresora en este momento.
<b>Informe envío</b>	Este informe muestra información sobre los faxes que ha enviado recientemente. Puede configurar la impresora para que imprima de forma automática este informe cada 50 comunicaciones. Consulte la página 10.2.
<b>Informe recep.</b>	Este informe muestra información sobre los faxes que ha recibido recientemente.
<b>Datos sistema</b>	Esta lista muestra el estado de las opciones que el usuario puede seleccionar. Puede imprimir esta lista para confirmar las modificaciones que haya realizado a los distintos ajustes.
<b>Tareas progr.</b>	Esta lista muestra los documentos que están almacenados como faxes diferidos junto con la hora de inicio y el tipo de cada operación.
<b>Confirm. mens.</b>	Este informe muestra el número de fax, el número de páginas, el tiempo transcurrido de la tarea, el modo de comunicación y los resultados de la comunicación para una tarea de fax en particular. Puede configurar la impresora para que imprima automáticamente el informe de mensaje de confirmación después de cada tarea de fax.
<b>List fx no des</b>	Esta lista muestra los números de fax especificados como números de fax no deseados. Para agregar números a la lista o eliminarlos, acceda al menú <b>Conf fx no des</b> .

## Impresión de un informe

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Informes** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca la lista o el informe que desea imprimir, y pulse **Aceptar**.

Se imprimirá la información seleccionada.

## Otros informes disponibles

La impresora imprime automáticamente los siguientes informes.

- **Informe de comunicación múltiple:** se imprime automáticamente después de enviar faxes desde más de una ubicación.
- **Informe de falta de suministro eléctrico:** se imprime automáticamente cuando se restablece el suministro eléctrico después de una interrupción del suministro eléctrico, en el caso de que se hubieran perdido datos por dicho motivo.

## Borrado de la memoria

Si lo desea, puede borrar de forma selectiva la información guardada en la memoria de la impresora.



### Precaución

Antes de borrar la memoria, asegúrese de que se hayan finalizado todas las tareas de fax; de lo contrario, se perderán.

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Mantenimiento** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Borrar Memoria** y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca el elemento que desea borrar y pulse **Aceptar**.

Opciones	Descripción
<b>Todos ajustes</b>	Borra todos los datos almacenados en la memoria y restablece todos los ajustes a los valores predeterminados de fábrica.
<b>Ajuste papel</b>	Restaura todas los ajustes de papel a los valores predeterminados.
<b>Config. copia</b>	Restaura todas las opciones de copia a los valores predeterminados.
<b>Config. fax</b>	Restaura todas las opciones de fax a los valores predeterminados.
<b>Prestacion Fax</b>	Cancela todas las tareas de fax programadas en la memoria de la impresora.
<b>Fax avanzado</b>	Restaura todas las opciones de fax avanzadas a los valores predeterminados.
<b>Informe envío</b>	Borra todos los registros de los faxes enviados.

Opciones	Descripción
<b>Informe recep.</b>	Borra todos los registros de los faxes recibidos.
<b>Agenda Tel</b>	Borra todos los números de fax almacenados en la memoria.

- 4 Repita el paso 3 para borrar otro artículo.
- 5 Pulse **Parar/Borrar** para volver al modo de espera.

## Limpeza de la impresora

Para mantener la calidad de digitalización e impresión, siga los procedimientos de limpieza que se indican a continuación cada vez que reemplace el cartucho de tóner o cada vez que tenga problemas con la calidad de la digitalización e impresión.



### Precaución

No limpie la carcasa de la impresora con sustancias que contengan grandes cantidades de alcohol, disolvente u otras sustancias concentradas, porque podrían decolorarla o deformarla.

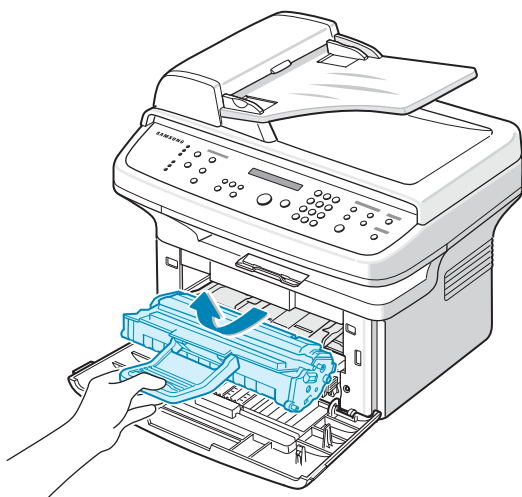
### Limpeza de la parte externa

Limpe la carcasa de la impresora con un paño suave y que no desprenda pelusa. Puede humedecerlo ligeramente con agua, pero tenga cuidado de que no caiga agua sobre la impresora o dentro de ella.

### Limpeza de la parte interna

Durante el proceso de impresión, es posible que en el interior de la impresora se acumule papel, tóner y polvo. Esta acumulación puede causar problemas de calidad de impresión, como motas de tóner o manchas. La limpieza del interior de la impresora eliminará o disminuirá estos problemas.

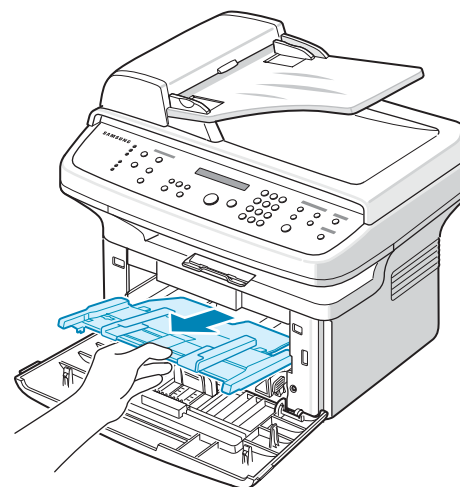
- 1 Apague la impresora y desconecte el cable de alimentación. Espere a que la impresora se enfríe.
- 2 Abra la cubierta frontal y extraiga el cartucho de tóner. Colóquelo sobre una superficie plana y limpia.



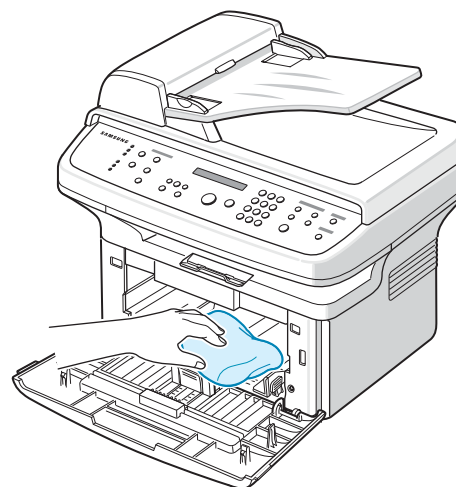
### Precauciones

- Para evitar el deterioro del cartucho de tóner, procure no exponerlo a la luz durante un período prolongado. Cúbralo con un trozo de papel, si es necesario.
- No toque la superficie de color verde de la parte inferior del cartucho de tóner. Use el asa del cartucho para evitar tocar esta zona.

- 3 Extraiga la bandeja manual.



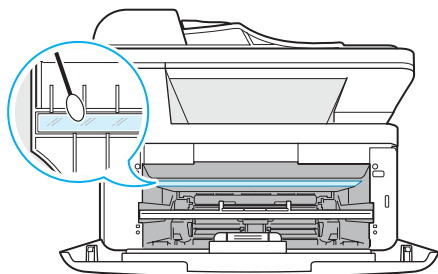
- 4 Con un paño seco y que no desprenda pelusa, limpie el polvo y el tóner que se haya derramado en el área del cartucho de tóner y en su compartimento.



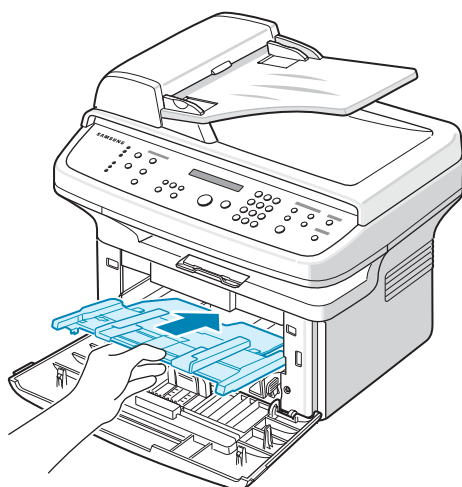
### Precaución

Al limpiar el interior de la impresora, tenga cuidado de no tocar el rodillo de transferencia situado debajo del cartucho de tóner. La grasa de los dedos podría causar problemas de calidad de impresión o digitalización.

- 5 Ubique el tubo largo de cristal (LSU) que se encuentra en la parte superior del compartimiento del cartucho y limpie suavemente el cristal para comprobar si el paño de algodón blanco se oscurece por la suciedad.



- 6 Coloque nuevamente la bandeja manual en la impresora.



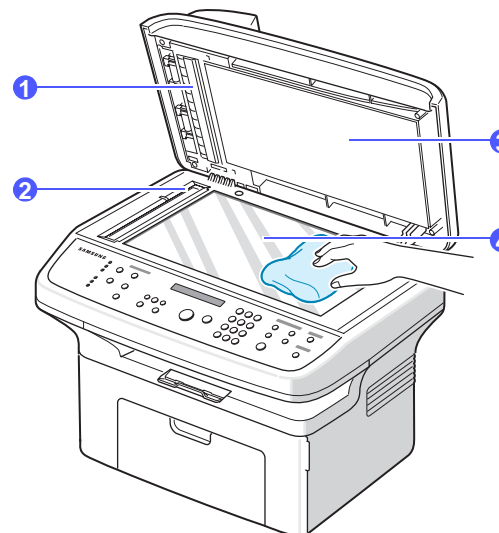
- 7 Vuelva a insertar el cartucho de tóner y cierre la cubierta frontal.  
8 Conecte el cable de alimentación y encienda la impresora.

## Limpieza de la unidad de digitalización

La unidad de digitalización debe mantenerse siempre limpia para garantizar la mejor calidad de impresión posible. Es conveniente limpiar la unidad de digitalización al inicio de cada jornada y durante el día tantas veces como sea necesario.

- 1 Para ello, humedezca una toalla de papel o un paño suave que no desprenda pelusa.
- 2 Abra la tapa del escáner.

- 3 Pase el paño por la superficie del cristal del escáner y del ADF hasta que esté limpia y seca.



- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | hoja blanca         |
| 2 | cristal del ADF     |
| 3 | tapa del escáner    |
| 4 | cristal del escáner |

- 4 Pase un trapo húmedo por la parte inferior de la tapa del escáner y de la hoja blanca hasta que esté limpio y seco.  
5 Cierre la tapa del escáner.

## Mantenimiento del cartucho de tóner

### Almacenamiento del cartucho de tóner

Para obtener el máximo rendimiento del cartucho de tóner, tenga en cuenta estas directrices:

- No extraiga el cartucho de tóner del embalaje hasta que esté preparado para instalarlo.
- No recargue el cartucho de tóner. La garantía de la impresora no cubre ningún deterioro provocado por la utilización de cartuchos que se hayan recargado.
- Guarde los cartuchos de tóner en el mismo entorno que la impresora.
- Para evitar el deterioro del cartucho de tóner, procure no exponerlo a la luz durante un período prolongado.

### Rendimiento esperado del cartucho

El rendimiento del cartucho de tóner depende de la cantidad de tóner requerida por los trabajos de impresión. Si se imprime según ISO/IEC 19752, el cartucho de tóner tendrá una duración promedio de 3.000 páginas estándar. (El cartucho de tóner original suministrado con la impresora tiene una duración promedio de 1.500 páginas estándar.) La cantidad de páginas puede variar en función de la densidad de impresión de las páginas. También puede variar de acuerdo con el entorno de funcionamiento, el intervalo de impresión, el tipo de papel y el tamaño del papel. Si suele imprimir muchos gráficos, es probable que deba sustituir el cartucho más a menudo.

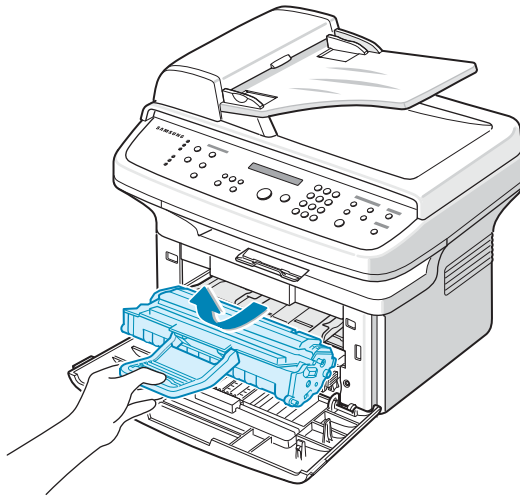
## Redistribución del tóner

Cuando el cartucho de tóner esté a punto de acabarse:

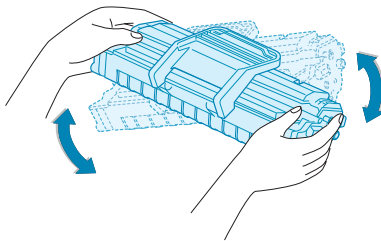
- Aparecerán rayas blancas o la impresión será muy clara.
- Aparecerá **Toner bajo** en la pantalla.

Si esto ocurre, podrá mejorar la calidad de impresión temporalmente si redistribuye el tóner que queda en el cartucho. En algunos casos, aparecerán rayas blancas o se imprimirá más claro, incluso después de que haya redistribuido el tóner.

- 1 Abra la cubierta frontal.
- 2 Tire del cartucho de tóner para extraerlo.



- 3 Gire el cartucho con cuidado 5 ó 6 veces para distribuir el tóner del interior del cartucho de forma uniforme.



### Nota

Si se mancha la ropa con tóner, límpiela con un paño seco y lávela con agua fría. El agua caliente fija el tóner en los tejidos.

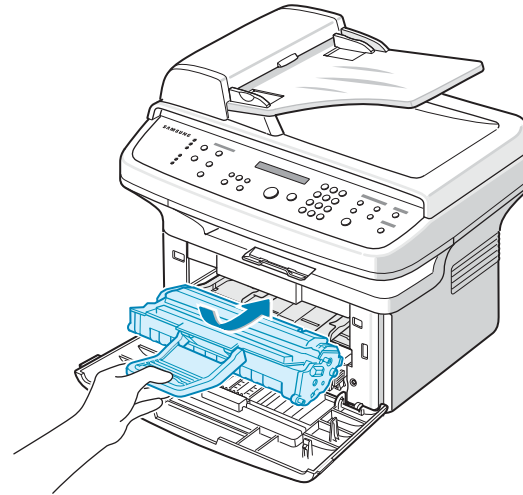


### Precaución

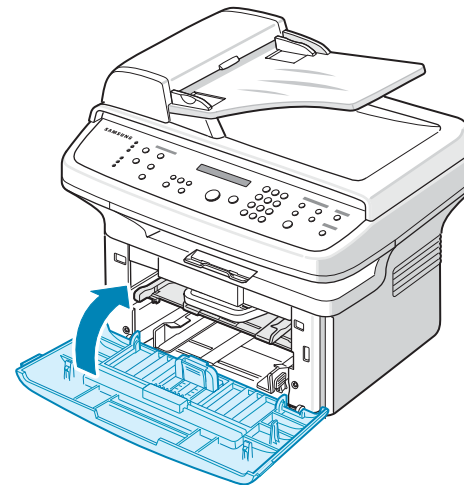
No toque la parte de color verde del interior del cartucho de tóner. Use el asa del cartucho para evitar tocar esta zona.

- 4 Sostenga el cartucho de tóner por el asa e introduzca lentamente el cartucho en la abertura de la impresora.

Las lengüetas ubicadas en ambos lados del cartucho y las ranuras dentro de la impresora servirán de guía para colocar el cartucho en la posición correcta hasta que encaje en su sitio.



- 5 Cierre la cubierta frontal. Asegúrese de que la cubierta quede bien cerrada.



## Reemplazo del cartucho de tóner

Cuando el cartucho de tóner esté totalmente vacío:

- Aparecerá **Toner vacío Cambiar toner** en la pantalla.
- La impresora detendrá la impresión. Los faxes entrantes se guardarán en la memoria.

Si esto ocurre, deberá reemplazar el cartucho de tóner. Para obtener información sobre pedidos de cartuchos de tóner, consulte la página 11.1.

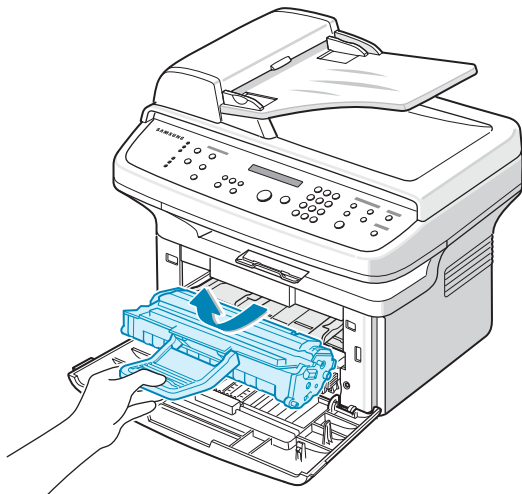




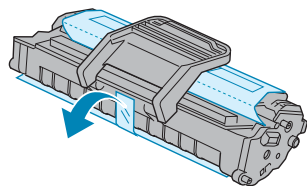
### Nota

Puede configurar la impresora para que ignore el mensaje **Toner vacío Cambiar toner** y continúe con la impresión. Consulte la página 12.6.

- 1 Abra la cubierta frontal.
- 2 Tire del cartucho de tóner para extraerlo.



- 3 Extraiga el nuevo cartucho de tóner del envoltorio.
- 4 Quite la cinta de embalaje y mueva el cartucho 5 ó 6 veces para distribuir uniformemente el tóner.



Girar el cartucho varias veces garantizará la cantidad máxima de copias con cada cartucho. Guarde la caja y la bolsa de plástico utilizadas en el envío.



### Nota

Si se mancha la ropa con tóner, límpiela con un paño seco y lávela con agua fría. El agua caliente fija el tóner en los tejidos.



### Precaución

No toque la parte de color verde del interior del cartucho de tóner. Use el asa del cartucho para evitar tocar esta zona.

- 5 Sostenga el cartucho de tóner por el asa e introduzca lentamente el cartucho en la abertura de la impresora.

Las lengüetas ubicadas en ambos lados del cartucho y las ranuras dentro de la impresora servirán de guía para colocar el cartucho en la posición correcta hasta que encaje en su sitio.

- 6 Cierre la cubierta frontal. Asegúrese de que la cubierta quede bien cerrada.

## Limpeza del tambor

Si aparecen rayas desiguales o manchas en los documentos impresos, es posible que esto se deba a que el tambor OPC del cartucho de tóner está sucio.

- 1 Antes de iniciar el proceso de limpieza, asegúrese de que la impresora tenga papel.
- 2 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Mantenimiento** en la línea superior de la pantalla.
- 3 Pulse **Aceptar** cuando aparezca **Limpiar tambor**.
- 4 Pulse **Aceptar** cuando aparezca **Si**.

Se imprimirá una página de limpieza. Las partículas de tóner de la superficie del tambor quedarán adheridas al papel.

Si el problema no desaparece, repita los pasos del 1 al 4.

## Limpeza automática del tambor

Puede configurar la impresora para que imprima una página de limpieza automáticamente cada 600 páginas.

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Mantenimiento** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Limpeza auto.** y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Si** y pulse **Aceptar**.
- 4 Pulse **Parar/Borrar** para volver al modo de espera.

## Envío de notificación de nuevo tóner

Puede configurar la impresora para que envíe automáticamente un fax a su empresa de servicios o distribuidor para notificarles que la impresora necesita un nuevo cartucho de tóner. Su distribuidor deberá haber introducido el número de fax antes de poder utilizar esta función; de lo contrario, la impresora no podrá enviar una notificación, aunque active este servicio.

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Mantenimiento** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Aviso de toner** y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Si** y pulse **Aceptar**.
- 4 Pulse **Parar/Borrar** para volver al modo de espera.



## Impresión en modo continuo cuando aparece el mensaje Toner vacío Cambiar toner

Cuando el cartucho de tóner está casi vacío, la impresora muestra el mensaje **Toner vacío Cambiar toner** y detiene la impresión. Puede configurar la impresora para que ignore este mensaje cuando aparezca y que continúe con la impresión, aun cuando la calidad de impresión no sea óptima.

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Conf. maquina** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Ignorar toner** y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Si** y pulse **Aceptar**.

Si selecciona **No**, el fax que reciba no podrá imprimirse hasta que instale un nuevo cartucho de tóner. Sin embargo, los faxes podrán guardarse en la memoria siempre que haya espacio disponible.

- 4 Pulse **Parar/Borrar** para volver al modo de espera.

## Borrado del mensaje Toner vacío Cambiar toner

Cuando aparezca el mensaje **Toner vacío Cambiar toner**, puede optar por configurar la impresora para no volver a ver este mensaje.

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Mantenimiento** en la línea superior de la pantalla.
- 2 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Elim msj vacío** y pulse **Aceptar**.
- 3 Pulse los botones de **desplazamiento** hasta que aparezca **Si** y pulse **Aceptar**.
- 4 El mensaje **Toner vacío Cambiar toner** dejará de aparecer, pero el mensaje **Cambiar toner** permanecerá para recordarle que se debe instalar un nuevo cartucho, a fin de mantener la calidad.



### Precaución

Una vez que haya seleccionado **Si**, este ajuste se grabará de forma permanente en la memoria del cartucho de tóner y este menú desaparecerá del menú **Mantenimiento**.

## Piezas de mantenimiento

A fin de evitar que surjan problemas relacionados con la alimentación del papel y la calidad de impresión provocados por piezas desgastadas, y para mantener la impresora en condiciones óptimas de funcionamiento, deberá reemplazar las siguientes piezas una vez que se haya alcanzado la cantidad de impresión de páginas especificada o cuando venza la vida útil de cada una de ellas.

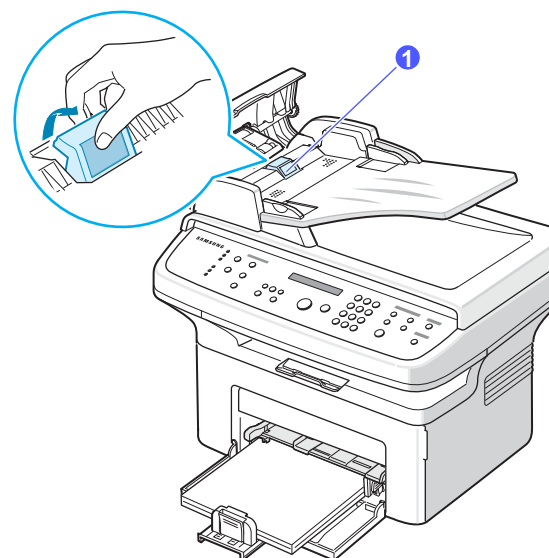
Elementos	Producción (media)
Almohadilla de goma del ADF	Aprox. 20.000 páginas
Rodillo de transferencia	Aprox. 50.000 páginas
Unidad del fusor	Aprox. 50.000 páginas
Rodillo de la bandeja	Aprox. 50.000 páginas

Samsung recomienda que el proveedor de servicios, el distribuidor o el minorista autorizado que le vendió la impresora lleve a cabo las tareas de mantenimiento.

## Reemplazo de la almohadilla de goma del ADF

Deberá reemplazar la almohadilla de goma del ADF cuando se produzcan problemas frecuentes con la bandeja del papel o cuando se venza su vida útil.

- 1 Abra la cubierta del ADF.
- 2 Extraiga la almohadilla de goma del ADF, como se muestra.



1 almohadilla de goma del ADF

- 3 Introduzca una nueva almohadilla de goma del ADF en su sitio.
- 4 Cierre la cubierta del ADF.

---

## Control de la impresora desde el sitio web (SCX-4725FN únicamente)

---

Si la impresora está conectada a la red y ha configurado bien los parámetros de red TCP/IP, podrá controlar y gestionar la impresora a través del **SyncThru™ Web Service** de Samsung, un servidor web incorporado en la impresora. Utilice el **SyncThru™ Web Service** para:

- Visualizar la información de la impresora y revisar su estado actual.
- Cambiar los parámetros TCP/IP y configurar otros parámetros de red.
- Introducir cambios en las propiedades de la impresora.
- Configurar la impresora para que envíe notificaciones que le permitan conocer el estado de la impresora.
- Obtener asistencia sobre la utilización de la impresora.

Para acceder al **SyncThru™ Web Service**:

- 1 Abra un explorador web, como por ejemplo Internet Explorer en Windows.
- 2 Escriba la dirección IP de la impresora (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>) en el campo de dirección y pulse la tecla **Intro** o haga clic en **Ir**.

Se abrirá el sitio web incorporado en la impresora.

# 13 Solución de problemas

Este capítulo brinda información útil sobre qué hacer en caso de que se produzca un error.

Este capítulo incluye:

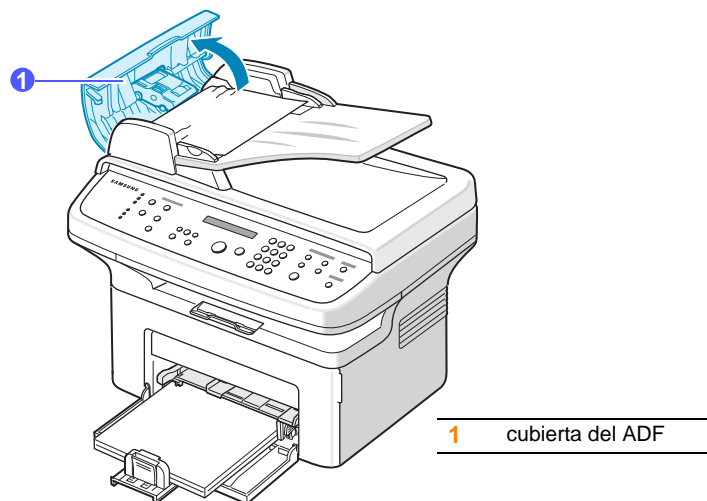
- Solución de atascos de documentos
- Solución de atascos de papel
- Descripción de los mensajes de la pantalla
- Mensajes relacionados con el cartucho de tóner
- Solución de otros problemas

## Solución de atascos de documentos

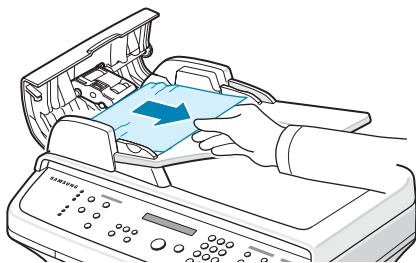
Cuando se atasca un original mientras pasa por el ADF, aparece el mensaje **Doc. atascado** en la pantalla.

### Error en la entrada de documentos

- 1 Quite las páginas que queden en el ADF.
- 2 Abra la cubierta del ADF.



- 3 Extraiga el papel atascado del ADF con cuidado.



#### Nota

Si no puede ver el papel en esta zona, consulte la sección **Error en la salida de documentos**. Consulte la siguiente sección.

- 4 Cierre la cubierta del ADF. Luego, vuelva a cargar las páginas que quitó, si había alguna, en el ADF.

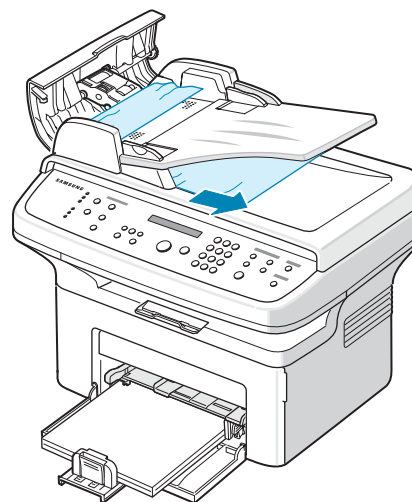


#### Nota

Para evitar que se produzcan atascos de papel, utilice el cristal del escáner para los originales de papel grueso, fino o mixto.

### Error en la salida de documentos

- 1 Quite las páginas que queden en el ADF.
- 2 Abra la cubierta del ADF.
- 3 Extraiga con cuidado el papel atascado de la bandeja de salida.



- 4 Cierre la cubierta del ADF. Luego, vuelva a cargar las páginas que quitó, si había alguna, en el ADF.

## Solución de atascos de papel

Cuando se produce un atasco de papel, aparece el mensaje **Atasco papel** en la pantalla. Consulte la tabla que aparece a continuación para localizar el atasco de papel y solucionarlo.

Mensaje	Ubicación del atasco	Ir a
<b>[Atasco papel 0] Abr/cerr puerta</b>	En el área de alimentación del papel (bandeja o bandeja manual)	la sección siguiente y a la página 13.2
<b>[Atasco papel 1] Abr/cerr puerta</b>	En el área del fusor o alrededor del cartucho de tóner	la página 13.2
<b>[Atasco papel 2] Comprobar puerta</b>	En el área de salida del papel	la página 13.2

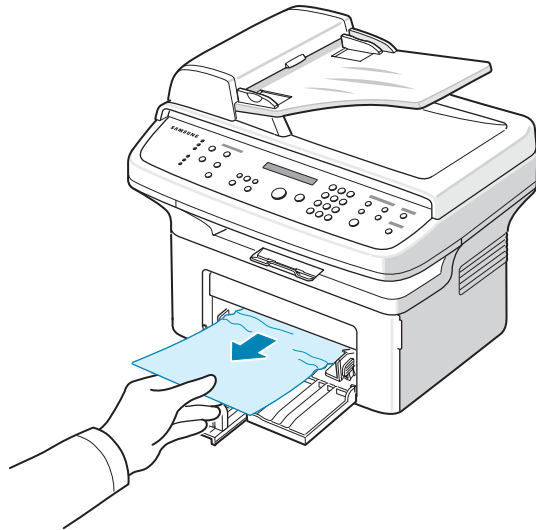


### Precaución

Para evitar que se rompa el papel atascado, tire de él lentamente y con cuidado. Siga las instrucciones incluidas en las secciones siguientes para solucionar el atasco.

## En la bandeja

- 1 Abra y cierre la cubierta frontal. La máquina expulsará automáticamente el papel atascado.  
Si el papel no sale, continúe con el paso siguiente.
- 2 Extraiga el papel atascado tirando de él hacia afuera con cuidado.

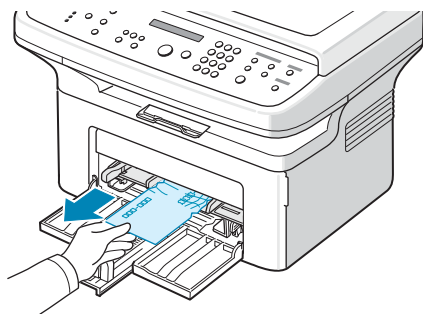


Si el papel ofrece resistencia y no se mueve cuando tira de él o si no ve el papel en esta zona, revise el área del fusor alrededor del cartucho de tóner. Consulte la página 13.2.

- 3 Abra y cierre la cubierta frontal para continuar con la impresión.

## En la bandeja manual

- 1 Si hay algún problema con la alimentación del papel, retírelo de la impresora.



- 2 Abra y cierre la cubierta frontal para continuar con la impresión.

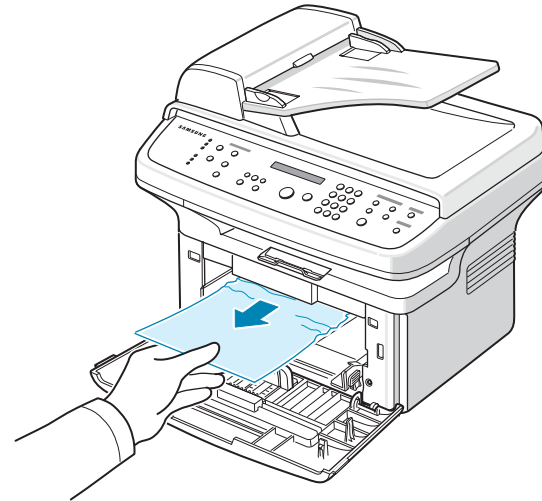
## En el área del fusor o alrededor del cartucho de tóner



### Nota

El área del fusor se calienta. Extraiga el papel de la impresora con cuidado.

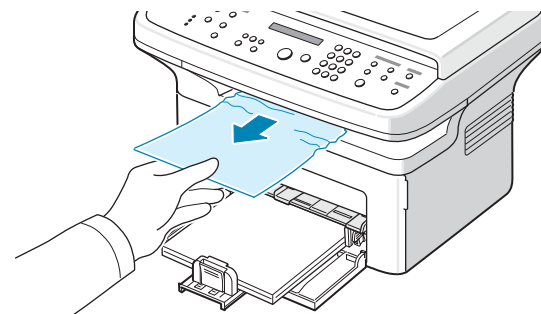
- 1 Abra la cubierta frontal y extraiga el cartucho de tóner.
- 2 Si es necesario, extraiga la bandeja manual.
- 3 Extraiga el papel atascado tirando de él hacia afuera con cuidado.



- 4 Si es necesario, coloque nuevamente la bandeja manual en el equipo.
- 5 Vuelva a colocar el cartucho de tóner y cierre la cubierta frontal. La impresión se reanuda de forma automática.

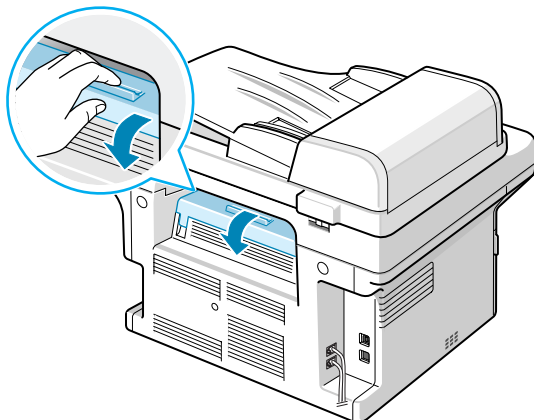
## En el área de salida del papel

- 1 Abra y cierre la cubierta frontal. La máquina expulsará automáticamente el papel atascado.  
Si el papel no sale, continúe con el paso siguiente.
- 2 Extraiga el papel de la bandeja de salida con cuidado.

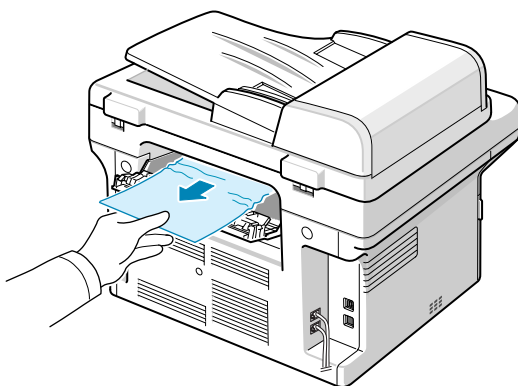


Si no ve el papel atascado o si éste ofrece resistencia cuando tira de él, deje de tirar y continúe con el paso siguiente.

3 Abra la cubierta posterior.



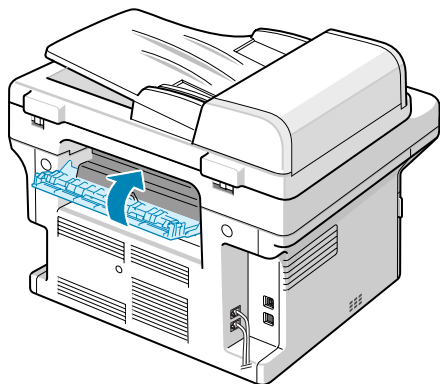
4 Extraiga el papel atascado.



#### Precaución

El interior del equipo se calienta. Extraiga el papel de la impresora con cuidado.

5 Cierre la cubierta posterior. La impresión se reanuda de forma automática.



## Consejos para evitar atascos de papel

Es posible evitar la mayoría de los atascos de papel si se utiliza el tipo de papel adecuado. Cuando se produzca un atasco de papel, siga los pasos descritos en la página 13.1.

- Siga los procedimientos incluidos en la página 5.5. Compruebe que las guías ajustables estén colocadas correctamente.
- No sobrecargue la bandeja de papel.
- No retire el papel de la bandeja mientras la máquina esté imprimiendo.
- Doble, airee y empareje el papel antes de cargarlo.
- No cargue papel que presente arrugas, humedad o un excesivo abarquillamiento.
- No mezcle diferentes tipos de papel en la misma bandeja.
- Utilice sólo los materiales de impresión recomendados. Consulte la página 5.7.
- Compruebe que la cara de impresión recomendada del material de impresión se encuentre hacia arriba en la bandeja o la bandeja manual.

## Descripción de los mensajes de la pantalla

Los mensajes aparecen en la ventana del programa Smart Panel o en la pantalla del panel de control para indicar el estado o los errores de la impresora. Consulte las tablas que aparecen a continuación para comprender el significado de los mensajes y solucionarlos, si es necesario. Los mensajes y su significado están ordenados alfabéticamente.



#### Nota

Cuando llame al servicio técnico, le resultará muy útil indicar qué mensaje de error aparece en la pantalla.

Mensaje	Significado	Soluciones recomendadas
<b>[Atasco papel 0] Abr/cerr puerta</b>	Se ha producido un atasco de papel en el área de alimentación de la bandeja.	Solucione el atasco. Consulte la página 13.2 y la página 13.2.
<b>[Atasco papel 1] Abr/cerr puerta</b>	Se ha producido un atasco de papel en el área del fusor.	Solucione el atasco. Consulte la página 13.2.
<b>[Atasco papel 2] Comprobar puerta</b>	Se ha producido un atasco de papel en el área de salida de papel.	Solucione el atasco. Consulte la página 13.2.
<b>[Cub. frontal o] [post. Abierta]</b>	No se ha cerrado bien la cubierta frontal o la posterior.	Cierre la cubierta y asegúrese de que encaje en su lugar.
<b>[Err poco calor]</b>	Se ha producido un problema en la unidad del fusor.	Desconecte el cable de alimentación y vuelva a conectarlo. Si el problema continúa, llame al servicio técnico.

Mensaje	Significado	Soluciones recomendadas
<b>[Error comunic.]</b>	Se ha producido un problema de comunicación en la máquina.	Solicite al remitente que vuelva a realizar el envío.
<b>[Error de línea]</b>	La máquina no puede conectarse con el equipo de fax de recepción o ha perdido el contacto a causa de un problema con la línea telefónica.	Inténtelo de nuevo. Si el problema continúa, espere aproximadamente una hora que la línea esté disponible e inténtelo de nuevo. También puede optar por activar el modo de corrección de errores (MCE). Consulte la página 10.2.
<b>[Error LSU]</b>	Se ha producido un problema en la LSU (unidad láser de digitalización).	Desconecte el cable de alimentación y vuelva a conectarlo. Si el problema continúa, llame al servicio técnico.
<b>[Error reloj]</b>	Se ha producido un problema grave en la impresora.	Apague la impresora y vuelva a encenderla. Si el problema continúa, llame al servicio técnico.
<b>[Incompatible]</b>	La impresora ha recibido un fax registrado como fax no deseado.	Se eliminará el fax recibido. Vuelva a confirmar la configuración de fax no deseado, consulte la página 10.2.
<b>[No hay papel] Agregar papel</b>	Falta papel en la bandeja.	Cargue papel en la bandeja. Consulte la página 5.5.
<b>[No respuesta]</b>	El equipo de fax de recepción no ha respondido tras varios intentos de marcado.	Inténtelo de nuevo. Compruebe que el equipo de recepción funcione.
<b>[Parar pulsado]</b>	Se ha pulsado <b>Parar/Borrar</b> durante una transmisión de fax.	Inténtelo de nuevo.
<b>[Sobrecalen]</b>	Se ha producido un problema en la unidad del fusor.	Desconecte el cable de alimentación y vuelva a conectarlo. Si el problema continúa, llame al servicio técnico.

Mensaje	Significado	Soluciones recomendadas
<b>Agregue papel y pulse Iniciar</b>	Ha seleccionado <b>Alimentación manual</b> para <b>Fuente</b> en las propiedades de la impresora.	Cargue una hoja en la bandeja manual y pulse <b>Iniciar</b> para iniciar la alimentación. Si debe imprimir varias hojas, este mensaje volverá a aparecer. Cargue la siguiente hoja y pulse <b>Iniciar</b> .
<b>Cancelar? 1:Si 2:No</b>	La memoria de la impresora se llenó mientras intentaba almacenar un original en la memoria.	Para cancelar la tarea de fax, pulse <b>1</b> para seleccionar <b>Si</b> . Si desea enviar las páginas que se almacenaron satisfactoriamente, pulse <b>2</b> para seleccionar <b>No</b> . Deberá enviar las páginas restantes más tarde, cuando haya memoria disponible.
<b>Cargar documento</b>	Ha intentado configurar una operación de copia o fax sin cargar ningún documento en el ADF.	Cargue un documento en el ADF e inténtelo de nuevo.
<b>Doc. atascado</b>	El original cargado se atascó en el ADF.	Solucione el atasco. Consulte la página 13.1.
<b>Err calor abiert</b>	Se ha producido un problema en la unidad del fusor.	Desconecte el cable de alimentación y vuelva a conectarlo. Si el problema continúa, llame al servicio técnico.
<b>Escaner bloq</b>	El módulo del escáner está bloqueado.	Desbloquee el escáner y pulse <b>Parar/Borrar</b> .
<b>Fallo energia</b>	Se ha producido un corte de alimentación y la memoria de la impresora no ha realizado una copia de seguridad.	La tarea que intentaba realizar antes del corte de suministro eléctrico debe volver a realizarse desde el principio.
<b>Fecha y hora no disponibles</b>	La fecha y hora actuales que ha introducido no son correctas.	Introduzca la fecha y hora correctas.
<b>Grupo no disponible</b>	Intentó seleccionar un número de marcación por grupo cuando sólo puede utilizarse uno simple.	Utilice un número de marcación rápida o utilice el teclado numérico para marcar un número manualmente.



Mensaje	Significado	Soluciones recomendadas
<b>Introd. otra vez</b>	Introdujo un dato no disponible.	Vuelva a introducir el dato correcto.
<b>Línea ocupada</b>	El equipo de fax de recepción no respondió, o la línea estaba ocupada.	Espere unos minutos e inténtelo de nuevo.
<b>Memoria de marcación llena</b>	La cola de tareas de fax en la memoria está completa.	Cancele las tareas de fax que no sean necesarias.
<b>Memoria llena</b>	La memoria está llena.	Elimine todas las tareas de fax que no sean necesarias y vuelva a transmitir cuando haya más memoria disponible. Como alternativa, puede dividir la transmisión en más de una operación.
<b>No asignado</b>	El número de marcación rápida que intentó usar no tiene ningún número asignado.	Utilice el teclado numérico para introducir el número manualmente.
<b>Operación no asignada</b>	Está realizando la operación <b>Anadir página/Cancelar trab.</b> , pero no hay ninguna tarea almacenada.	Consulte la pantalla para averiguar si hay alguna tarea programada.
<b>Re-llamar?</b>	La impresora está esperando el intervalo especificado para volver a marcar un número que estaba ocupado.	Puede pulsar <b>Aceptar</b> para volver a marcar inmediatamente o pulsar <b>Parar/Borrar</b> para cancelar la operación.

## Mensajes relacionados con el cartucho de tóner

Mensaje	Significado	Soluciones recomendadas
<b>Cambiar toner</b>	Se acabó el tóner del cartucho.	Este mensaje aparece cuando se desactiva el mensaje <b>Toner vacío Cambiar toner</b> . Instale un nuevo cartucho de tóner genuino. Podrá seguir imprimiendo, pero no se podrá garantizar la calidad de impresión ni se proporcionará asistencia para el producto.

Mensaje	Significado	Soluciones recomendadas
<b>Instalar tóner</b>	El cartucho de tóner no está instalado.	Instale un cartucho de tóner.
<b>Toner bajo</b>	El cartucho de tóner está casi vacío.	Extraiga el cartucho de tóner y agítelo bien. De esta forma, podrá seguir imprimiendo durante un tiempo.
<b>Toner vacío Cambiar toner</b>	Se acabó el tóner del cartucho.	Instale un nuevo cartucho de tóner genuino. Podrá seguir imprimiendo, pero no se podrá garantizar la calidad de impresión ni se proporcionará asistencia para el producto. Puede optar por no ver el mensaje <b>Toner vacío Cambiar toner</b> .
<b>Tóner agotado Cambiar toner</b>	La vida útil del cartucho de tóner ha finalizado.	Instale el cartucho de tóner genuino.
<b>Tóner no orig. Cambiar toner</b>	El cartucho de tóner instalado no es genuino.	Instale el cartucho de tóner genuino.
<b>Tóner no válido</b>	El cartucho de tóner que ha instalado no es adecuado para la impresora.	Instale un cartucho de tóner genuino Samsung diseñado para la impresora.

## Solución de otros problemas

La tabla siguiente indica algunos problemas que pueden producirse y las soluciones recomendadas. Siga el procedimiento indicado para solucionar el problema. Si el problema continúa, llame al servicio técnico.

## Problemas de alimentación del papel

Problema	Soluciones recomendadas
El papel se atasca durante la impresión.	Solucione el atasco de papel. Consulte la página 13.1.
Los papeles se adhieren unos con otros.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe que no haya demasiado papel en la bandeja. La bandeja admite hasta 250 hojas, según el grosor del papel.</li> <li>Asegúrese de que esté utilizando el tipo de papel adecuado. Consulte la página 5.7.</li> <li>Retire el papel de la bandeja y doble o airee las hojas.</li> <li>La humedad puede ocasionar que los papeles se adhieran unos con otros.</li> </ul>



Problema	Soluciones recomendadas
La impresora no acepta varias hojas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es posible que se hayan cargado distintos tipos de papel en la bandeja. Cargue papel de un solo tipo, tamaño y gramaje.</li> <li>Si el atasco se produjo a causa de varias hojas, solucione el atasco de papel. Consulte la página 13.1.</li> </ul>
El papel no se introduce en la impresora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Retire cualquier obstrucción existente del interior de la impresora.</li> <li>El papel no se cargó correctamente. Retire el papel de la bandeja y vuelva a cargarlo correctamente.</li> <li>Hay demasiado papel en la bandeja. Retire el exceso de papel de la bandeja.</li> <li>El papel es demasiado grueso. Utilice sólo papel que cumpla con las especificaciones requeridas por la impresora. Consulte la página 5.7.</li> <li>Si no se carga un original, es posible que deba reemplazar la almohadilla de goma del ADF. Consulte la página 12.6.</li> </ul>
El papel se atasca continuamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hay demasiado papel en la bandeja. Retire el exceso de papel de la bandeja. Si está utilizando materiales de impresión especiales, utilice la bandeja manual.</li> <li>El tipo de papel que se está utilizando no es el apropiado. Utilice sólo papel que cumpla con las especificaciones requeridas por la impresora. Consulte la página 5.7.</li> <li>Es posible que haya algún tipo de residuo en el interior de la impresora. Abra la cubierta frontal y retire cualquier residuo existente.</li> <li>Si no se carga un original, es posible que deba reemplazar la almohadilla de goma del ADF. Consulte la página 12.6.</li> </ul>
Las transparencias se adhieren unas con otras en la salida del papel.	Utilice sólo transparencias diseñadas específicamente para impresoras láser. Retire cada transparencia en el momento en que salga de la impresora.
Los sobres se tuercen o no se introducen correctamente.	Compruebe que las guías del papel estén ajustadas a ambos lados de los sobres.

## Problemas de impresión

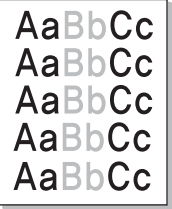
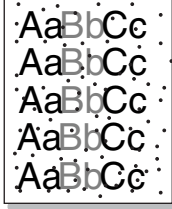
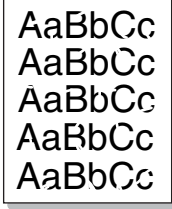
Problema	Causa posible	Soluciones recomendadas
La impresora no imprime.	La impresora no recibe corriente eléctrica.	Compruebe las conexiones del cable de alimentación. Compruebe el interruptor de alimentación y la fuente de alimentación.
	La impresora no se ha seleccionado como impresora predeterminada.	Seleccione <b>Samsung SCX-4725 Series PCL 6</b> como impresora predeterminada en Windows.
	Revise la impresora para verificar si: <ul style="list-style-type: none"> <li>La cubierta frontal no está cerrada. Cierre la cubierta.</li> <li>Hay papel atascado. Solucione el atasco de papel. Consulte la página 13.1.</li> <li>No se cargó papel en la impresora. Cargue papel. Consulte la página 5.5.</li> <li>El cartucho de tóner no está instalado. Instale el cartucho de tóner.</li> </ul> Si se produce un error en el sistema, póngase en contacto con el servicio técnico.	
	El cable de conexión entre el equipo y la impresora no está conectado correctamente.	Desconecte el cable de la impresora y vuelva a conectarlo.
	El cable de conexión entre el equipo y la impresora está defectuoso.	Si es posible, conecte el cable a otro equipo que funcione correctamente e imprima una tarea. También puede probar con un cable de impresora distinto.
	La configuración del puerto es incorrecta.	Compruebe la configuración de la impresora en Windows para asegurarse de que la tarea de impresión se envíe al puerto correcto. Si el equipo posee más de un puerto, asegúrese de que la impresora esté conectada al puerto correcto.
	Es posible que la impresora esté configurada de forma incorrecta.	Compruebe las propiedades de la impresora para asegurarse de que los ajustes de impresión sean correctos.
	Es posible que el controlador de la impresora esté instalado de forma incorrecta.	Repare el software de la impresora. Consulte la <b>Sección de software</b> .
La impresora no funciona bien.	Compruebe el mensaje de la pantalla del panel de control para determinar si la impresora indica un error en el sistema.	

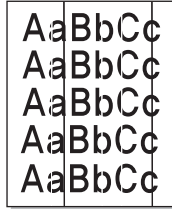

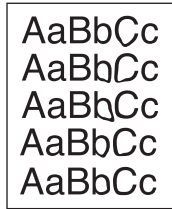
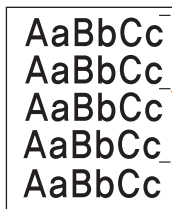
Problema	Causa posible	Soluciones recomendadas
La impresora selecciona materiales de impresión de la fuente de papel equivocada.	Es posible que se haya seleccionado una fuente de papel incorrecta en las propiedades de la impresora.	En numerosas aplicaciones de software, la selección de la fuente del papel se realiza en la ficha <b>Papel</b> de las propiedades de la impresora. Seleccione la fuente de papel adecuada. Consulte la pantalla de ayuda del controlador de la impresora.
El trabajo de impresión se realiza de forma muy lenta.	Es posible que el trabajo sea demasiado complejo.	Reduzca la complejidad de la página o intente modificar los ajustes de calidad de impresión.
	Si utiliza Windows 98/Me, es posible que la configuración de cola de impresión sea incorrecta.	Desde el menú <b>Inicio</b> elija <b>Configuración</b> y luego <b>Impresoras</b> . Haga clic con el botón secundario en el icono de la impresora <b>Samsung SCX-4725 Series PCL 6</b> , y elija <b>Propiedades</b> , haga clic en la ficha <b>Detalles</b> y luego elija el botón <b>Configuración de la cola</b> . Seleccione la configuración de cola de impresión que desee utilizar.
La mitad de la página aparece en blanco.	Es posible que el ajuste de orientación de la página sea incorrecto.	Cambie la orientación de la página en la aplicación. Consulte la pantalla de ayuda del controlador de la impresora.
	El tamaño del papel y el ajuste del tamaño del papel no coinciden.	Asegúrese de que el tamaño del papel definido en la configuración del controlador de la impresora coincida con el del papel que se encuentra en la bandeja.  O bien, asegúrese de que el tamaño del papel definido en la configuración del controlador de la impresora coincida con la selección de papel en la configuración del software de la aplicación que está usando.

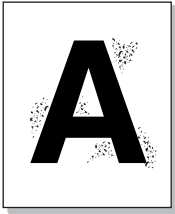
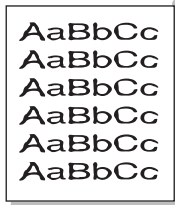
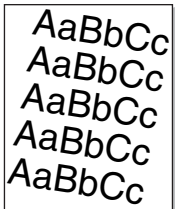
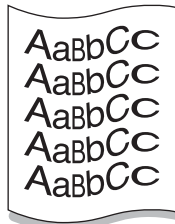
Problema	Causa posible	Soluciones recomendadas
La impresora imprime, pero el texto aparece deformado, borroso o incompleto.	El cable de la impresora está suelto o defectuoso.	Desconecte el cable de la impresora y vuelva a conectarlo. Intente realizar una tarea de impresión que ya haya impreso correctamente. Si es posible, conecte el cable y la impresora a otro equipo e intente realizar una tarea de impresión que sepa que funciona. Por último, pruebe con un cable de impresora nuevo.
	El controlador de impresora seleccionado no es el correcto.	Compruebe el menú de selección de impresoras de la aplicación para asegurarse de que la impresora está seleccionada.
	La aplicación de software no funciona correctamente.	Intente imprimir una tarea desde otra aplicación.
	El sistema operativo no funciona correctamente.	Salga de Windows y reinicie el equipo. Apague la impresora y vuelva a encenderla.
La tarea de impresión aparece en blanco.	El cartucho de tóner está defectuoso o se quedó sin tóner.	Si es necesario, redistribuya el tóner. Consulte la página 12.4. Si es necesario, reemplace el cartucho de tóner.
	Es posible que el archivo contenga páginas en blanco.	Compruebe que el archivo no contenga páginas en blanco.
	Es posible que algunas piezas, como el controlador o la placa, estén defectuosas.	Póngase en contacto con el servicio técnico.
Las ilustraciones se imprimen de forma incorrecta en Adobe Illustrator.	La configuración de la aplicación de software no es correcta.	Seleccione <b>Descargar como mapa de bits</b> en la ventana <b>Opciones TrueType</b> de las propiedades gráficas y vuelva a imprimir el documento.
La impresora no imprime correctamente un archivo PDF. Faltan algunas partes de gráficos, textos o ilustraciones.	Incompatibilidad entre el archivo PDF y los productos Acrobat.	Puede solucionar el problema si imprime el archivo PDF como imagen. Active <b>Imprimir como imagen</b> en las opciones de impresión de Acrobat. <b>Nota:</b> la impresión puede tardar más tiempo si se imprime un archivo PDF como imagen.

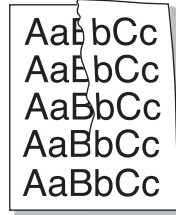
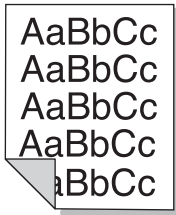

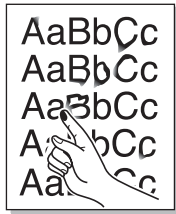
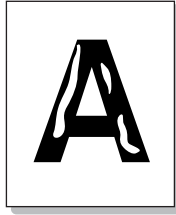
## Problemas de calidad de impresión

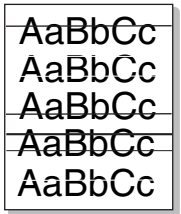
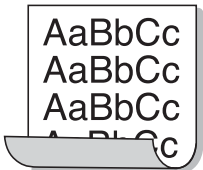
Si el interior de la impresora está sucio o se ha cargado el papel de forma incorrecta, la calidad de impresión puede disminuir. Consulte la tabla siguiente para solucionar el problema.

Problema	Soluciones recomendadas
<b>Impresión clara o difuminada</b> 	<p>Si aparece en la página una raya blanca vertical o un área difusa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>El nivel de tóner es bajo. Es posible aumentar temporalmente la duración del cartucho de tóner. Consulte la página 12.4. Si de este modo no mejora la calidad de impresión, instale un cartucho de tóner nuevo.</li> <li>Es posible que el papel no cumpla con las especificaciones requeridas (por ejemplo, el papel está demasiado húmedo o es demasiado áspero). Consulte la página 5.7.</li> <li>Si toda la página aparece clara, el ajuste de resolución de impresión es demasiado bajo o está activado el modo de ahorro de tóner. Ajuste la resolución de impresión y desactive el modo de ahorro de tóner. Consulte la pantalla de ayuda del controlador de la impresora y la página 2.3, respectivamente.</li> <li>Si aparecen partes difuminadas y con manchas, es posible que sea necesario limpiar el cartucho de tóner. Consulte la página 12.5.</li> <li>Es posible que la superficie de la unidad LSU, en el interior de la impresora, esté sucia. Limpie la unidad LSU. Consulte la página 12.2.</li> </ul>
<b>Manchas de tóner</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es posible que el papel no cumpla con las especificaciones requeridas; por ejemplo, el papel está demasiado húmedo o es demasiado áspero. Consulte la página 5.7.</li> <li>Es posible que el rodillo de transferencia esté sucio. Limpie el interior de la impresora. Consulte la página 12.2.</li> <li>Es posible que sea necesario limpiar la guía del papel. Consulte la página 12.2.</li> </ul>
<b>Imperfecciones en los caracteres</b> 	<p>Si aparecen áreas difuminadas, normalmente en forma de círculos, en cualquier parte de la página:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Es posible que una de las hojas esté defectuosa. Intente imprimir nuevamente el trabajo.</li> <li>La humedad del papel no es uniforme o éste presenta manchas húmedas en la superficie. Pruebe con una marca de papel diferente. Consulte la página 5.7.</li> <li>El lote de papel está defectuoso. El proceso de fabricación puede ser la causa de que algunas áreas no absorban el tóner. Pruebe con otro tipo u otra marca de papel.</li> <li>Si estos procedimientos no solucionan el problema, póngase en contacto con el servicio técnico.</li> </ul>

Problema	Soluciones recomendadas
<b>Líneas verticales</b> 	<p>Si aparecen rayas verticales negras en la página:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Es posible que el tambor situado en el interior del cartucho de tóner se haya rayado. Retire el cartucho de tóner e instale uno nuevo. Consulte la página 12.4.</li> </ul> <p>Si aparecen rayas verticales blancas en la página:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Es posible que la superficie de la unidad LSU, en el interior de la impresora, esté sucia. Limpie la unidad LSU. Consulte la página 12.2.</li> </ul>
<b>Fondo gris</b> 	<p>Si el sombreado de fondo se vuelve demasiado intenso:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilice papel de menor gramaje. Consulte la página 5.7.</li> <li>Controle el entorno de la impresora: las condiciones ambientales muy secas (con escasa humedad) o muy húmedas (más de 80% de humedad relativa) favorecen el aumento de la intensidad del sombreado de fondo.</li> <li>Retire el cartucho de tóner usado e instale uno nuevo. Consulte la página 12.4.</li> </ul>
<b>Tóner corrido</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Limpie el interior de la impresora. Consulte la página 12.2.</li> <li>Compruebe el tipo y la calidad del papel. Consulte la página 5.7.</li> <li>Retire el cartucho de tóner e instale uno nuevo. Consulte la página 12.4.</li> </ul>
<b>Defectos repetitivos a lo largo de la página</b> 	<p>Si aparecen repetidamente marcas en la cara impresa del papel, a intervalos regulares:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Es posible que el cartucho de tóner esté deteriorado. Si en la página aparece repetidamente una marca, imprima una página de limpieza varias veces para limpiar el cartucho. Consulte la página 12.5. Si el problema continúa, retire el cartucho de tóner y coloque uno nuevo. Consulte la página 12.4.</li> <li>Es posible que haya tóner en algunas partes de la impresora. Si las imperfecciones ocurren en el reverso de la página, es posible que el problema se corrija por sí solo después de imprimir varias páginas.</li> <li>Es posible que el dispositivo de fusión esté dañado. Póngase en contacto con el servicio técnico.</li> </ul>

Problema	Soluciones recomendadas
<b>Fondo difuso</b> 	<p>El fondo difuso se debe a motas de tóner distribuidas en toda la página impresa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que esté utilizando un papel demasiado húmedo. Intente imprimir en otro lote de papel. No abra los paquetes de papel hasta que sea necesario, para evitar que absorba demasiada humedad.</li> <li>• Si el problema de fondo difuso se produce en un sobre, cambie el diseño de impresión para evitar que se imprima texto en áreas de unión en el reverso del sobre. La impresión en los puntos de unión puede ser la causa del problema.</li> <li>• Si el fondo difuso aparece en toda la superficie de la página impresa, ajuste la resolución de impresión en la aplicación de software o en las propiedades de la impresora.</li> </ul>
<b>Caracteres irregulares</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los caracteres no tienen la forma correcta y aparecen con partes en blanco, es posible que el papel sea demasiado satinado. Pruebe con un papel diferente. Consulte la página 5.7.</li> <li>• Si los caracteres no tienen la forma correcta y aparecen con un aspecto ondulado, es posible que haya que reparar la unidad de digitalización. Si la impresora necesita reparación, póngase en contacto con el servicio técnico.</li> </ul>
<b>Impresión torcida</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que se haya cargado el papel correctamente.</li> <li>• Compruebe el tipo y la calidad del papel. Consulte la página 5.7.</li> <li>• Asegúrese de que el papel, o cualquier otro material de impresión, se haya cargado correctamente y de que las guías no estén ni demasiado sueltas ni demasiado ajustadas a la pila de papel.</li> </ul>
<b>Abarquillamiento o curvaturas</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que se haya cargado el papel correctamente.</li> <li>• Compruebe el tipo y la calidad del papel. El calor y la humedad pueden hacer que el papel se abarquille. Consulte la página 5.7.</li> <li>• Dé vuelta la pila de papel colocada en la bandeja. También pruebe girar el papel 180° en la bandeja.</li> </ul>

Problema	Soluciones recomendadas
<b>Arrugas o pliegues</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que se haya cargado el papel correctamente.</li> <li>• Compruebe el tipo y la calidad del papel. Consulte la página 5.7.</li> <li>• Dé vuelta la pila de papel colocada en la bandeja. También pruebe girar el papel 180° en la bandeja.</li> </ul>
<b>Parte posterior de las copias impresas sucia</b> 	<p>Compruebe si hay pérdidas de tóner. Limpie el interior de la impresora. Consulte la página 12.2.</p>
<b>Páginas negras</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que el cartucho no esté instalado correctamente. Retire el cartucho y vuelva a insertarlo.</li> <li>• Es posible que el cartucho de tóner esté defectuoso y deba reemplazarse. Retire el cartucho de tóner e instale uno nuevo. Consulte la página 12.4.</li> <li>• Es posible que la impresora deba repararse. Póngase en contacto con el servicio técnico.</li> </ul>
<b>Exceso de tóner</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie el interior de la impresora. Consulte la página 12.2.</li> <li>• Compruebe el tipo y la calidad del papel. Consulte la página 5.7.</li> <li>• Retire el cartucho de tóner e instale uno nuevo. Consulte la página 12.4.</li> <li>• Si el problema continúa, es posible que haya que reparar la impresora. Póngase en contacto con el servicio técnico.</li> </ul>
<b>Huecos en los caracteres</b> 	<p>Los huecos en los caracteres son áreas blancas que aparecen en aquellas partes que deberían ser totalmente negras:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si está imprimiendo transparencias, pruebe con otro tipo. Es normal que aparezcan algunos huecos en los caracteres debido a la composición de las transparencias.</li> <li>• Es posible que no esté imprimiendo en la cara del papel adecuada. Retire el papel y délo vuelta.</li> <li>• Es posible que el papel no cumpla con las especificaciones requeridas. Consulte la página 5.7.</li> </ul>

Problema	Soluciones recomendadas
<b>Rayas horizontales</b> 	<p>Si aparecen rayas o manchas negras alineadas horizontalmente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que el cartucho no esté instalado correctamente. Retire el cartucho y vuelva a insertarlo.</li> <li>• Es posible que el cartucho de tóner esté defectuoso. Retire el cartucho de tóner e instale uno nuevo. Consulte la página 12.4.</li> <li>• Si el problema continúa, es posible que haya que reparar la impresora. Póngase en contacto con el servicio técnico.</li> </ul>
<b>Abarquillamiento</b> 	<p>Si el papel impreso presenta abarquillamiento o si el papel no se introduce en la impresora:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dé vuelta la pila de papel colocada en la bandeja. También pruebe girar el papel 180° en la bandeja.</li> </ul>
<p>Aparece una imagen desconocida repetidamente en varias páginas, se produce exceso de tóner, la impresión es débil o sucia.</p>	<p>Es posible que se esté utilizando la impresora en una altitud de 2.500 m (8.200 pies) o superior. Una altitud elevada puede provocar problemas de calidad de impresión, como exceso de tóner o impresión débil. Puede configurar esta opción en la ficha <b>Impresora</b> de las propiedades del controlador de la impresora. Consulte la <b>Sección de software</b> para obtener información detallada.</p>

## Problemas de copia

Problema	Soluciones recomendadas
Las copias son demasiado claras u oscuras.	Utilice <b>Contraste</b> para oscurecer o aclarar el fondo de las copias.
Las copias presentan manchas, líneas, marcas o puntos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si los defectos se encuentran en el original, pulse <b>Contraste</b> para aclarar el fondo de las copias.</li> <li>• Si el original no presenta defectos, limpie la unidad de digitalización. Consulte la página 12.3.</li> </ul>
La imagen de la copia impresa está torcida.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el original esté colocado con la cara de impresión hacia abajo en el cristal del escáner o hacia arriba en el ADF.</li> <li>• Asegúrese de que se haya introducido correctamente el papel de copia.</li> </ul>
Se imprimen copias en blanco.	Asegúrese de que el original esté colocado con la cara de impresión hacia abajo en el cristal del escáner o hacia arriba en el ADF.
La imagen no está bien fijada en el papel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie el papel de la bandeja por papel nuevo.</li> <li>• En zonas de mucha humedad, no deje el papel en la impresora durante mucho tiempo.</li> </ul>
Se producen atascos frecuentes de papel durante la copia de documentos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Airee bien el papel y gírelo en la bandeja. Cambie el papel de la bandeja por papel nuevo. Si es necesario, compruebe o ajuste las guías del papel.</li> <li>• Asegúrese de que el papel utilizado sea del gramaje adecuado. Se recomienda utilizar papel de carta de 75 g/m<sup>2</sup>.</li> <li>• Compruebe que no haya quedado papel o trozos de papel en la impresora después de retirar el papel atascado.</li> </ul>
El cartucho de tóner produce menos copias que las que se prevén antes de quedarse sin tóner.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los documentos originales contienen imágenes, figuras llenas o líneas de trazo fuerte. Por ejemplo, algunos formularios, boletines, libros u otros documentos pueden usar una mayor cantidad de tóner.</li> <li>• Es posible que la impresora se haya encendido y apagado con demasiada frecuencia.</li> <li>• Es posible que se haya dejado abierta la tapa del escáner mientras se realizaban las copias.</li> </ul>



## Problemas de digitalización

Problema	Soluciones recomendadas
El escáner no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de colocar el documento que desea digitalizar con la cara de impresión hacia abajo en el cristal del escáner, o hacia arriba en el ADF.</li> <li>• Es posible que no haya suficiente memoria para guardar el documento que desea digitalizar. Intente activar la función de digitalización previa para comprobar si funciona. Intente reducir el porcentaje de resolución de digitalización.</li> <li>• Compruebe que el cable USB esté conectado correctamente.</li> <li>• Asegúrese de que el cable USB no esté defectuoso. Conecte el cable con otro cable que funcione bien. Si es necesario, reemplace el cable.</li> <li>• Compruebe que el escáner esté bien configurado. Compruebe que el ajuste de digitalización en <b>Configuración SmarThru</b> o en la aplicación que desea utilizar para cerciorarse de que la tarea de digitalización se esté enviando al puerto correcto.</li> </ul>
La unidad realiza la digitalización lentamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe si la impresora puede imprimir los datos recibidos. Si es así, digitalice los documentos después de imprimir los datos recibidos.</li> <li>• Los gráficos se digitalizan más despacio que el texto.</li> <li>• La velocidad de comunicación disminuye en el modo de digitalización debido a la gran cantidad de memoria necesaria para analizar y reproducir la imagen digitalizada. Configure el equipo en modo de impresora ECP mediante la configuración de BIOS. Esto permitirá aumentar la velocidad. Para obtener información detallada sobre cómo configurar la opción BIOS, consulte el manual del usuario del equipo.</li> </ul>

## Problemas con el fax

Problema	Soluciones recomendadas
La máquina no funciona, la pantalla está apagada y los botones tampoco funcionan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desenchufe el cable de alimentación y enchúfelo de nuevo.</li> <li>• Asegúrese de que la máquina reciba suministro eléctrico.</li> </ul>
No hay tono de marcación.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que la línea telefónica esté conectada correctamente.</li> <li>• Compruebe que el enchufe del teléfono de la pared funciona. Para ello enchufe otro teléfono.</li> </ul>
Los números almacenados en la memoria no se marcan correctamente.	Asegúrese de que los números se hayan almacenado en la memoria correctamente. Imprima la <b>Agenda</b> . Para ello, consulte la página 10.4.
No se carga el original en la máquina.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el original no esté arrugado y que lo coloca de la forma adecuada. Compruebe que el original sea del tamaño adecuado, ni demasiado grueso ni demasiado delgado.</li> <li>• Asegúrese de que el ADF esté bien cerrado.</li> <li>• Es posible que deba reemplazar la almohadilla de goma del ADF. Consulte la página 12.6.</li> </ul>
Los faxes no se reciben automáticamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El modo de recepción debería ser <b>Fax</b>.</li> <li>• Compruebe que haya papel en la bandeja.</li> <li>• Compruebe si la pantalla muestra algún mensaje de error. Si es así, solucione el problema.</li> </ul>
La impresora no realiza ningún envío.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el documento esté cargado en el ADF o en el cristal del escáner.</li> <li>• En la pantalla debe aparecer el mensaje <b>Enviando</b>.</li> <li>• Compruebe que el equipo de fax al que está realizando el envío pueda recibir faxes.</li> </ul>
El fax recibido tiene espacios en blanco o es de baja calidad.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que el equipo de fax que ha realizado el envío no funcione correctamente.</li> <li>• Una línea telefónica con interferencias puede ocasionar problemas en la línea.</li> <li>• Realice una copia para verificar que la máquina funcione bien.</li> <li>• Es posible que el cartucho de tóner esté vacío. Reemplace el cartucho de tóner. Para ello, consulte la página 12.4.</li> </ul>
Algunas de las palabras del fax recibido se ven distorsionadas.	Es posible que la máquina de fax que ha realizado el envío haya sufrido un atasco de papel.
Los documentos que envía presentan líneas.	Compruebe si la unidad de digitalización tiene marcas de suciedad. Si es así, límpielas. Consulte la página 12.3.

Problema	Soluciones recomendadas
La impresora marca un número, pero no consigue establecer la conexión con el otro equipo de fax.	Es posible que el otro equipo de fax esté apagado, no tenga papel o no pueda responder a llamadas entrantes. Consulte este problema con el destinatario para que solucione el problema.
No se guardan los faxes en la memoria.	Es posible que no haya espacio suficiente en la memoria para guardar el fax. Si en la pantalla aparece el mensaje <b>Memoria llena</b> , borre de la memoria todos los faxes que ya no necesita e intente volver a guardar el fax.
Aparecen espacios en blanco al final de cada página o, en otras páginas, con una pequeña franja de texto impreso en la parte superior.	Es posible que haya seleccionado los ajustes de papel incorrectos en la configuración de opciones del usuario. Si desea obtener más información sobre los ajustes de papel, consulte la página 5.7.

## Problemas habituales de Windows

Problema	Soluciones recomendadas
Aparece el mensaje "Archivo en uso" durante la instalación.	Salga de todas las aplicaciones de software. Elimine el programa de software del grupo de inicio y reinicie Windows. Vuelva a instalar el controlador de la impresora.
Aparece el mensaje "Error al escribir en LPTx".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que los cables estén conectados correctamente y de que la impresora esté encendida.</li> <li>Si la comunicación bidireccional no está activada en el controlador, también aparecerá este mensaje.</li> </ul>
Aparecen los mensajes "Error de protección general", "Excepción OE", "Spool32" u "Operación no válida".	Cierre todas las aplicaciones, reinicie Windows e intente imprimir nuevamente.
Aparecen los mensajes "Error al imprimir" y "Tiempo de espera de impresora agotado".	Estos mensajes pueden aparecer durante la impresión. Espere hasta que la impresora termine de imprimir. Si el mensaje aparece en modo de espera o tras finalizar la impresión, revise la conexión y compruebe si se ha producido algún error.



### Nota

Consulte el Manual del usuario de Microsoft Windows 98/Me/2000/XP (32/64bit)/2003 (32/64bit) suministrado con su PC para obtener más información sobre los mensajes de error de Windows.

## Problemas habituales de PostScript (SCX-4725FN únicamente)

Las situaciones que aparecen a continuación son específicas del lenguaje PS y pueden producirse cuando se utilizan varios lenguajes de impresión.



### Nota

Para recibir un mensaje impreso o en pantalla cuando se producen errores de PostScript, abra la ventana de opciones de impresión y haga clic en la selección deseada que se encuentra junto a la sección de errores de PostScript.

Problema	Causa posible	Soluciones recomendadas
No es posible imprimir el archivo PostScript.	Es posible que el controlador PostScript no se haya instalado correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Instale el controlador PostScript. Para ello, consulte la <b>Sección de software</b>.</li> <li>Imprima una página de configuración y compruebe que la versión de PS esté disponible para la impresión.</li> <li>Si el problema continúa, póngase en contacto con el servicio técnico.</li> </ul>
Aparece el mensaje "Error en comprobación de límite".	La tarea de impresión era demasiado compleja.	Deberá simplificar la página o instalar más memoria.
Se imprime una página de error de PostScript.	Es posible que la tarea de impresión no sea de PostScript.	Asegúrese de que la tarea de impresión sea de PostScript. Compruebe si la aplicación de software esperaba que se envíe a la impresora una configuración o un archivo de encabezado PostScript.
Cuando se imprime un documento en Macintosh con Acrobat Reader 6.0 o superior, los colores no se imprimen correctamente.	Es posible que el ajuste de resolución del controlador de la impresora no coincida con el de Acrobat Reader.	Asegúrese de que el ajuste de resolución del controlador coincida con el de Acrobat Reader.



## Problemas habituales de Linux

Problema	Causa posible y soluciones
La impresora no imprime.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el controlador de la impresora esté instalado en el sistema. Abra Unified Driver configurator y vaya a la ficha Printers de la ventana Printers configuration para ver la lista de impresoras disponibles. Asegúrese de que la impresora aparezca en la lista. Si no aparece, abra el asistente Add new printer para configurar el dispositivo.</li> <li>• Compruebe que la impresora esté encendida. Abra Printers configuration y seleccione la impresora de la lista de impresoras. Consulte la descripción del panel Selected printer. Si el estado contiene la cadena "(stopped)", pulse el botón <b>Start</b>. A continuación, debería restablecerse el funcionamiento de la impresora. El estado "stopped" podría activarse cuando se produce algún problema durante la impresión. Por ejemplo, cuando se intenta imprimir un documento y el puerto es reclamado por una aplicación de digitalización.</li> <li>• Compruebe que el puerto no esté ocupado. Debido a que los componentes funcionales del MFP (impresora y escáner) comparten la misma interfaz E/S (puerto), es posible que se produzca el acceso simultáneo de diferentes aplicaciones "cliente" al mismo puerto. Para evitar posibles conflictos, sólo se permite que controlen el dispositivo de a uno. El otro "cliente" recibirá la respuesta "device busy". Deberá abrir la configuración de puertos y seleccionar el puerto asignado a la impresora. En el panel Selected port podrá ver si el puerto está ocupado por alguna otra aplicación. Si es así, deberá esperar a que se complete la tarea actual o pulsar el botón Release port si está seguro de que la impresión de la tarea actual no está funcionando correctamente.</li> <li>• Compruebe si su aplicación posee opciones de impresión especiales, como "-oraw". Si aparece "-oraw" como parámetro de la línea de comandos, elimínelo para poder imprimir correctamente. Para Gimp Front-end, seleccione "print" -&gt; "Setup printer" y edite el parámetro de la línea de comandos en el comando.</li> </ul>

Problema	Causa posible y soluciones
La impresora no aparece en la lista de escáneres.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que la impresora esté conectada al equipo. Asegúrese de que esté conectada correctamente por medio del puerto USB y de que esté encendida.</li> <li>• Compruebe si está instalado el controlador del escáner en el sistema. Abra Unified Driver configurator, vaya a Scanners configuration y luego pulse <b>Drivers</b>. Asegúrese de que aparezca en la ventana el controlador con un nombre que corresponda al nombre de la impresora. Compruebe que el puerto no esté ocupado. Debido a que los componentes funcionales del MFP (impresora y escáner) comparten la misma interfaz E/S (puerto), es posible que se produzca el acceso simultáneo de diferentes aplicaciones "cliente" al mismo puerto. Para evitar posibles conflictos, sólo se permite que controlen el dispositivo de a uno. El otro "cliente" recibirá la respuesta "device busy". Esto puede suceder cuando se inicia el procedimiento de digitalización, y aparecerá el cuadro de mensaje correspondiente.</li> <li>• Para identificar la causa del problema, deberá abrir la configuración de puertos y seleccionar el puerto asignado al escáner. El símbolo de puerto /dev/mfp0 corresponde a la designación LP:0 mostrada en las opciones de escáner, /dev/mfp1 se refiere a LP:1, etc. Los puertos USB comienzan en /dev/mfp4, por tanto, el escáner en USB:0 se relaciona con /dev/mfp4 respectivamente, y así sucesivamente. En el panel Selected port podrá ver si el puerto está ocupado por alguna otra aplicación. Si es así, deberá esperar a que se complete la tarea actual o pulsar el botón Release port si está seguro de que el puerto actualmente en uso no está funcionando correctamente.</li> </ul>
La impresora no imprime correctamente un archivo PDF. Faltan algunas partes de gráficos, textos o ilustraciones.	<p>Incompatibilidad entre el archivo PDF y los productos Acrobat:</p> <p>Puede solucionar el problema si imprime el archivo PDF como imagen. Active <b>Print as Image</b> en las opciones de impresión de Acrobat.</p> <p><b>Nota:</b> la impresión puede tardar más tiempo si se imprime un archivo PDF como imagen.</p>

Problema	Causa posible y soluciones
La impresora no realiza la digitalización.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que se haya cargado un documento en la impresora.</li> <li>• Compruebe que la impresora esté conectada al equipo. Asegúrese de que esté conectada correctamente si se informan errores de E/S durante la digitalización.</li> <li>• Compruebe que el puerto no esté ocupado. Debido a que los componentes funcionales del MFP (impresora y escáner) comparten la misma interfaz E/S (puerto), es posible que se produzca el acceso simultáneo de diferentes aplicaciones "cliente" al mismo puerto. Para evitar posibles conflictos, sólo se permite que controlen el dispositivo de a uno. El otro "cliente" recibirá la respuesta "device busy". Esto puede suceder cuando se inicia el procedimiento de digitalización, y aparecerá el cuadro de mensaje correspondiente. Para identificar la causa del problema, deberá abrir la configuración de puertos y seleccionar el puerto asignado al escáner. El símbolo de puerto /dev/mfp0 corresponde a la designación LP:0 mostrada en las opciones de escáner, /dev/mfp1 se refiere a LP:1, etcétera. Los puertos USB comienzan en /dev/mfp4, por tanto, el escáner en USB:0 se relaciona con /dev/mfp4 respectivamente, y así sucesivamente. En el panel Selected port podrá ver si el puerto está ocupado por alguna otra aplicación. Si es así, deberá esperar a que se complete la tarea actual o pulsar el botón Release port si está seguro de que el puerto actualmente en uso no está funcionando correctamente.</li> </ul>
No puedo digitalizar documentos a través de Gimp Front-end.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que Gimp Front-end tenga "Xsane: Device dialog." en el menú "Acquire". Si no es así, deberá instalar el complemento Xsane para Gimp en el equipo. Puede encontrar el paquete del complemento Xsane para Gimp en el CD de distribución de Linux o en la página web de Gimp. Para obtener información detallada, consulte la Ayuda del CD de distribución de Linux o de la aplicación Gimp Front-end. Si desea usar otro tipo de aplicación de digitalización, consulte la Ayuda de dicha aplicación.</li> </ul>

Problema	Causa posible y soluciones
Recibo el error "Cannot open port device file" cuando imprimo un documento.	Evite cambiar los parámetros de las tareas de impresión (por ejemplo, por medio de la utilidad LPR GUI) mientras haya una tarea de impresión en curso. Las versiones conocidas del servido CUPS interrumpen la tarea de impresión siempre que se modifican las opciones e intentan reiniciar la tarea desde el principio. Como Unified Linux Driver bloquea el puerto durante la impresión, la terminación abrupta del controlador mantiene el puerto bloqueado y, por lo tanto, no está disponible para tareas de impresión subsiguientes. Si se produce esta situación, intente liberar el puerto.

### Problemas habituales de Macintosh (SCX-4725FN únicamente)

Problema	Soluciones recomendadas
La impresora no imprime correctamente un archivo PDF. Faltan algunas partes de gráficos, textos o ilustraciones.	Incompatibilidad entre el archivo PDF y los productos Acrobat: Puede solucionar el problema si imprime el archivo PDF como imagen. Active <b>Imprimir como imagen</b> en las opciones de impresión de Acrobat. <b>Nota:</b> la impresión puede tardar más tiempo si se imprime un archivo PDF como imagen.
El documento se ha imprimido, pero el trabajo de impresión no ha desaparecido de la cola en Mac OS 10.3.2.	Actualice la versión de su Mac OS a OS 10.3.3. o superior.
Algunas letras no se muestran correctamente durante la impresión de la cubierta.	Este problema se produce porque el sistema operativo de Mac no puede crear la fuente durante la impresión de la cubierta. El alfabeto inglés y los números se muestran correctamente en la cubierta.

# 14 Especificaciones

Este capítulo incluye:

- **Especificaciones generales**
- **Especificaciones de la impresora**
- **Especificaciones del escáner y de la copiadora**
- **Especificaciones de fax**

## Especificaciones generales

Elemento	Descripción
ADF	Hasta 30 hojas (75 g/m <sup>2</sup> )
Tamaño de documento para el ADF	Ancho: entre 142 y 216 mm Largo: entre 148 y 356 mm
Capacidad de alimentación de papel	Bandeja: 250 hojas para papel normal (75 g/m <sup>2</sup> ) Bandeja manual: 1 hoja (60 a 165 g/m <sup>2</sup> )
Capacidad de salida del papel	Bandeja de salida: 100 hojas (cara de impresión hacia abajo)
Elementos consumibles	Sistema de cartucho de tóner de una unidad
Valor nominal de alimentación	110 - 127 V CA, 50/60 Hz, 5,5 A 220 - 240 V CA, 50/60 Hz, 3 A
Consumo de energía	Promedio: Inferior a 400 W Modo de ahorro de energía: Inferior a 13,5 W
Nivel de ruido <sup>1</sup>	Modo de espera: Inferior a 35 dBA Impresión: Inferior a 53 dBA Modo de copia: Inferior a 55 dBA Calentamiento: Inferior a 49 dBA
Tiempo de calentamiento	Menos de 30 segundos (desde el modo de reposo)
Condiciones de funcionamiento	Temperatura: entre 10 °C y 32 °C Humedad: entre 20% y 80% de humedad relativa
Pantalla	16 caracteres x 2 líneas
Duración del cartucho de tóner <sup>2</sup>	1.500 o 3.000 páginas
Memoria	32 MB

Elemento	Descripción
Dimensiones externas (Ancho x Prof. x Alt.)	438 x 374 x 387 mm
Peso (incluidos los elementos consumibles)	11,2 kg
Peso del paquete	Papel: 1,3 kg, Plástico: 0,5 kg
Ciclo de servicio	Impresión mensual: hasta 10.000 páginas

1 Nivel de presión sonora, ISO 7779.

2 Rendimiento promedio del cartucho declarado según ISO/IEC 19752. La cantidad de páginas puede verse afectada por el entorno operativo, los intervalos de impresión, el tipo y el tamaño del material.

## Especificaciones de la impresora

Elemento	Descripción
Método de impresión	Impresión láser
Velocidad de impresión <sup>1</sup>	Hasta 24 ppm en A4 (24 ppm en tamaño Carta)
Tiempo de espera de la primera impresión	10 segundos (desde Listo)
Resolución de impresión	Hasta 1.200 x 1.200 ppp de impresión real
Lenguaje de la impresora	PCL 6, PS 3 (SCX-4725FN únicamente) SPL (para Linux únicamente)
Compatibilidad con sistemas operativos <sup>2</sup>	Windows 98/Me/2000/XP (32/64bit)/2003 (32/64bit) Varios sistemas operativos Linux Macintosh 10.3 ~ 10.4 (SCX-4725FN únicamente)
Interfaz	USB 2.0 de alta velocidad Ethernet 10/100 Base TX (SCX-4725FN únicamente)

1 La velocidad de impresión se verá afectada por el sistema operativo utilizado, el rendimiento del equipo, el software de la aplicación, el método de conexión, el tipo y tamaño del material de impresión y la complejidad de la tarea.

2 Visite la página [www.samsungprinter.com](http://www.samsungprinter.com) para descargar la última versión del software.

## Especificaciones del escáner y de la copiadora

Elemento	Descripción
Compatibilidad	Estándar TWAIN/Estándar WIA
Método de digitalización	ADF y módulo plano CIS (sensor de imagen por contacto) en color
Resolución	Óptica: 600 x 600 ppp (monocromática y color) Mejorada: 4.800 x 4.800 ppp
Longitud real de digitalización	Cristal del escáner: 297 mm ADF: 356 mm
Ancho real de digitalización	Máx. 208 mm
Profundidad de bits en color	24 bits
Profundidad de bits en color monocromo	1 bit en modo blanco y negro 8 bits en modo Gris
Velocidad de copia <sup>1</sup>	Hasta 24 ppm en A4 (24 ppm en tamaño Carta)
Resolución de copia	Digitalización: hasta 300 x 600 (texto, texto/foto) hasta 600 x 600 (foto, cuando se utiliza la lente) hasta 600 x 300 (foto, cuando se utiliza el ADF) Impresión: hasta 600 x 600 (texto, texto/foto, foto)
Porcentaje de zoom	Cristal del escáner: entre 25 y 400% ADF: entre 25 y 100%
Varias copias	Entre 1 y 99 páginas
Escala de grises	256 niveles

<sup>1</sup> La velocidad de copia se calcula a partir de la copia múltiple de un único documento.

## Especificaciones de fax

Elemento	Descripción
Compatibilidad	ITU-T Grupo 3
Línea aplicable	Red pública de telefonía conmutada (PSTN) o instalación privada automática (PABX)
Codificación de datos	MH/MR/MMR/JBIG/JPEG/MCE (Modo de corrección de errores)
Velocidad del módem	33,6 Kbps
Velocidad de transmisión	Aprox. 3 segundos/página <sup>1</sup>
Longitud máxima del documento	Cristal del escáner: 297 mm Cristal de documento automático: 356 mm
Resolución	Estándar: 203 x 98 ppp Fina: 203 x 196 ppp Superfina: 300 x 300 ppp Foto: 203 x 196 ppp Color: 200 x 200 ppp
Memoria	4 MB
Medios tonos	256 niveles
Marcación automática	Marcación por grupo (hasta 200 números)

<sup>1</sup> El tiempo de transmisión hace referencia a la transmisión desde la memoria de datos de texto con compresión de modo de corrección de errores (MCE), mediante el Gráfico ITU-T no.1 únicamente.

# ÍNDICE

## Numérico

2/4-arriba, copia especial 6.3

## A

accesorios, información sobre pedidos 11.1

ADF 1.2

ADF, cargar 5.1

agenda

números de marcación por grupo 10.3

números de marcación rápida 10.3

almohadilla de goma del ADF,

reemplazar 12.6

altitud elevada 13.10

atasco de papel, solucionar

área de salida de papel 13.2

área del fusor o alrededor del cartucho

de tóner 13.2

bandeja 13.2

bandeja manual 13.2

atasco, solucionar

documento 13.1

papel 13.1

autoajuste, copia especial 6.3

## B

bandeja de salida 5.7

bandeja manual, cargar papel 5.6

bandeja, cargar papel 5.5

## C

caracteres, introducir 2.3

carga de originales

ADF 5.1

crystal del escáner 5.1

carga de papel

bandeja 5.5

bandeja manual 5.6

cartucho de tóner

limpieza 12.5

mantenimiento 12.3

redistribución 12.4

reemplazo 12.4

clonar, copia especial 6.2

configuración de la red

EtherTalk 4.2

imprimir 4.2

restaurar 4.2

sistemas operativos 4.1

TCP/IP 4.1

copia

2/4-arriba 6.3

ajuste predeterminado, cambiar 6.2

autoajuste 6.3

clonar 6.2

copia dos caras 6.3

intercalado 6.2, 6.3

póster 6.4

tiempo de espera, configurar 6.4

copia dos caras, copia especial 6.3

crystal del escáner

carga de documentos 5.1

limpieza 12.3

## D

digitalización, a una aplicación 8.1

directrices para el papel 5.4

## E

emisión múltiple 9.6

en una misma cara (varias páginas por hoja)

copia 6.3

encabezado de fax, configurar 9.1

envío de fax

ajustes del original 9.1

configuración del fax 10.1

emisión múltiple 9.6

envío de faxes 9.2

faxes diferidos 9.6

recepción de faxes 9.3

envío de un fax

automáticamente 9.2

faxes prioritarios 9.7

manualmente 9.2

especificaciones

escáner y copiadora 14.2

fax 14.2

generales 14.1

impresora 14.1

papel 5.3

## F

fax diferido 9.6

fax prioritario 9.7

fecha y hora, configurar 2.2

funciones de copia especiales 6.2

## I

ID de máquina, configurar 9.1

idioma de la pantalla, cambiar 2.2

impresión

informes 12.1

página de configuración de red 4.2

informes, imprimir 12.1

intercalado, copia especial 6.2

interfaz de red, restablecer 4.2

## L

limpieza

LSU 12.3

parte externa 12.2

parte interna 12.2

tambor 12.5

unidad de digitalización 12.3

## M

- material de impresión especial, directrices 5.4
- memoria, borrar 12.1
- mensajes de error 13.3
- modo Con/Fax, modo de recepción 9.4
- modo de ahorro de energía 2.4
- modo de ahorro de energía del escáner 2.4
- modo de ahorro de tarifa telefónica, uso 10.2
- modo de ahorro de tóner, usar 2.3
- modo de recepción segura 9.5
- modo DRPD (detección de patrón de timbre distintivo), modo de recepción 9.4
- modo Fax, modo de recepción 9.4
- modo reloj 2.2
- modo Tel, modo de recepción 9.4
- modos de recepción, cambiar 9.3

## N

- notificación de nuevo tóner, enviar 12.5
- número de fax, configurar 9.1
- Números de marcación por grupo, configurar 10.3
- números de marcación rápida, configurar 10.3

## O

- originales
  - atasco, solucionar 13.1
  - carga 5.1

## P

- panel de control 1.3
- piezas de repuesto 12.6
- póster, copia especial 6.4
- problema, solucionar
  - alimentación del papel 13.5
  - calidad de impresión 13.8
  - copia 13.10
  - digitalización 13.11
  - envío de fax 13.11
  - errores de PostScript 13.12
  - impresión 13.6
  - Linux 13.13
  - Macintosh 13.14
  - mensajes de error 13.3
  - Windows 13.12

- problemas de calidad de impresión, solucionar 13.8
- problemas de Linux 13.13
- problemas de Macintosh 13.14
- problemas de PostScript 13.12
- problemas de Windows 13.12

## R

- recepción de un fax
  - en el modo de recepción segura 9.5
  - en modo Con/Fax 9.4
  - en modo DRPD 9.4
  - en modo Fax 9.4
  - en modo Tel 9.4
- reemplazo
  - almohadilla de goma del ADF 12.6
  - cartucho de tóner 12.4
- rellamada
  - automáticamente 9.3
  - manualmente 9.3
- requisitos del sistema
  - Linux 3.3
  - Macintosh 3.3
  - Windows 3.2

## S

- sonido de alarma 2.3
- sonido de tecla 2.3
- sonido del altavoz 2.3
- sonidos, configurar 2.2
- suministros, información sobre pedidos 11.1

## T

- tamaño del papel
  - configuración 5.7
  - especificaciones 5.3
- tambor, limpiar
  - automáticamente 12.5
  - manualmente 12.5
- timbre 2.3
- tipo de papel
  - configuración 5.7
  - especificaciones 5.3

## U

- ubicación de los componentes 1.2
- ubicación de salida 5.7

## V

- volumen del altavoz 2.3
- volumen, ajustar
  - altavoz 2.3
  - timbre 2.3

●● Impresora Samsung



---

## **Sección de software**



# CONTENIDOS

## Capítulo 1: INSTALACIÓN DEL SOFTWARE DE IMPRESIÓN EN WINDOWS

Instalación del software de impresión .....	4
Instalación del software para impresiones locales .....	4
Instalación del software para impresión en red .....	7
Reinstalación del software de impresión .....	10
Eliminación del software de impresión .....	11

## Capítulo 2: IMPRESIÓN BÁSICA

Impresión de un documento .....	12
Impresión de un archivo (PRN) .....	12
Configuración de la impresora .....	13
Ficha Diseño .....	13
Ficha Papel .....	14
Ficha Gráficos .....	15
Ficha Opciones adicionales .....	16
Ficha Información .....	16
Ficha Impresora .....	16
Uso de una configuración favorita .....	17
Uso de la ayuda .....	17

## Capítulo 3: IMPRESIÓN AVANZADA

Impresión de varias páginas en una sola hoja de papel (Impresión de varias páginas en una cara) .....	18
Impresión de pósters .....	19
Impresión de un documento en formato reducido o aumentado .....	19
Ajuste del documento a un tamaño de papel seleccionado .....	19
Uso de marcas de agua .....	20
Uso de una marca de agua existente .....	20

Creación de una marca de agua .....	20
Modificación de una marca de agua .....	20
Eliminación de una marca de agua .....	20
Uso de superposiciones .....	21
Qué es una superposición? .....	21
Creación de una nueva superposición de páginas .....	21
Uso de la superposición de páginas .....	21
Eliminación de una superposición de páginas .....	21

#### **Capítulo 4: CÓMO UTILIZAR EL CONTROLADOR POSTSCRIPT EN WINDOWS (SÓLO PARA SCX-4725FN)**

Configuración de la impresora .....	22
Opciones avanzadas .....	22
Uso de la ayuda .....	22

#### **Capítulo 5: CÓMO COMPARTIR LA IMPRESORA LOCALMENTE**

Configuración del equipo anfitrión .....	23
Configuración del equipo cliente .....	23

#### **Capítulo 6: USO DEL PANEL DE CONTROL**

Descripción del panel de control .....	24
Cómo abrir la Guía de solución de problemas .....	24
Cómo utilizar la Utilidad de configuración de impresora .....	25
Uso del archivo de ayuda en pantalla .....	25
Cambio de la configuración del programa del panel de control .....	25

#### **Capítulo 7: DIGITALIZACIÓN**

Digitalización con Samsung SmarThru .....	26
Desinstalación de Samsung SmarThru .....	26
Uso de Samsung SmarThru .....	27
Uso del archivo de ayuda en pantalla .....	28
Proceso de digitalización con software compatible con TWAIN .....	28
Digitalización con el controlador WIA .....	28

## Capítulo 8: USO DE LA IMPRESORA EN LINUX

Introducción .....	29
Instalación de Unified Linux Driver .....	29
Instalación de Unified Linux Driver .....	29
Desinstalación de Unified Linux Driver .....	30
Uso de Unified Driver Configurator .....	31
Inicio de Unified Driver Configurator .....	31
Printers Configuration .....	31
Scanners Configuration .....	32
Ports Configuration .....	32
Configuración de las propiedades de la impresora .....	33
Impresión de un documento .....	33
Impresión desde las aplicaciones .....	33
Impresión de archivos .....	34
Digitalización de documentos .....	34
Uso de Image Manager .....	35

## Capítulo 9: USO DE LA IMPRESORA CON UNA COMPUTADORA MACINTOSH (SÓLO PARA SCX-4725FN)

Instalación del software para Macintosh .....	37
Instalación de la impresora .....	38
Para una computadora Macintosh conectada a una red .....	38
Para un ordenador Macintosh conectado mediante USB .....	38
Impresión .....	39
Impresión de un documento .....	39
Cambio de las configuraciones de la impresora .....	39
Impresión de varias páginas en una sola hoja .....	40
Digitalización .....	41

# 1 Instalación del software de impresión en Windows

Este capítulo incluye:

- **Instalación del software de impresión**
- **Reinstalación del software de impresión**
- **Eliminación del software de impresión**

## Instalación del software de impresión

Puede instalar el software de la impresora para impresiones locales o en red. Para instalar el software de la impresora en el equipo, realice el procedimiento de instalación adecuado según la impresora en uso.


Un controlador de impresora es un software que permite al equipo comunicarse con la impresora. El procedimiento para instalar controladores puede diferir según el sistema operativo que utilice.

Todas las aplicaciones deben estar cerradas en la PC antes de comenzar la instalación.

## Instalación del software para impresiones locales

Una impresora local es una impresora conectada al equipo con un cable que viene con la impresora, por ejemplo, un cable USB o un cable paralelo. Si la impresora está conectada a una red, omite este paso y vaya a la sección “Instalación del software para impresión en red” en la página 7.

Puede instalar el software de la impresora utilizando el método típico o personalizado.

**NOTA:** Si la ventana “Asistente de nuevo hardware” aparece durante el procedimiento de instalación, haga clic en  en la esquina superior derecha del cuadro para cerrar la ventana o haga clic en **Cancelar**.

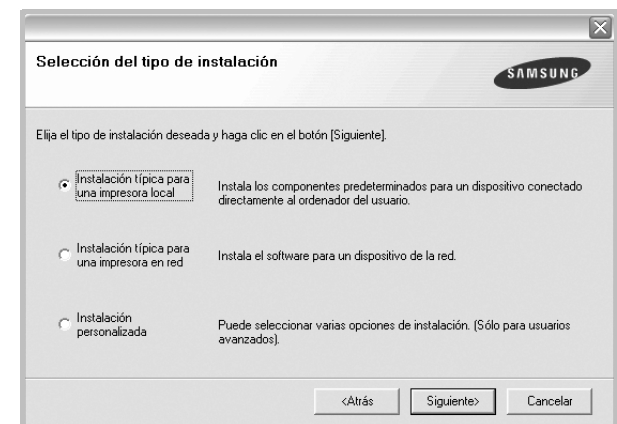
## Instalación típica

Ésta es la opción recomendada para la mayoría de los usuarios. Se instalarán todos los componentes necesarios para las operaciones de impresión.

- 1 Asegúrese de que la impresora esté conectada a la computadora y que esté encendida.
- 2 Introduzca el CD-ROM en la unidad de CD-ROM.  
El CD-ROM se ejecutará automáticamente y aparecerá en la pantalla la ventana de instalación.  
Si no aparece la ventana de instalación, haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar**. Escriba **X:\Setup.exe**, reemplazando “X” con la letra de la unidad, y haga clic en **Aceptar**.



- 3 Haga clic en **Siguiente**.
  - Si es necesario, seleccione un idioma de la lista desplegable.
  - **Ver el Manual de Usuario:** Permite ver el Manual del usuario. Si su equipo no tiene instalada la aplicación Adobe Acrobat Reader, haga clic en esta opción para instalarla automáticamente.
- 4 Seleccione **Instalación típica para una impresora local**. Haga clic en **Siguiente**.



**NOTA:** Si la impresora no está conectada al equipo, se abrirá la siguiente ventana:

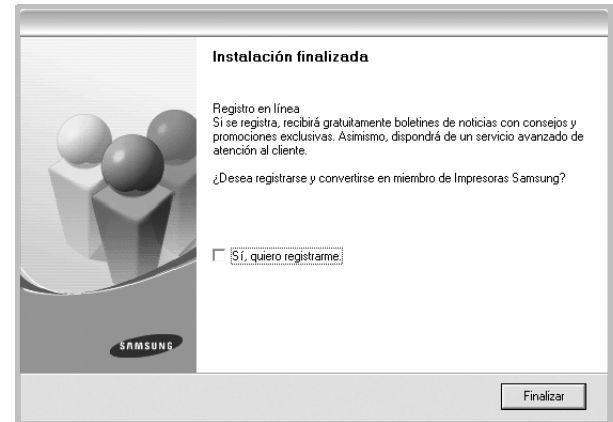


- Una vez conectada la impresora, haga clic en **Siguiente**.
- Si no desea conectar la impresora en este momento, haga clic en **Siguiente** y en **No** en la siguiente pantalla. Comenzará la instalación pero la página de prueba no se imprimirá al final de la instalación.
- **La ventana de instalación que aparece en este Manual del usuario puede ser diferente según la impresora y la interfaz en uso.**

- 5** Una vez completada la instalación, se abrirá una ventana que le solicitará que imprima una página de prueba. Si desea imprimir una página de prueba, marque esta casilla y haga clic en **Siguiente**. De lo contrario, haga clic en **Siguiente** y vaya al paso 7.
- 6** Si la página de prueba se imprime correctamente, haga clic en **Sí**. En caso contrario, haga clic en **No** para volver a imprimirla.

- 7** Para registrarse como usuario de Impresoras Samsung y recibir información de Samsung, marque esta casilla y haga clic en **Finalizar**. Accederá al sitio web de Samsung.

Si no desea registrarse, haga clic en **Finalizar**.

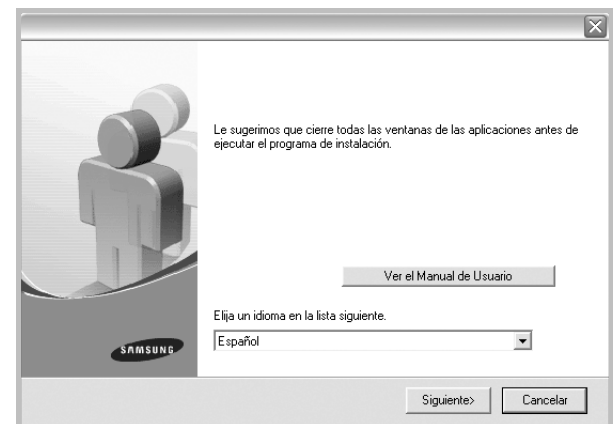


**NOTA:** Si el controlador de la impresora no funciona correctamente, después de que haya completado la configuración, vuelva a instalarlo. Consulte la sección “Reinstalación del software de impresión” en la página 10.

## Instalación personalizada

Puede seleccionar componentes individuales para instalarlos.

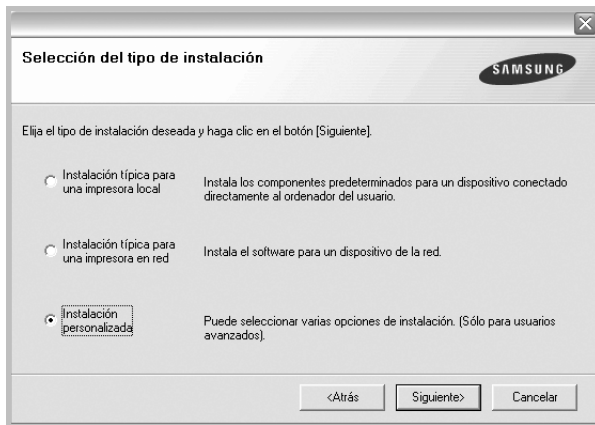
- 1** Asegúrese de que la impresora esté conectada al equipo y de que esté encendida.
- 2** Introduzca el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. El CD-ROM se ejecutará automáticamente y aparecerá en la pantalla la ventana de instalación. Si no aparece la ventana de instalación, haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar**. Escriba **X:\Setup.exe**, reemplazando “X” con la letra de la unidad, y haga clic en **Aceptar**.



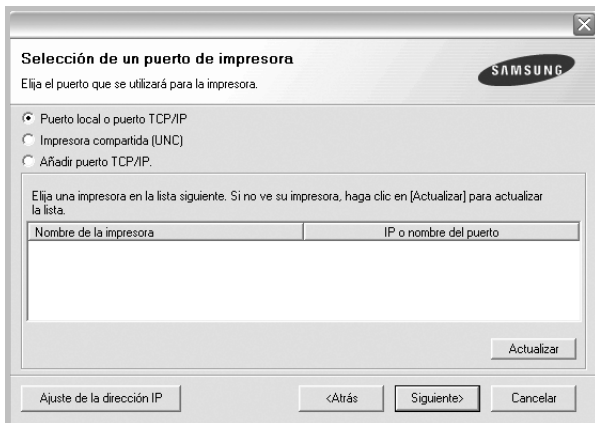
**3** Haga clic en **Siguiente**.

- Si es necesario, seleccione un idioma de la lista desplegable.
- **Ver el Manual de Usuario:** Permite ver el Manual del usuario. Si el equipo no tiene instalada la aplicación Adobe Acrobat Reader, haga clic en esta opción para instalarla automáticamente.

**4** Seleccione **Instalación personalizada**. Haga clic en **Siguiente**.



**5** Seleccione la impresora y haga clic en **Siguiente**.

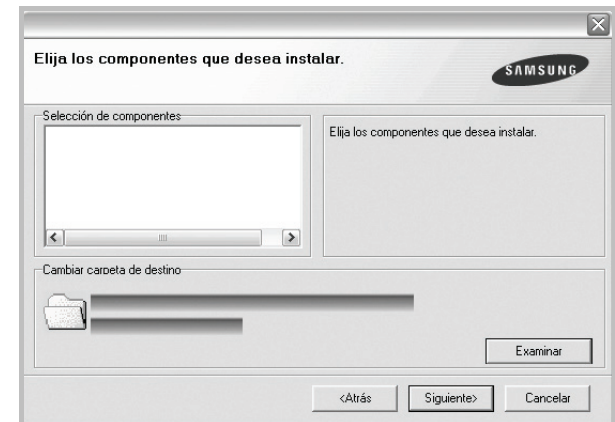


**NOTA:** Si la impresora no está conectada a la computadora, se abrirá la siguiente ventana:



- Una vez conectada la impresora, haga clic en **Siguiente**.
- Si no desea conectar la impresora en este momento, haga clic en **Siguiente** y en **No** en la pantalla siguiente. Comenzará la instalación pero la página de prueba no se imprimirá al final de la instalación.
- **La ventana de instalación que aparece en este Manual del usuario puede ser diferente según la impresora y la interfaz en uso.**

**6** Seleccione los componentes que desea instalar y haga clic en **Siguiente**.



**NOTA:** Si desea cambiar la carpeta de instalación deseada, pulse **[Examinar]**.

- 7** Una vez completada la instalación, se abrirá una ventana que le solicitará que imprima una página de prueba. Si desea imprimir una página de prueba, marque esta casilla y haga clic en **Siguiente**. De lo contrario, haga clic en **Siguiente** y vaya al paso 9.
- 8** Si la página de prueba se imprime correctamente, haga clic en **Sí**. En caso contrario, haga clic en **No** para volver a imprimirla.



- 9 Para registrarse como usuario de Impresoras Samsung y recibir información de Samsung, marque esta casilla y haga clic en **Finalizar**. Accederá al sitio web de Samsung.

Si no desea registrarse, haga clic en **Finalizar**.



## Instalación del software para impresión en red

Cuando conecte la impresora a la red, primero debe configurar los valores TCP/IP para la impresora. Cuando haya asignado y verificado los valores TCP/IP, ya puede instalar el software en todos los equipos de la red.

Puede instalar el software de la impresora utilizando el método típico o personalizado.

### Instalación típica

Ésta es la opción recomendada para la mayoría de los usuarios. Se instalarán todos los componentes necesarios para las operaciones de impresión.

- 1 Asegúrese de que la impresora esté conectada a la red y que esté encendida. Si desea obtener más información sobre la conexión a la red, consulte el Manual del usuario suministrado.
- 2 Introduzca el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. El CD-ROM se ejecutará automáticamente y aparecerá en la pantalla la ventana de instalación.

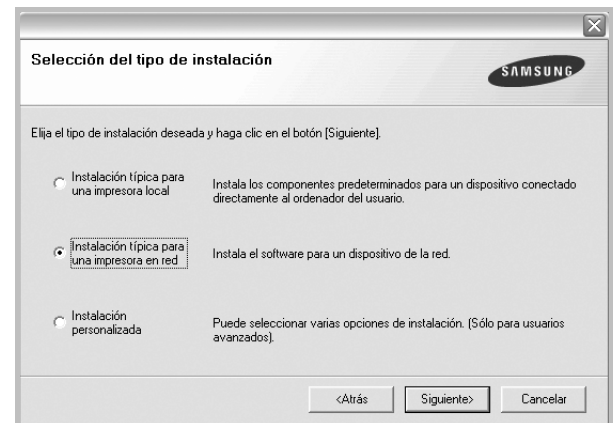
Si no aparece la ventana de instalación, haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar**. Escriba **X:\Setup.exe**, reemplazando "X" con la letra de la unidad, y haga clic en **Aceptar**.



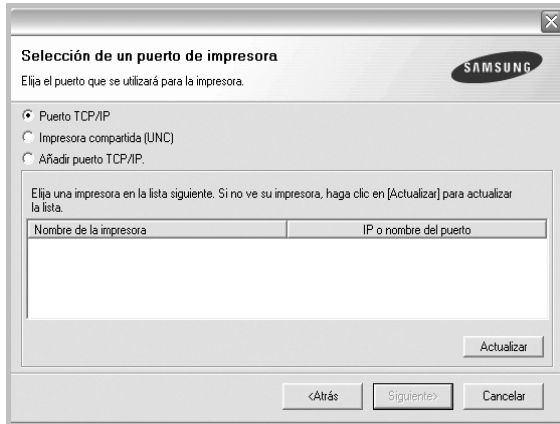
- 3 Haga clic en **Siguiente**.

- Si es necesario, seleccione un idioma de la lista desplegable.
- **Ver el Manual de Usuario**: Permite ver el Manual del usuario. Si el equipo no tiene instalada la aplicación Adobe Acrobat Reader, haga clic en esta opción para instalarla automáticamente.

- 4 Seleccione **Instalación típica para una impresora en red**. Haga clic en **Siguiente**.



- 5 Se muestra la lista de impresoras disponibles en la red. Seleccione la impresora que desea instalar de la lista y haga clic en **Siguiente**.



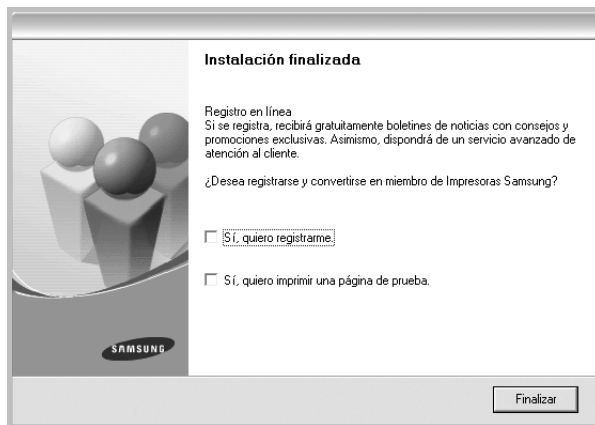
- Si no encuentra la impresora en la lista, haga clic en **Actualizar** para actualizar la lista o seleccione **Añadir puerto TCP/IP** para añadir la impresora a la red. Para añadir la impresora a la red, introduzca el nombre del puerto y una dirección IP existente para la impresora.

Para comprobar la dirección IP o la dirección MAC de la impresora, imprima una página de configuración de red.

- Para encontrar una impresora de red compartida (ruta UNC), seleccione **Impresora compartida [UNC]** e introduzca manualmente el nombre compartido o busque una impresora compartida haciendo clic en el botón **Examinar**.

- 6 Una vez completada la instalación, se abrirá una ventana que le solicitará que imprima un página de prueba y que se registre como usuario de Impresoras Samsung para recibir información de Samsung. Si así lo desea, seleccione las casillas correspondientes y haga clic en **Finalizar**.

Si no desea registrarse, haga clic en **Finalizar**.



**NOTA:** Si el controlador de la impresora no funciona correctamente después de que haya completado la configuración, vuelva a instalarlo. Consulte la sección “Reinstalación del software de impresión” en la página 10.

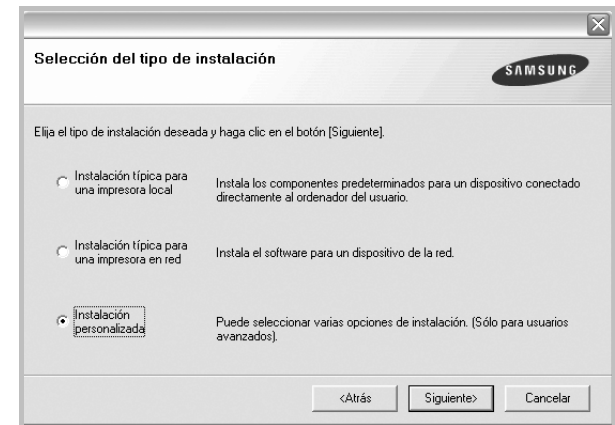
## Instalación personalizada

Puede seleccionar componentes individuales para instalarlos y configurar una dirección IP específica.

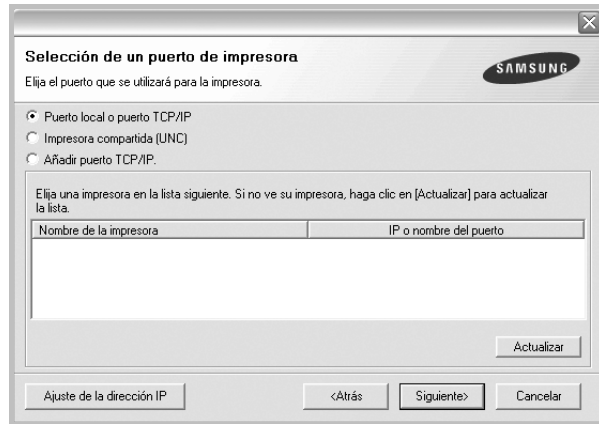
- 1 Asegúrese de que la impresora esté conectada a la red y que esté encendida. Si desea obtener más información sobre la conexión a la red, consulte el Manual del usuario suministrado.
- 2 Introduzca el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. El CD-ROM se ejecutará automáticamente y aparecerá en la pantalla la ventana de instalación. Si no aparece la ventana de instalación, haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar**. Escriba **X:\Setup.exe**, reemplazando “X” con la letra de la unidad, y haga clic en **Aceptar**.



- 3 Haga clic en **Siguiente**.
  - Si es necesario, seleccione un idioma de la lista desplegable.
  - **Ver el Manual de Usuario:** Permite ver el Manual del usuario. Si el equipo no tiene instalada la aplicación Adobe Acrobat Reader, haga clic en esta opción para instalarla automáticamente.
- 4 Seleccione **Instalación personalizada**. Haga clic en **Siguiente**.



- 5 Se muestra la lista de impresoras disponibles en la red. Seleccione la impresora que desea instalar de la lista y haga clic en **Siguiente**.

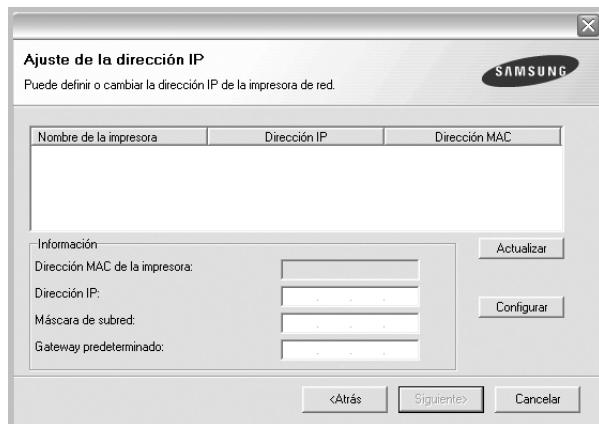


- Si no ve su impresora en la lista, haga clic en **Actualizar** para actualizar la lista o seleccione **Añadir puerto TCP/IP** para añadir la impresora a la red. Para añadir la impresora a la red, introduzca el nombre del puerto y una dirección IP existente para la impresora.

Para comprobar la dirección IP o la dirección MAC de la impresora, imprima una página de configuración de red.

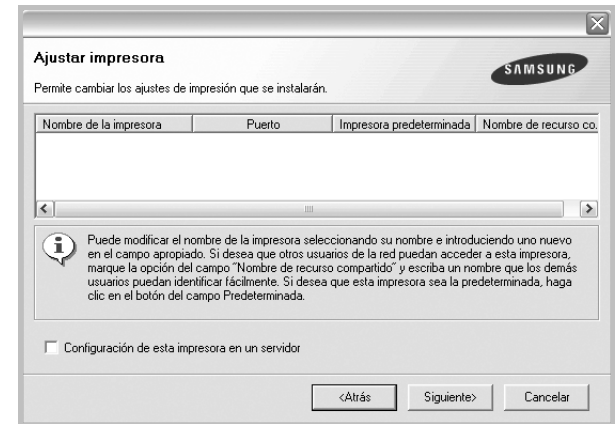
- Para encontrar una impresora de red compartida (ruta UNC), seleccione **Impresora compartida [UNC]** e introduzca manualmente el nombre compartido o busque una impresora compartida haciendo clic en el botón **Examinar**.

**CONSEJO:** Si desea ajustar una dirección IP específica en una impresora de red específica, haga clic en el botón **Ajuste de la dirección IP**. Aparecerá la ventana Ajuste de la dirección IP. Proceda de la siguiente manera:



- Seleccione la impresora que debe ajustar con una dirección IP específica de la lista.
- Configure manualmente la dirección IP, la máscara de subred y la puerta de enlace para la impresora y haga clic en **Configurar** para ajustar una dirección IP específica para la impresora de red.
- Haga clic en **Siguiente**.

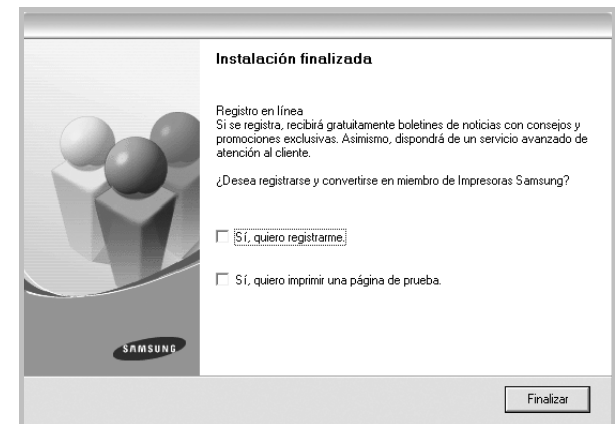
- 6 Seleccione los componentes que se instalarán. Una vez seleccionados los componentes, se abrirá la siguiente ventana. También puede cambiar el nombre de la impresora, definir la impresora que compartirá en la red y la impresora predeterminada, y cambiar el nombre del puerto de cada impresora. Haga clic en **Siguiente**.



Para instalar este software en el servidor, seleccione la casilla **Configuración de esta impresora en un servidor**.

- 7 Una vez completada la instalación, se abrirá una ventana que le solicitará que imprima un página de prueba y que se registre como usuario de Impresoras Samsung para recibir información de Samsung. Si así lo desea, seleccione las casillas correspondientes y haga clic en **Finalizar**.

Si no desea registrarse, haga clic en **Finalizar**.

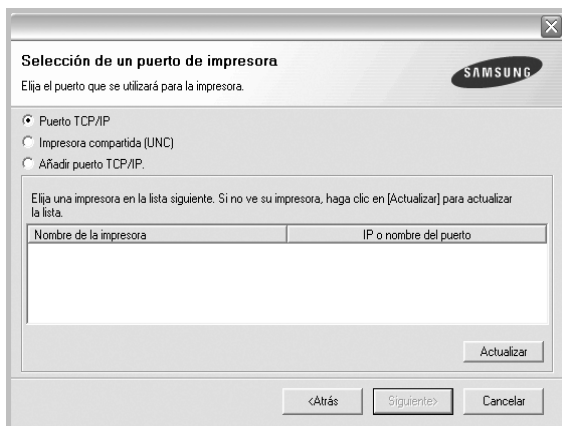


**NOTA:** Si el controlador de la impresora no funciona correctamente después de que haya completado la configuración, vuelva a instalarlo. Consulte la sección "Reinstalación del software de impresión" en la página 10.

## Reinstalación del software de impresión

Si la instalación falla, puede volver a instalar el software.

- 1 Inicie Windows.
- 2 En el menú **Inicio**, seleccione **Programas** o **Todos los programas** → **el nombre del controlador de la impresora** → **Mantenimiento**.
- 3 Seleccione **Reparar** y haga clic en **Siguiente**.
- 4 Se muestra la lista de impresoras disponibles en la red. Seleccione la impresora que desea instalar de la lista y haga clic en **Siguiente**.



- Si no encuentra la impresora en la lista, haga clic en **Actualizar** para actualizar la lista o seleccione **Añadir puerto TCP/IP** para añadir la impresora a la red. Para añadir la impresora a la red, introduzca el nombre del puerto y una dirección IP existente para la impresora.
- Para encontrar una impresora de red compartida (ruta UNC), seleccione **Impresora compartida [UNC]** e introduzca manualmente el nombre compartido o busque una impresora compartida haciendo clic en el botón **Examinar**.

Aparecerá una lista de componentes para que pueda reinstalarlos individualmente.

**NOTA:** Si la impresora no está conectada al equipo se abrirá la siguiente ventana:



- Una vez conectada la impresora, haga clic en **Siguiente**.
- Si no desea conectar la impresora en este momento, haga clic en **Siguiente** y en **No** en la siguiente pantalla. Comenzará la instalación pero la página de prueba no se imprimirá al final de la instalación.
- **La ventana de reinstalación que aparece en este Manual del usuario puede ser diferente según la impresora y la interfaz en uso.**

- 5 Seleccione los componentes que desea volver a instalar y haga clic en **Siguiente**.  
Si instaló el software de la impresora para impresiones locales y selecciona el **nombre del controlador de la impresora**, aparecerá una ventana que le solicitará que imprima una página de prueba. Proceda de la siguiente manera:
  - a. Para imprimir una página de prueba, seleccione la casilla y haga clic en **Siguiente**.
  - b. Si la página de prueba se imprime correctamente, haga clic en **Sí**.  
Si no se imprime correctamente, haga clic en **No** para volver a imprimirla.
- 6 Cuando la reinstalación haya terminado, haga clic en **Finalizar**.

---

## Eliminación del software de impresión

- 1** Inicie Windows.
- 2** En el menú **Inicio**, seleccione **Programas** o **Todos los programas** → **el nombre del controlador de la impresora** → **Mantenimiento**.
- 3** Seleccione **Eliminar** y haga clic en **Siguiente**.  
Aparecerá una lista de componentes para que pueda eliminarlos individualmente.
- 4** Seleccione los componentes que desea eliminar y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 5** Cuando la computadora le solicite que confirme la selección, haga clic en **Sí**.  
El controlador seleccionado y todos sus componentes se eliminarán de la computadora.
- 6** Una vez eliminado el software, haga clic en **Finalizar**.

## 2 Impresión básica

En este capítulo, se describen las opciones y las tareas de impresión más comunes de Windows.

Este capítulo incluye:

- **Impresión de un documento**
- **Impresión de un archivo (PRN)**
- **Configuración de la impresora**
  - Ficha Diseño
  - Ficha Papel
  - Ficha Gráficos
  - Ficha Opciones adicionales
  - Ficha Información
  - Ficha Impresora
  - Uso de una configuración favorita
  - Uso de la ayuda

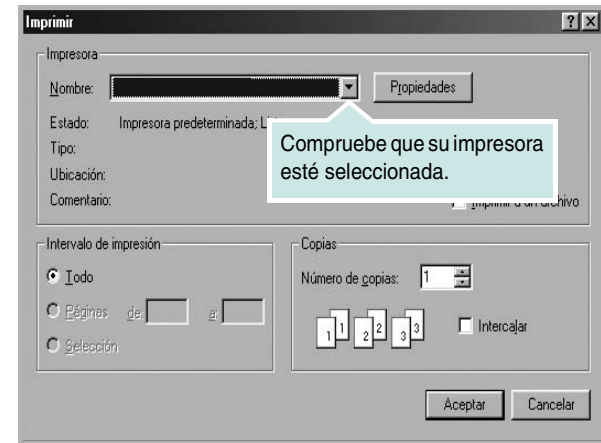
### Impresión de un documento

#### NOTA:

- La ventana Propiedades del controlador de la impresora que aparece en este Manual del usuario puede ser diferente según la impresora en uso. Sin embargo, la composición de la ventana de propiedades de la impresora es similar.
- **Verifique el sistema operativo compatible con su impresora.** En el Manual del usuario de la impresora, consulte la sección **Compatibilidad con sistemas operativos en Especificaciones de la impresora.**
- Si necesita saber el nombre exacto de la impresora, puede consultar el CD-ROM suministrado.

A continuación, se describen los pasos generales que es preciso efectuar para imprimir en diferentes aplicaciones de Windows. Los procedimientos de impresión pueden ser diferentes de los aquí descritos según el programa de la aplicación que esté utilizando. Consulte el Manual del usuario de la aplicación de software para obtener información exacta sobre el proceso de impresión.

- 1 Abra el documento que desea imprimir.
- 2 Seleccione **Imprimir** en el menú **Archivo**. Aparecerá la ventana Imprimir. El aspecto puede variar ligeramente según la aplicación. La configuración básica de impresión se selecciona en la ventana Imprimir. En la configuración se incluye el número de copias y los intervalos de impresión.



- 3 Seleccione **una impresora** de la lista desplegable **Nombre**.
- 4 Para obtener el máximo rendimiento de las opciones de impresión que ofrece la impresora, haga clic en **Propiedades** o **Preferencias** en la ventana Imprimir de la aplicación. Para obtener más información, consulte la sección “Configuración de la impresora” en la página 13. Si en cambio aparece **Instalación**, **Impresora** u **Opciones** en la ventana Imprimir, haga clic en la opción que corresponda. A continuación, haga clic en **Propiedades** en la siguiente pantalla.
- 5 Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana de propiedades de la impresora.
- 6 Para iniciar el trabajo de impresión, haga clic en **Aceptar** o **Imprimir** en la ventana Imprimir.

### Impresión de un archivo (PRN)

En ocasiones deberá guardar los datos de impresión como un archivo que se adapte a sus necesidades.

Para crear un archivo:

- 1 Seleccione la casilla **Imprimir en archivo** de la ventana **Imprimir**.
- 2 Seleccione la carpeta, asigne un nombre al archivo y haga clic en **Aceptar**.



## Configuración de la impresora

La ventana de propiedades de la impresora le permite acceder a todas las opciones de impresión que necesita cuando utiliza la impresora. Cuando se visualicen las propiedades de la impresora, puede revisar y modificar las opciones que desee utilizar para el trabajo de impresión.

La ventana de propiedades de la impresora puede variar según el sistema operativo que utilice. En este Manual del usuario del software, se muestra la ventana Propiedades de Windows XP.

La ventana Propiedades del controlador de la impresora que aparece en este Manual del usuario puede ser diferente según la impresora en uso.

Si accede a las propiedades de la impresora a través de la carpeta Impresoras, podrá visualizar otras fichas para la plataforma de Windows (consulte el Manual del usuario de Windows) y la ficha Impresora (consulte la sección “Ficha Impresora” en la página 16).

### NOTAS:

- La mayoría de las aplicaciones de Windows tienen prioridad sobre los valores que se especifiquen en el controlador de impresión. En primer lugar, modifique todos los valores de impresión disponibles en la aplicación de software y, a continuación, los valores restantes en el controlador de impresión.
- Los valores que se modifiquen sólo tendrán efecto mientras se utiliza el programa actual. **Para establecer los cambios de forma permanente**, realice dichas modificaciones en la carpeta Impresoras.
- El siguiente procedimiento es para Windows XP. Para otros sistemas operativos de Windows, consulte el Manual del usuario de Windows o la ayuda en línea.
  1. Haga clic en el botón **Inicio** de Windows.
  2. Seleccione **Impresoras y faxes**.
  3. Seleccione **el icono del controlador de la impresora**.
  4. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono del controlador de la impresora y seleccione **Preferencias de impresión**.
  5. Cambie la configuración en cada ficha y haga clic en Aceptar.

## Ficha Diseño

La ficha **Diseño** contiene opciones para determinar cómo quedará el documento impreso en la página. **Opciones de diseño** incluye las opciones **Varias páginas por cada cara** y **Impresión de pósters**. Para obtener más información sobre cómo acceder a las propiedades de la impresora, consulte la sección “Impresión de un documento” en la página 12.



### Orientación del papel

**Orientación del papel** permite seleccionar la dirección en la que desea imprimir los datos en la página.

- **Vertical** imprime los datos en la página con orientación vertical, tipo carta.
- **Horizontal** imprime los datos en la página con orientación horizontal, como una hoja de cálculo.
- **Girar** permite girar la página los grados seleccionados.



▲ Vertical



▲ Horizontal

### Opciones de diseño

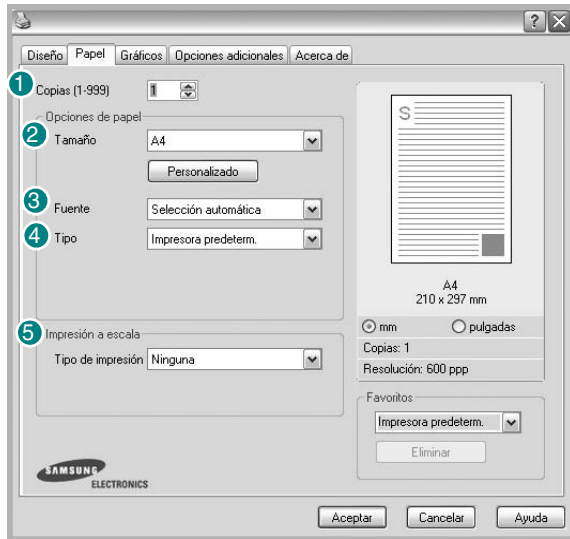
**Opciones de diseño** permite seleccionar opciones de impresión avanzadas. Puede seleccionar **Varias páginas por cada cara** y **Impresión de pósters**.

- Para obtener más información, consulte la sección “Impresión de varias páginas en una sola hoja de papel (Impresión de varias páginas en una cara)” en la página 18.
- Para obtener más información, consulte la sección “Impresión de pósters” en la página 19.

## Ficha Papel

Utilice las opciones que aparecen a continuación para configurar las necesidades básicas de gestión del papel cuando accede a las propiedades de impresión. Para obtener más información sobre cómo acceder a las propiedades de la impresora, consulte la sección “Impresión de un documento” en la página 12.

Haga clic en la ficha **Papel** para acceder a diversas propiedades del papel.



### 1 Copias

**Copias** permite elegir el número de copias que se imprimirán. El número de copias puede oscilar entre 1 y 999.

### 2 Tamaño

**Tamaño** permite especificar el tamaño del papel que se cargó en la bandeja. Si el tamaño requerido no aparece en el cuadro **Tamaño**, haga clic en **Personalizado**. Cuando aparezca la ventana **Configuración de papel personalizada**, especifique un tamaño y haga clic en **Aceptar**. Esta opción aparece en la lista para que pueda seleccionarla.

### 3 Fuente

Asegúrese de la opción **Fuente** esté configurada en la bandeja de papel correspondiente.

Use **Alimentación manual** cuando imprima en materiales especiales, como sobres y transparencias. Deberá introducir las hojas de a una en la bandeja manual o en la bandeja multiusos.

Si la fuente del papel está configurada en **Selección automática**, la impresora selecciona automáticamente el material de impresión de acuerdo con el orden siguiente: bandeja manual o bandeja multiusos, bandeja 1, bandeja opcional 2.

### 4 Tipo

Establezca **Tipo** de modo que corresponda al papel cargado en la bandeja desde la que quiere imprimir. Con esto conseguirá la mejor calidad de impresión. De lo contrario, la calidad de impresión puede no ser la óptima.

**Algodón:** papel de algodón de 75~90 g/m<sup>2</sup>, como por ejemplo Gilbert 25% y Gilbert 100%.

**Papel normal:** papel común. Seleccione este tipo si la impresora es monocromo y está imprimiendo en papel de algodón de 60 g/m<sup>2</sup>.

**Reciclado:** papel reciclado de 75~90 g/m<sup>2</sup>.

**Papel de color:** papel de color de 75~90 g/m<sup>2</sup>.

### 5 Impresión a escala

**Impresión a escala** permite aplicar una escala automática o manual a un trabajo de impresión en una página. Puede seleccionar **Ninguna**, **Reducir/aumentar** o **Ajustar a página**.

- Para obtener más información, consulte la sección “Impresión de un documento en formato reducido o aumentado” en la página 19.
- Para obtener más información, consulte la sección “Ajuste del documento a un tamaño de papel seleccionado” en la página 19.

## Ficha Gráficos

Utilice las opciones de gráficos para ajustar la calidad de impresión de acuerdo con sus necesidades de impresión específicas. Para obtener más información sobre cómo acceder a las propiedades de la impresora, consulte la sección “Impresión de un documento” en la página 12.

Haga clic en la ficha **Gráficos** para ver las propiedades que aparecen a continuación.



### Resolución

**Las opciones de Resolución que puede elegir varían según el modelo de la impresora.** Cuanto mayor sea la resolución, más nítidos serán los caracteres y los gráficos de la copia impresa. Si selecciona una resolución alta, es posible que la impresora tarde más tiempo en imprimir un documento.

### Modo Imagen

Las opciones disponibles son Normal y Mejora de texto. **Algunas impresoras no admiten esta función.**

- **Configuración de la impresora:** Si selecciona esta opción, esta función se configurará de acuerdo con las especificaciones ingresadas en el panel de control de la impresora.
- **Normal:** Esta opción se aplica a los documentos normales.
- **Text Enhance:** El modo imagen permite al usuario mejorar las impresiones.

### Modo Ahorro de tóner

Si se selecciona esta opción, aumentará la vida útil del cartucho de tóner y disminuirá el costo por página, sin que la calidad de la impresión se vea muy afectada.

- **Configuración de la impresora:** Si selecciona esta opción, esta función se configurará de acuerdo con las especificaciones ingresadas en el panel de control de la impresora. Algunas impresoras no admiten esta función.
- **Activado:** Seleccione esta opción para reducir el consumo de tóner de la impresora en cada página.
- **Desactivado:** Seleccione esta opción si no necesita ahorrar tóner cuando imprime un documento.

## Opciones avanzadas

Para configurar opciones avanzadas, haga clic en el botón

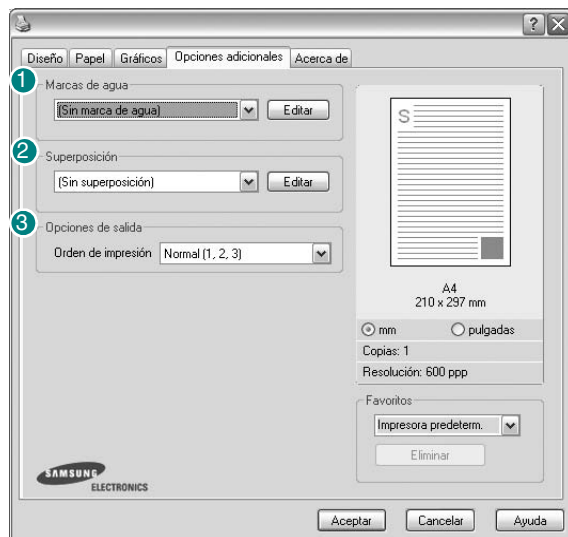
### Opciones avanzadas.

- **Opciones TrueType:** Esta opción determina los comandos que el controlador comunica a la impresora acerca de cómo reproducir el texto en el documento. Seleccione la configuración apropiada de acuerdo con el estado del documento. **Es posible que esta opción sólo esté disponible en Windows 9x/Me, según el modelo de la impresora.**
  - **Descargar como diseño:** Cuando se selecciona esta opción, el controlador descarga cualquier fuente TrueType usada en el documento y que no está almacenada (residente) en la impresora. Si después de imprimir un documento, descubre que las fuentes no se imprimieron correctamente, seleccione Download as bit image y vuelva a enviar el trabajo de impresión. La opción Download as bit image suele ser útil cuando se imprimen documentos de Adobe. **Esta opción sólo está disponible cuando utiliza el controlador de impresora PCL.**
  - **Descargar como mapa de bits:** Si esta opción está seleccionada, el controlador descargará las fuentes como imágenes de mapa de bits. Los documentos con fuentes complejas, como coreano o chino, se imprimen más rápido cuando esta opción está seleccionada.
  - **Imprimir como gráficos:** Si esta opción está seleccionada, el controlador descargará las fuentes como gráficos. Por medio de esta opción se logra mejorar el rendimiento de la impresión (velocidad) cuando se imprimen documentos con alto contenido gráfico y relativamente pocas fuentes TrueType.
- **Imprimir todo el texto en negro:** Si está seleccionada la opción **Imprimir todo el texto en negro**, todo el texto del documento se imprime en negro, independientemente del color que aparezca en la pantalla.

## Ficha Opciones adicionales

Puede seleccionar las opciones de salida para el documento. Para obtener más información sobre cómo acceder a las propiedades de la impresora, consulte la sección “Impresión de un documento” en la página 12.

Haga clic en la ficha **Opciones adicionales** para acceder a las siguientes funciones:



### 1 Marcas de agua

Puede crear una imagen de fondo de texto para imprimirla en cada página del documento. Para obtener más información, consulte la sección “Uso de marcas de agua” en la página 20.

### 2 Superposición

Las superposiciones suelen utilizarse como formularios preimpresos y papel con membrete. Para obtener más información, consulte la sección “Uso de superposiciones” en la página 21.

### 3 Opciones de salida

- **Orden de impresión:** Permite determinar la secuencia en la que se imprimirán las páginas. Seleccione el orden de impresión en la lista desplegable.
  - **Normal (1,2,3):** Se imprimen todas las páginas de la primera a la última.
  - **Inv. todas pág.(3,2,1):** Se imprimen todas las páginas de la última a la primera.
  - **Imprimir páginas impares:** Se imprimen sólo las páginas impares del documento.
  - **Imprimir páginas pares:** Se imprimen sólo las páginas pares del documento.
- **Usar fuentes de la impresora:** Si está seleccionada la opción Use Printer Fonts, la impresora imprime el documento usando las fuentes almacenadas en la memoria instalada (fuentes residentes) en lugar de descargar las fuentes usadas en el documento. Dado que descargar fuentes requiere tiempo, seleccionar esta opción puede acelerar la impresión. Cuando se utiliza la opción Printer fonts, la impresora trata de hacer coincidir las fuentes del documento con las fuentes almacenadas en la memoria. Sin embargo, si utiliza fuentes en

el documento diferentes a las de la impresora, la impresión diferirá del documento de la pantalla. **Esta opción sólo está disponible si utiliza controlador de impresora PCL.**

## Ficha Información

Utilice la ficha **Información** para ver el copyright y el número de versión del controlador. Si dispone de un navegador de Internet, puede conectarse a Internet haciendo clic en el icono del sitio web. Para obtener más información sobre cómo acceder a las propiedades de la impresora, consulte la sección “Impresión de un documento” en la página 12.

## Ficha Impresora

Si accede a las propiedades de la impresora a través de la carpeta **Impresoras**, podrá ver la ficha **Impresora**. Puede ajustar la configuración de la impresora.

El siguiente procedimiento es para Windows XP. Para otros sistemas operativos de Windows, consulte el Manual del usuario de Windows o la ayuda en línea.

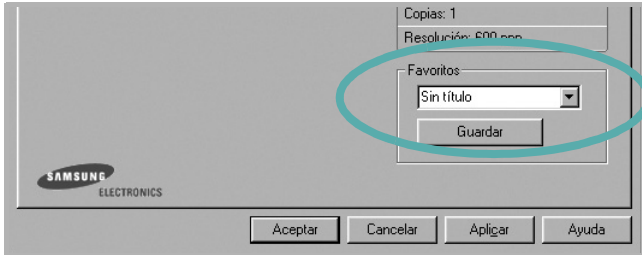
- 1 Haga clic en el menú **Inicio** de Windows.
- 2 Seleccione **Impresoras y faxes**.
- 3 Seleccione el icono **del controlador de la impresora**.
- 4 Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono del controlador de la impresora y seleccione **Propiedades**.
- 5 Haga clic en la ficha **Impresora** y configure las opciones.

## Uso de una configuración favorita

La opción **Favoritos**, que aparece en cada ficha de propiedades, permite guardar las configuraciones actuales para utilizarlas en el futuro.

Para guardar una configuración de **Favoritos**:

- 1 Modifique los valores según sea necesario en cada ficha.
- 2 Introduzca un nombre para la configuración en el cuadro de entrada de texto **Favoritos**.



- 3 Haga clic en **Guardar**.

Cuando guarda **Favoritos**, se guardan todas las configuraciones actuales del controlador.

Para utilizar una configuración guardada, selecciónela de la lista desplegable **Favoritos**. Ahora la impresora debe imprimir de acuerdo con los valores de configuración establecidos en Favoritos.

Para eliminar una configuración de Favoritos, selecciónela de la lista y haga clic en **Eliminar**.

Asimismo, es posible restablecer la configuración predeterminada del controlador de impresión seleccionando **Impresora predeterm.** de la lista.

## Uso de la ayuda

La impresora dispone de una pantalla de ayuda que puede activarse con el botón **Ayuda** de la ventana de propiedades de la impresora. Estas pantallas de ayuda proporcionan información detallada acerca de las opciones de impresión disponibles en el controlador de impresión.

También puede hacer clic en **?** en la esquina superior derecha de la ventana y, luego, en cualquier configuración.

# 3

## Impresión avanzada

En este capítulo, se describen las opciones de impresión y las tareas de impresión avanzadas.

### NOTA:

- La ventana **Propiedades** del controlador de la impresora que aparece en este Manual del usuario puede ser diferente según la impresora en uso. Sin embargo, la composición de la ventana de propiedades de la impresora es similar.
- Si necesita saber el nombre exacto de la impresora, puede consultar el CD-ROM suministrado.

Este capítulo incluye:

- **Impresión de varias páginas en una sola hoja de papel (Impresión de varias páginas en una cara)**
- **Impresión de pósters**
- **Impresión de un documento en formato reducido o aumentado**
- **Ajuste del documento a un tamaño de papel seleccionado**
- **Uso de marcas de agua**
- **Uso de superposiciones**

## Impresión de varias páginas en una sola hoja de papel (Impresión de varias páginas en una cara)

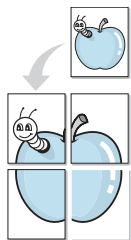


Es posible seleccionar la cantidad de páginas que desea imprimir en una sola hoja. Para imprimir varias páginas en una hoja, se reduce el tamaño de las páginas y se disponen en el orden especificado. Es posible imprimir un máximo de 16 páginas en una hoja.

- 1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección "Impresión de un documento" en la página 12.
- 2 En la ficha **Diseño**, seleccione **Varias páginas por cada cara** de la lista desplegable **Tipo diseño**.
- 3 Seleccione la cantidad de páginas que desea imprimir por hoja (1, 2, 4, 6, 9, ó 16) de la lista desplegable **Páginas por cara**.
- 4 Seleccione el orden de las páginas de la lista desplegable **Ord. de las págs.**, si es necesario.  
Seleccione **Imprimir bordes de página** para imprimir un borde alrededor de cada página de la hoja.
- 5 Haga clic en la ficha **Papel** y seleccione el origen, el tamaño y el tipo de papel.
- 6 Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento.



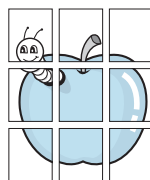
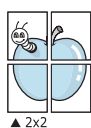
## Impresión de pósters



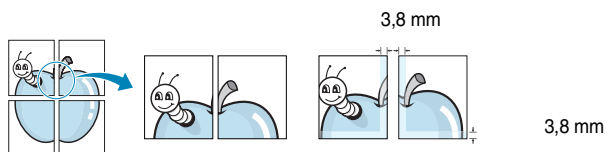
Esta función permite imprimir un documento de una sola página en 4, 9 ó 16 hojas, que pueden pegarse para formar un documento de tamaño póster.

- 1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección "Impresión de un documento" en la página 12.
- 2 Haga clic en la ficha **Diseño**, seleccione **Impresión de pósters** de la lista desplegable **Tipo diseño**.
- 3 Configuración de la opción póster:

Puede seleccionar el diseño de página como **Póster <2x2>**, **Póster <3x3>** o **Póster <4x4>**. Por ejemplo, si selecciona **Póster <2x2>**, la salida se ampliará automáticamente para ocupar 4 páginas físicas.

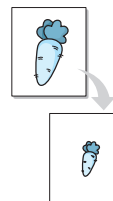


Puede especificar una superposición en milímetros o en pulgadas para facilitar el pegado de las hojas.



- 4 Haga clic en la ficha **Papel** y seleccione el origen, el tamaño y el tipo de papel.
- 5 Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento. Puede completar el póster pegando las hojas.

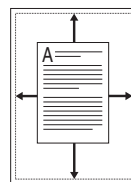
## Impresión de un documento en formato reducido o aumentado



Es posible cambiar el tamaño del contenido de una página para que aparezca más grande o más pequeño en la página impresa.

- 1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección "Impresión de un documento" en la página 12.
- 2 En la ficha **Papel**, seleccione **Reducir/aumentar** de la lista desplegable **Tipo de impresión**.
- 3 Introduzca el ajuste de escala en el cuadro de entrada **Porcentaje**.  
También puede hacer clic en el botón ▼ o ▲.
- 4 Seleccione la fuente, el tamaño y el tipo de papel en **Opciones papel**.
- 5 Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento.

## Ajuste del documento a un tamaño de papel seleccionado



Esta función de impresión permite ampliar o reducir el trabajo de impresión al tamaño del papel seleccionado, independientemente del tamaño del documento digital. Esto puede resultar de gran utilidad si se desea revisar determinados detalles de un documento de pequeño tamaño.

- 1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección "Impresión de un documento" en la página 12.
- 2 En la ficha **Papel**, seleccione **Ajustar a página** de la lista desplegable **Tipo de impresión**.
- 3 Seleccione el tamaño correcto de la lista desplegable **Pág. de destino**.
- 4 Seleccione la fuente, el tamaño y el tipo de papel en **Opciones papel**.
- 5 Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento.

## Uso de marcas de agua

La opción Marca de agua permite imprimir texto en un documento existente. Es posible, por ejemplo, que desee que aparezcan las palabras "BORRADOR" o "CONFIDENCIAL" impresas en grandes letras de color gris en diagonal en la primera página o todas las páginas de un documento.

La impresora incluye varias marcas de agua predeterminadas que se pueden modificar, y pueden añadirse otras nuevas a la lista.

### Uso de una marca de agua existente

- 1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección "Impresión de un documento" en la página 12.
- 2 Haga clic en la ficha **Opciones adicionales** y seleccione la marca de agua deseada de la lista desplegable **Marcas de agua**. Verá la marca de agua seleccionada en la imagen de vista preliminar.
- 3 Haga clic en **Aceptar** y comience la impresión.

---

**NOTA:** La imagen de vista preliminar muestra el aspecto que tendrá la página cuando se imprima.

---

### Creación de una marca de agua

- 1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección "Impresión de un documento" en la página 12.
- 2 Haga clic en la ficha **Opciones adicionales** y en el botón **Editar** que se encuentra en la sección **Marcas de agua**. Aparecerá la ventana **Modificar marcas de agua**.
- 3 Introduzca un texto en el cuadro **Mensaje de marcas de agua**. Puede introducir hasta 40 caracteres. El mensaje se mostrará en la ventana de vista preliminar.  
Si se selecciona el cuadro **Sólo en la primera página**, la marca de agua sólo se imprimirá en la primera página.
- 4 Seleccione las opciones de marca de agua deseadas.  
Puede seleccionar el nombre, el estilo y el tamaño de la fuente, así como el nivel de la escala de grises, en la sección **Atributos de fuente**. Además puede configurar el ángulo de la marca de agua en la sección **Ángulo del mensaje**.
- 5 Para añadir una nueva marca de agua a la lista, haga clic en **Agregar**.
- 6 Cuando haya terminado la edición, haga clic en **Aceptar** y comience la impresión.

Para dejar de imprimir la marca de agua, seleccione <Sin marca de agua> de la lista desplegable **Marcas de agua**.

## Modificación de una marca de agua

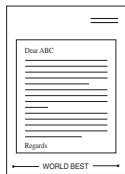
- 1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección "Impresión de un documento" en la página 12.
- 2 Haga clic en la ficha **Opciones adicionales** y en el botón **Editar** que se encuentra en la sección **Marcas de agua**. Aparecerá la ventana **Modificar marcas de agua**.
- 3 Seleccione la marca de agua que desee modificar de la lista **Marcas de agua actuales** y modifique los mensajes de marcas de agua y las opciones.
- 4 Haga clic en **Actualizar** para guardar los cambios.
- 5 Haga clic en **Aceptar** hasta que se cierre la ventana Imprimir.

### Eliminación de una marca de agua

- 1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección "Impresión de un documento" en la página 12.
- 2 En la ficha **Opciones adicionales**, haga clic en el botón **Editar** que se encuentra en la sección **Marca de agua**. Aparecerá la ventana **Modificar marcas de agua**.
- 3 Seleccione la marca de agua que desea eliminar de la lista **Marcas de agua actuales** y haga clic en **Eliminar**.
- 4 Haga clic en **Aceptar** hasta que se cierre la ventana Imprimir.

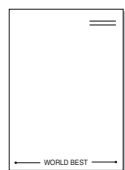
## Uso de superposiciones

### Qué es una superposición?



Una superposición consiste en texto o imágenes guardados en la unidad de disco duro (HDD) de la computadora como un archivo con formato especial que se puede imprimir en cualquier documento. Las superposiciones suelen utilizarse en lugar de formularios preimpresos y papel con membrete. En lugar de utilizar papel con membrete preimpreso, puede crear una superposición que contenga la misma información que aparece en el membrete. Para imprimir una carta con el membrete de su empresa, no será necesario que cargue en la impresora papel con membrete ya impreso. Basta con indicar a la impresora que imprima la superposición de membrete en el documento.

### Creación de una nueva superposición de páginas



Para utilizar la opción de superposición de páginas, debe crear una nueva que contenga el logotipo o imagen.

- 1 Cree o abra un documento que contenga el texto o la imagen que desea utilizar en una nueva superposición de página. Coloque los elementos como desee que aparezcan al imprimirse como superposición.
- 2 Para guardar el documento como una superposición, vaya a las propiedades de la impresora. Consulte la sección “Impresión de un documento” en la página 12.
- 3 Haga clic en la ficha **Opciones adicionales** y luego en el botón **Editar** en la sección **Superposición**.
- 4 En la ventana Modificar superposiciones, haga clic en **Crear superposición**.
- 5 En la ventana Crear superposición, escriba un nombre de ocho caracteres como máximo en el cuadro **Nombre del archivo**. Seleccione la ruta de destino, si es necesario. (La ruta predeterminada es C:\Formover.)
- 6 Haga clic en **Guardar**. El nombre aparecerá en el cuadro **Lista de superposiciones**.
- 7 Haga clic en **Aceptar** o **Sí** para finalizar.  
El archivo no se imprimirá. Se almacenará en el disco duro de la computadora.

**NOTA:** El tamaño del documento de superposición debe ser igual al de los documentos que se van a imprimir con ella. No cree ninguna superposición con marca de agua.

## Uso de la superposición de páginas

Después de crear una superposición, puede imprimirla con el documento. Para imprimir una superposición con un documento:

- 1 Cree o abra el documento que desea imprimir.
- 2 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección “Impresión de un documento” en la página 12.
- 3 Haga clic en la ficha **Opciones adicionales**.
- 4 Seleccione la superposición deseada del cuadro de la lista desplegable **Superposición**.
- 5 Si el archivo de superposición deseado no aparece en la lista **Superposición**, haga clic en el botón **Editar** y en **Cargar superposición**, y seleccione el archivo de superposición.

Si guardó el archivo de superposición que desea utilizar en un dispositivo externo, puede cargarlo cuando acceda a la ventana **Cargar superposición**.

Después de seleccionar el archivo, haga clic en **Abrir**. El archivo aparecerá en el cuadro **Lista de superposiciones** y estará disponible para imprimir. Seleccione la superposición del cuadro **Lista de superposiciones**.

- 6 Si es necesario, haga clic en **Confirmar la superposición de páginas al imprimir**. Si este cuadro está activado, aparecerá una ventana de mensaje cada vez que envíe un documento a imprimir, que le solicitará que confirme si desea imprimir una superposición en el documento.

Si no está activado y se seleccionó una superposición, ésta se imprimirá automáticamente con el documento.

- 7 Haga clic en **Aceptar** o **Sí** hasta que comience la impresión.

La superposición seleccionada se descargará con el trabajo de impresión y se imprimirá en el documento.

**NOTA:** La resolución del documento de superposición debe ser igual al del documento en el que se imprimirá la superposición.

## Eliminación de una superposición de páginas

Puede eliminar una superposición que ya no vaya a utilizar.

- 1 En la ventana de propiedades de la impresora, haga clic en la ficha **Opciones adicionales**.
- 2 Haga clic en el botón **Editar** en la sección **Superposición**.
- 3 Seleccione la superposición que desea eliminar del cuadro **Lista de superposiciones**.
- 4 Haga clic en **Eliminar superposición**.
- 5 Cuando aparezca una ventana de confirmación, haga clic en **Sí**.
- 6 Haga clic en **Aceptar** hasta que se cierre la ventana Imprimir.

# 4

## Cómo utilizar el controlador PostScript en Windows

(Sólo para SCX-4725FN)

Si desea utilizar el controlador PostScript que se suministra con el CD-ROM del sistema para imprimir un documento.

Los PPD, en combinación con el controlador PostScript, dan acceso a las opciones de impresión y permiten que la computadora se comunique con la impresora. El CD-ROM del software que se suministra incluye un programa de instalación para los PPD.

Este capítulo incluye:

### Configuración de la impresora

La ventana de propiedades de la impresora le permite acceder a todas las opciones de impresión que necesita cuando utiliza la impresora. Cuando se visualicen las propiedades de la impresora, podrá revisar y modificar las opciones que desee utilizar en el trabajo de impresión.

La ventana de propiedades de la impresora puede variar según el sistema operativo que utilice. En este Manual del usuario del software, se muestra la ventana Propiedades de Windows XP.

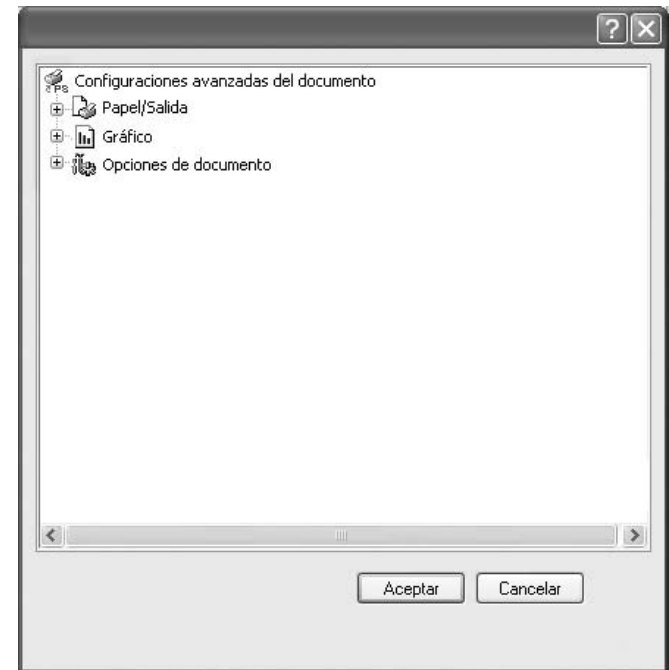
La ventana **Properties** del controlador de la impresora que aparece en este Manual del usuario puede ser diferente según la impresora en uso.

#### NOTAS:

- La mayoría de las aplicaciones de Windows tienen prioridad sobre los valores que se especifiquen en el controlador de impresión. En primer lugar, modifique todos los valores de impresión disponibles en la aplicación de software y, a continuación, los valores restantes en el controlador de la impresora.
- Los valores que se modifiquen sólo tendrán efecto mientras se utilice el programa actual. **Para establecer los cambios de forma permanente**, realice dichas modificaciones en la carpeta Impresoras.
- El siguiente procedimiento es para Windows XP. Para otros sistemas operativos de Windows, consulte el Manual del usuario de Windows o la ayuda en línea.
  1. Haga clic en el botón **Start** de Windows.
  2. Seleccione **Printers and Faxes**.
  3. Seleccione **el icono del controlador de la impresora**.
  4. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono del controlador de la impresora y seleccione **Printing Preferences**.
  5. Cambie la configuración en cada ficha y haga clic en OK.


### Opciones avanzadas

Puede definir las opciones avanzadas haciendo clic en el botón Opciones avanzadas.



- **Papel/Salida:** Esta opción permite seleccionar el tamaño del papel que se va a cargar en la bandeja.
- **Gráfico:** Esta opción permite ajustar la calidad de impresión de acuerdo con sus necesidades de impresión específicas.
- **Opciones de documento:** Estas opciones permiten configurar las opciones PostScript o las funciones de la impresora.

### Uso de la ayuda

También puede hacer clic en  en la esquina superior derecha de la ventana y, luego, en cualquier configuración.

# 5

## Cómo compartir la impresora localmente

Puede conectar la impresora directamente a una computadora de la red, que se denomina "equipo anfitrión".

El siguiente procedimiento es para Windows XP. Para otros sistemas operativos de Windows, consulte el Manual del usuario de Windows o la ayuda en línea.

### NOTAS:

- Controle el sistema operativo compatible con su impresora. En el Manual del usuario de la impresora, consulte la sección Compatibilidad con sistemas operativos en Especificaciones de la impresora.
- Si necesita saber el nombre exacto de la impresora, puede consultar el CD-ROM suministrado.

## Configuración del equipo anfitrión

- 1 Inicie Windows.
- 2 En el menú **Inicio**, seleccione **Impresoras y faxes**.
- 3 Haga doble clic en el **icono del controlador de impresión**.
- 4 En el menú **Impresora**, seleccione **Compartir**.
- 5 Marque la casilla **Compartir esta impresora**.
- 6 Complete el campo **Nombre compartido** y luego haga clic en **Aceptar**.

## Configuración del equipo cliente

- 1 Haga clic con el botón derecho del mouse en **Inicio** de Windows y seleccione **Explorar**.
- 2 Abra la carpeta de red situada en la columna de la izquierda.
- 3 Haga clic en el nombre compartido.
- 4 Del menú **Inicio** seleccione **Impresoras y faxes**.
- 5 Haga doble clic en el **icono del controlador de impresión**.
- 6 En el menú **Impresora**, seleccione **Propiedades**.
- 7 En la ficha **Puertos**, seleccione **Agregar puerto**.
- 8 Seleccione **Puerto local** y haga clic en **Puerto nuevo**.
- 9 Complete el campo **Escriba un nombre de puerto** con el nombre compartido.
- 10 Haga clic en **Aceptar** y, a continuación, en **Cerrar**.
- 11 Haga clic en **Aplicar** y, a continuación, en **Aceptar**.

# 6 Uso del panel de control

El panel de control es un programa que supervisa e informa el estado de la impresora y permite personalizar la configuración de la impresora. El panel de control se instala automáticamente con el software de la impresora.

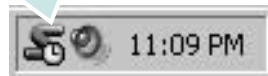
## NOTAS:

- Para utilizar este programa necesita:
  - Windows 98 o superior (Windows NT 4.0, sólo para impresoras que admiten la función de red). Consulte la compatibilidad con sistemas operativos en la sección Especificaciones de la impresora en el Manual del usuario.
  - Internet Explorer versión 5.0 o superior para animación Flash en ayuda HTML.
- Si necesita el nombre exacto de la impresora, consulte el CD-ROM suministrado.

## Descripción del panel de control

Si se produce un error al imprimir, el panel de control aparecerá automáticamente, indicándolo. También puede iniciar el panel de control de manera automática desde la barra de tareas de Windows. Haga doble clic en el icono del panel de control de la barra de tareas de Windows.

Haga doble clic en este icono.

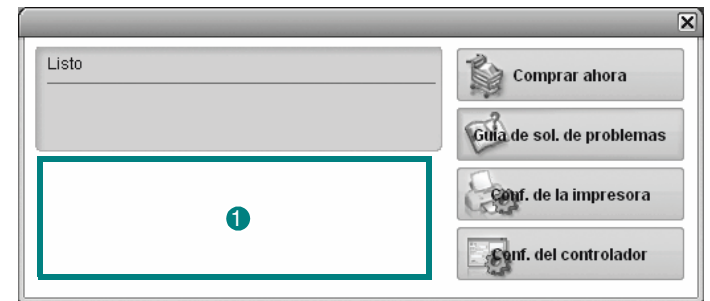


O, desde el menú **Iniciar** seleccione **Programas** o **Todos los programas** → el nombre del controlador de la impresora → **Smart Panel**.

## NOTAS:

- Si ya ha instalado más de una impresora Samsung, primero seleccione el modelo de la impresora que desee utilizar con el panel de control. Haga clic en el icono del panel de control en la barra de tareas de Windows y seleccione **el nombre de la impresora**.
- La ventana del panel de control y los contenidos que aparecen en este Manual del usuario del Software pueden variar según la impresora en uso.

El programa del panel de control muestra el estado actual e información de la impresora, y le permite modificar la configuración y el nivel de tóner restante en los cartuchos.



### 1 Nivel de tóner

Puede ver el nivel de tóner restante en el cartucho. La impresora y la cantidad de cartuchos de tóner que se muestran en el gráfico anterior pueden variar según la impresora en uso.

### 2 Comprar ahora

Puede solicitar cartuchos de tóner de repuesto en la web.

### 3 Guía de solución de problemas

Para solucionar problemas, consulte la ayuda.

### 4 Configuración de impresora

Puede configurar varias funciones de impresora en la ventana Utilidad de configuración de impresora.

**NOTAS:** Si se conecta la impresora a la red, la ventana **SyncThru Web Service** aparece en lugar de la ventana Utilidad de configuración de impresora.

### 5 Configuración del controlador

La ventana de propiedades de la impresora le permite acceder a todas las opciones de impresión que necesita para utilizar la impresora. Para más información, See "Configuración de la impresora" on page 13.

## Cómo abrir la Guía de solución de problemas

Con la Guía de solución de problemas, puede acceder a soluciones de problemas de error.

Haga clic en el icono del panel de control en la barra de tareas de Windows y seleccione **Guía de solución de problemas**.


## Cómo utilizar la Utilidad de configuración de impresora

Con la Utilidad de configuración de impresora, puede ajustar y corroborar la configuración de la impresora.

- 1 Haga clic en la barra de tareas de Windows y seleccione **Configuración de impresora**.
- 2 Modifique la configuración.
- 3 Para enviar los cambios a la impresora, haga clic en el botón **Apply (Aplicar)**.

**NOTAS:** Si se conecta la impresora a la red, la ventana **SyncThru Web Service** aparece en vez de la ventana Utilidad de configuración de impresora.

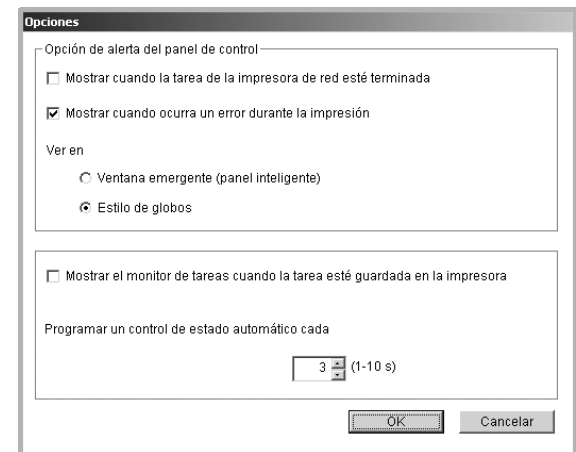
## Uso del archivo de ayuda en pantalla

Para obtener más información sobre la Utilidad de configuración de la impresora haga clic en .

## Cambio de la configuración del programa del panel de control

Haga clic en el icono del panel de control en la barra de tareas de Windows y seleccione **Opciones**.

Se abrirá la siguiente ventana:



- **Mostrar cuando el trabajo ha terminado para impresora de red:** Cuando su trabajo está completo, aparece una ventana emergente del panel de control o un aviso. *(Sólo para impresoras que admiten la interfaz de red de Windows).*
- **Mostrar cuando se producen errores durante la impresión:** Cuando se produce un error, aparece una ventana emergente o un aviso del panel de control.
- **Mostrar con:** Puede seleccionar la manera en la que la computadora le muestra el mensaje. Si selecciona **Ventana emergente (smart panel)**, el mensaje aparecerá en una ventana emergente del panel de control.
- **Ejecutar monitor de trabajos cuando el trabajo se guarda en la impresora:** Si almacenó trabajos de impresión en el disco duro de la impresora, se abrirá la ventana de monitor de tareas. *(Sólo para impresoras con discos duros incorporados que admiten la interfaz de red de Windows)*
- **Programar una comprobación automática de estado cada:** El ordenador actualiza el estado de la impresora regularmente. Si introduce un valor bajo (por ejemplo, 1 segundo), el ordenador comprobará el estado de la impresora con más frecuencia, lo que permite obtener una respuesta más rápida en caso de que se produzcan errores en la impresora.



# 7 Digitalización

Mediante el proceso de digitalización, el equipo permite convertir imágenes y texto en archivos digitales y guardarlos en su computadora. Luego podrá enviar estos archivos por fax o por correo electrónico, publicarlos en su página web o utilizarlos para crear proyectos que podrá imprimir con el software Samsung SmarThru o con el controlador WIA.

Este capítulo incluye:

- **Digitalización con Samsung SmarThru**
- **Proceso de digitalización con software compatible con TWAIN**
- **Digitalización con el controlador WIA**

## NOTAS:

- *Controle el sistema operativo compatible con su impresora. En el Manual del usuario de la impresora, consulte la sección **Compatibilidad con sistemas operativos en Especificaciones de la impresora.***
- *Puede verificar el nombre de la impresora en el **CD-ROM suministrado.***
- *La resolución máxima que se puede obtener depende de diversos factores, como la velocidad de la computadora, el espacio disponible en el disco, la memoria, el tamaño de la imagen que se desea digitalizar y la configuración de la profundidad de bits. Por lo tanto, en función de la imagen que desee digitalizar y del sistema que posee, es posible que no pueda digitalizar en determinadas resoluciones, especialmente la resolución ppp optimizada.*

## Digitalización con Samsung SmarThru

Samsung SmarThru es el software que se suministra con el equipo.

## Desinstalación de Samsung SmarThru

**NOTA:** Antes de comenzar con la desinstalación, asegúrese de que no haya ninguna aplicación abierta en la computadora.

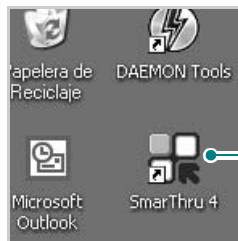
- 1 En el menú **Inicio**, seleccione **Programas**.
- 2 Seleccione **SmarThru 4** y luego **Desinstalar SmarThru 4**.
- 3 Cuando la computadora le solicite confirmación, haga clic en **Aceptar**.
- 4 Haga clic en **Finalizar**.

Es posible que se le solicite reiniciar la computadora. En ese caso, deberá apagar la computadora y luego reiniciarla para que se guarden los cambios.

## Uso de Samsung SmarThru

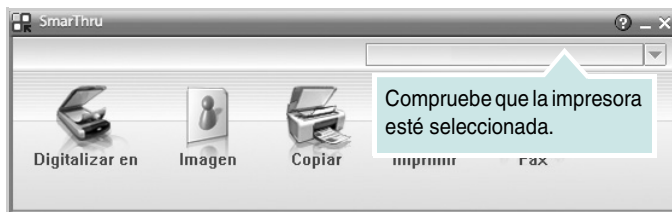
Siga los pasos que se indican a continuación para iniciar la digitalización de documentos mediante el software SmarThru:

- 1 Asegúrese de que tanto el equipo como la computadora estén encendidos y bien conectados entre sí.
- 2 Coloque una fotografía o una página sobre el cristal del escáner o en el ADF.
- 3 Una vez que instaló Samsung SmarThru, podrá ver el icono **SmarThru 4** en el escritorio. Haga doble clic en el icono **SmarThru 4**.



Haga doble clic en este icono.

Se abrirá la ventana SmarThru.



### • Digitalizar en

Permite digitalizar una imagen y guardarla en una aplicación o carpeta, enviarla por correo electrónico o publicarla en un sitio web.

### • Imagen

Permite editar una imagen guardada como un archivo de gráficos y enviarla a una aplicación o carpeta seleccionada, enviarla por correo electrónico o publicarla en un sitio web.

### • Copiar

Permite producir copias de calidad profesional. Podrá realizar copias de una imagen en blanco y negro o en color (si el equipo admite este modo) y personalizar las configuraciones de copia.

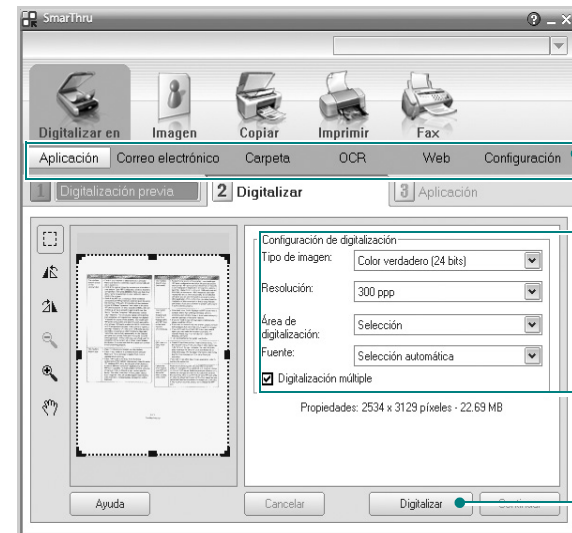
### • Imprimir

Permite imprimir las imágenes guardadas. Podrá imprimir imágenes en modo blanco y negro o color, si el equipo lo admite.

### • Fax

Permite enviar por fax imágenes o archivos guardados en la computadora. Esta opción está disponible cuando el equipo admite la función de fax.

- 4 Haga clic en **Digitalizar en**. Aparecerá la barra de menú **Digitalizar en** en la ventana SmarThru 4.



Barra de menú Digitalizar en

Ajuste las opciones de digitalización.

Haga clic aquí para empezar a digitalizar.

**Digitalizar en** permite utilizar los siguientes servicios:

### • Aplicación

Digitalizar una imagen y colocarla en una aplicación de edición de imágenes, como Paint o Adobe Photoshop.

### • Correo electrónico

Digitalizar una imagen y enviarla por correo electrónico. Permite digitalizar una imagen, realizar una vista preliminar y enviarla por correo electrónico.

**NOTA:** Para enviar una imagen por correo electrónico, deberá tener un programa cliente de correo (como Outlook Express), que se configura con la cuenta de correo electrónico.

### • Carpeta

Digitalizar una imagen y guardarla en una carpeta. Permite digitalizar una imagen, realizar una vista preliminar y colocarla en la carpeta que elija.

### • OCR

Digitalizar una imagen y efectuar un reconocimiento de texto. Permite digitalizar una imagen, realizar una vista preliminar y enviarla al programa OCR para reconocimiento de texto.

Opción de digitalización recomendada para OCR:

- Resolución: 200 ó 300 ppp
- Tipo de imagen: Escala de grises o Blanco y negro

### • Web

Digitalizar una imagen, realizar una vista preliminar y publicarla en un sitio web con el formato de archivo especificado para la imagen que desea publicar.

- **Configuración**

Personalizar la configuración de las funciones básicas de **Digitalizar en**. Permite personalizar la configuración de las funciones **Aplicación**, **Correo electrónico**, **OCR** y **Web**.


- 5 Haga clic en el icono del servicio que desee utilizar.
- 6 Se abrirá SmarThru 4 para el servicio seleccionado. Ajuste las opciones de digitalización.
- 7 Para empezar a digitalizar, haga clic en **Digitalizar**.

---

**NOTA:** Si desea cancelar el trabajo de digitalización, haga clic en **Cancelar**.

---

## Uso del archivo de ayuda en pantalla

Para obtener más información sobre SmarThru, haga clic en  en el ángulo superior derecho de la ventana. La ventana de ayuda de SmarThru se abrirá y podrá ver la ayuda en pantalla, proporcionada por el programa SmarThru.

---

## Proceso de digitalización con software compatible con TWAIN

Si desea digitalizar documentos con otro software, deberá utilizar un software compatible con TWAIN, como Adobe PhotoDeluxe o Adobe Photoshop. La primera vez que realice una digitalización con el equipo, tendrá que seleccionarlo como fuente TWAIN en la aplicación utilizada.

El proceso de digitalización básico consta de los siguientes pasos:

- 1 Asegúrese de que tanto el equipo como la computadora estén encendidos y bien conectados entre sí.
- 2 Cargue los documentos en el ADF con la cara de impresión hacia arriba.  
O bien:  
Coloque un solo documento sobre el cristal del escáner con la cara de impresión hacia abajo.
- 3 Abra una aplicación, como PhotoDeluxe o Photoshop.
- 4 Abra la ventana TWAIN y configure las opciones de digitalización.
- 5 Digitalice y guarde la imagen digitalizada.

---

**NOTA:** Si desea capturar imágenes, deberá seguir las instrucciones que se indican en el programa. Consulte el Manual del usuario de la aplicación.

---

---

## Digitalización con el controlador WIA

El equipo también es compatible con el controlador Windows Image Acquisition (WIA) para la digitalización de imágenes. WIA es uno de los componentes estándar proporcionados por Microsoft® Windows® XP y funciona con cámaras y escáneres digitales. A diferencia del controlador TWAIN, el controlador WIA permite digitalizar una imagen y trabajar con ella fácilmente, sin utilizar software adicional.

---

**NOTA:** El controlador WIA sólo funciona en sistemas operativos Windows XP con puertos USB.

---

- 1 Cargue los documentos en el ADF con la cara de impresión hacia arriba.  
O bien:  
Coloque un solo documento sobre el cristal del escáner con la cara de impresión hacia abajo.
- 2 En el menú **Inicio** en la ventana del escritorio, seleccione **Configuración**, **Panel de control** y luego **Escáneres y cámaras**.
- 3 Haga doble clic en el icono del **controlador de la impresora**. Se ejecutará el Asistente para escáneres y cámaras.
- 4 Seleccione las preferencias de digitalización y haga clic en **Vista previa** para ver cómo esas preferencias afectan la imagen.
- 5 Haga clic en **Siguiente**.
- 6 Introduzca un nombre para la imagen y seleccione el formato de archivo y el destino donde desea guardar la imagen.
- 7 Siga las instrucciones en la pantalla para editar la imagen una vez copiada en el equipo.

---

**NOTA:** Si desea cancelar el trabajo de exploración, pulse el botón **Cancelar** del Asistente para escáner y cámara.

---

# 8 Uso de la impresora en Linux

Puede utilizar la impresora en un entorno Linux.

Este capítulo incluye:

- **Introducción**
- **Instalación de Unified Linux Driver**
- **Uso de Unified Driver Configurator**
- **Configuración de las propiedades de la impresora**
- **Impresión de un documento**
- **Digitalización de documentos**

## Introducción

El CD-ROM provisto incluye el paquete Unified Linux Driver de Samsung para utilizar la impresora con un equipo Linux.

El paquete Unified Linux Driver de Samsung incluye los controladores de la impresora y del escáner, y permite imprimir documentos y digitalizar imágenes. El paquete también ofrece aplicaciones eficaces para configurar la impresora y procesar los documentos digitalizados.

Una vez instalado el controlador en el sistema Linux, el paquete del controlador permite monitorizar, de forma simultánea, una serie de dispositivos de impresora por medio de puertos paralelos ECP y USB veloces.

Es posible editar los documentos adquiridos, imprimirlos en la misma impresora local o en impresoras de red, enviarlos por correo electrónico, cargarlos en un sitio FTP o transferirlos a un sistema OCR externo.


El paquete Unified Linux Driver incluye un programa de instalación flexible e inteligente. No es necesario buscar componentes adicionales que podrían resultar necesarios para el software Unified Linux Driver: todos los paquetes requeridos se incorporan al sistema y se instalan automáticamente. Esto es posible en una amplia gama de los clones Linux más conocidos.

## Instalación de Unified Linux Driver

### Instalación de Unified Linux Driver

- 1 Asegúrese de conectar la impresora al equipo. Encienda el equipo y la impresora.
- 2 Cuando aparezca la ventana Administrator Login, escriba "root" en el campo de inicio e introduzca la contraseña del sistema.

**NOTA:** Para instalar el software de la impresora, debe acceder al sistema como superusuario (root). Si no tiene estos privilegios, consulte al administrador del sistema.

- 3 Inserte el CD-ROM del software de la impresora. El CD-ROM se ejecutará automáticamente. Si el CD-ROM no se ejecuta automáticamente, haga clic en el icono  situado en la parte inferior del escritorio. Cuando aparezca la pantalla Terminal, escriba:

Si el CD-ROM es un disco maestro secundario y la ubicación que se montará es /mnt/cdrom,

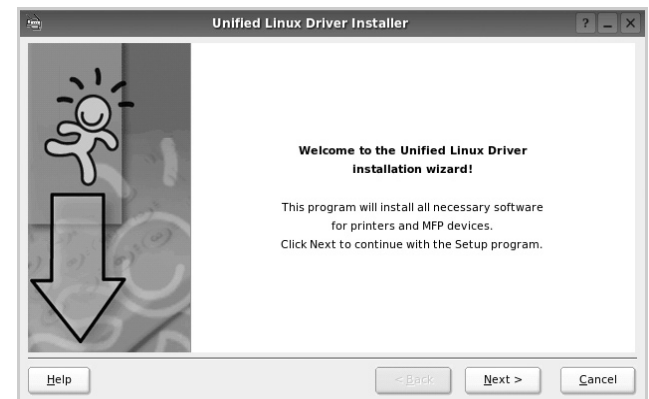
```
[root@localhost root]#mount -t iso9660 /dev/hdc /mnt/cdrom
```

```
[root@localhost root]#cd /mnt/cdrom/Linux
```

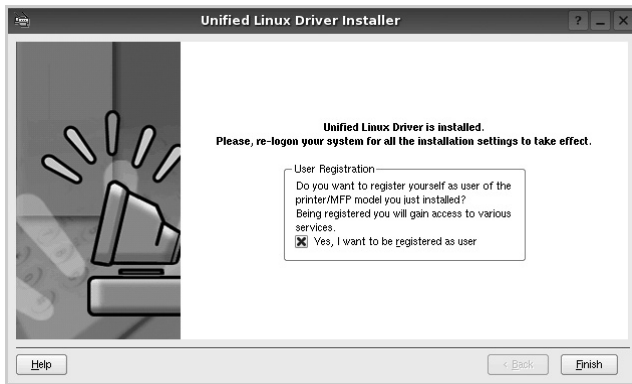
```
[root@localhost root]#./install.sh
```

**NOTA:** El programa de instalación se ejecuta automáticamente si se instaló y configuró un paquete de software autoejecutable.

- 4 Cuando aparezca la pantalla de bienvenida, haga clic en **Next**.



- 5 Una vez completada la instalación, haga clic en **Finish**.




El programa de instalación agregará el icono Unified Driver Configurator al escritorio y el grupo Samsung Unified Driver al menú del sistema para mayor comodidad. Si tiene alguna dificultad, consulte la ayuda de la pantalla que está disponible a través del menú del sistema o desde la ventana de la aplicación del paquete del controlador, tal como **Unified Driver Configurator** o **Image Manager**.

## Desinstalación de Unified Linux Driver

- 1 Cuando aparezca la ventana Administrator Login, escriba "root" en el campo de inicio e introduzca la contraseña del sistema.

**NOTA:** Para instalar el software de la impresora, debe acceder al sistema como superusuario (root). Si no tiene estos privilegios, consulte al administrador del sistema.

- 2 Inserte el CD-ROM del software de la impresora. El CD-ROM se ejecutará automáticamente.

Si no se ejecuta automáticamente, haga clic en el icono , situado en la parte inferior del escritorio. Cuando aparezca la pantalla Terminal, escriba:

Si el CD-ROM es un disco maestro secundario y la ubicación que se montará es /mnt/cdrom,

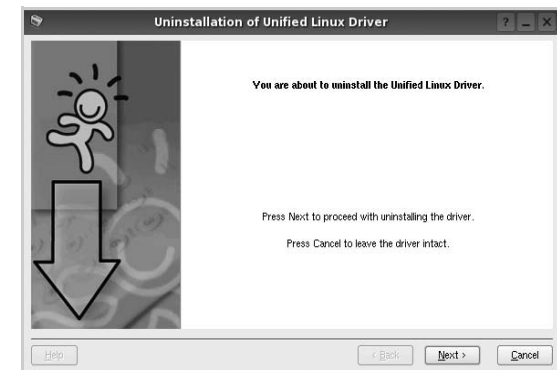
```
[root@localhost root]#mount -t iso9660 /dev/hdc /mnt/cdrom
```

```
[root@localhost root]#cd /mnt/cdrom/Linux
```

```
[root@localhost root]#./uninstall.sh
```

**NOTA:** El programa de instalación se ejecuta automáticamente si se instaló y configuró un paquete de software autoejecutable.

- 3 Haga clic en **Uninstall**.  
4 Haga clic en **Next**.



- 5 Haga clic en **Finish**.

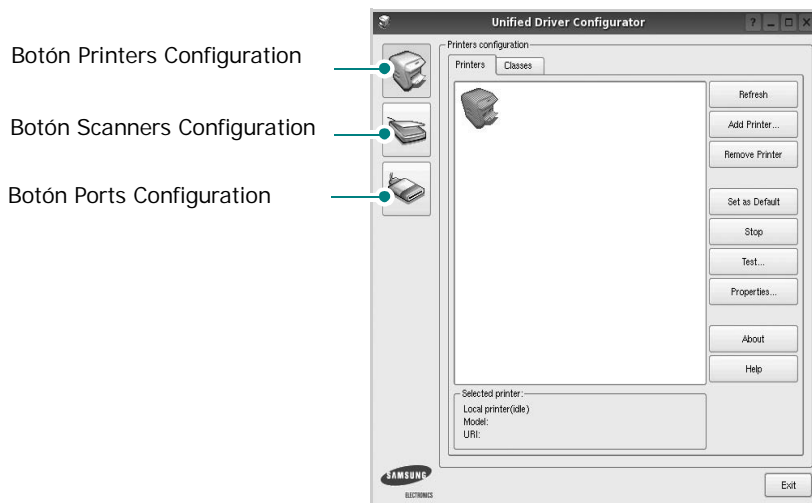
## Uso de Unified Driver Configurator

Unified Linux Driver Configurator es una herramienta diseñada principalmente para configurar la impresora o los dispositivos multifunción. Dado que los dispositivos multifunción combinan la impresora y el escáner, Unified Linux Driver Configurator ofrece opciones agrupadas lógicamente para las funciones de impresión y digitalización. También hay una opción especial de puerto multifunción, responsable de la regulación de acceso a un escáner y a una impresora multifunción por medio de un único canal E/S.

Una vez instalado Unified Linux driver, se creará automáticamente el icono Unified Linux Driver Configurator en el escritorio.

### Inicio de Unified Driver Configurator

- 1 Haga doble clic en el icono **Unified Driver Configurator** del escritorio.  
También puede hacer clic en el icono del menú de inicio y seleccionar **Samsung Unified Driver** y luego **Unified Driver Configurator**.
- 2 Pulse los botones del panel Modules para avanzar a la ventana de configuración correspondiente.



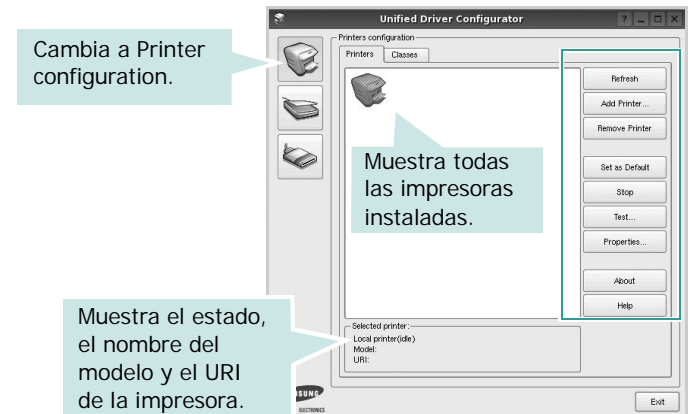
- 3 Puede utilizar la ayuda de la pantalla si hace clic en **Help**. Después de cambiar la configuración, haga clic en **Exit** para cerrar Unified Driver Configurator.

## Printers Configuration

La ventana de configuración de impresoras tiene dos fichas: **Printers** y **Classes**.

### Ficha Printers

Es posible visualizar la configuración de impresión del sistema actual haciendo clic en el botón del icono de la impresora que se encuentra a la izquierda de la ventana Unified Driver Configurator.



Puede utilizar los siguientes botones de control de impresión:

- **Refresh**: renueva la lista de impresoras disponibles.
- **Add Printer**: permite agregar una nueva impresora.
- **Remove Printer**: elimina la impresora seleccionada.
- **Set as Default**: permite configurar la impresora actual como impresora predeterminada.
- **Stop/Start**: detiene/inicia la impresora.
- **Test**: permite imprimir una página de prueba para verificar que el equipo funciona correctamente.
- **Properties**: permite visualizar y cambiar las propiedades de la impresora. Para obtener más información, consulte la página 33.



## Ficha Classes

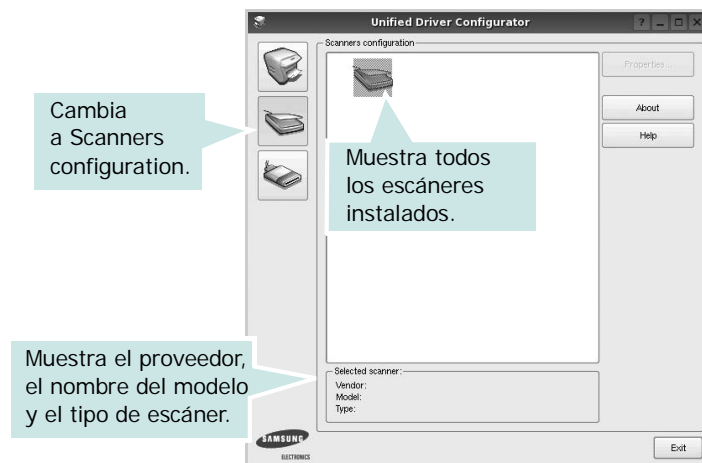
La ficha Classes muestra la lista de clases de impresoras disponibles.



- **Refresh:** renueva la lista de clases de impresoras.
- **Add Class...:** permite agregar una nueva clase de impresoras.
- **Remove Class:** elimina la clase de impresoras seleccionada.

## Scanners Configuration

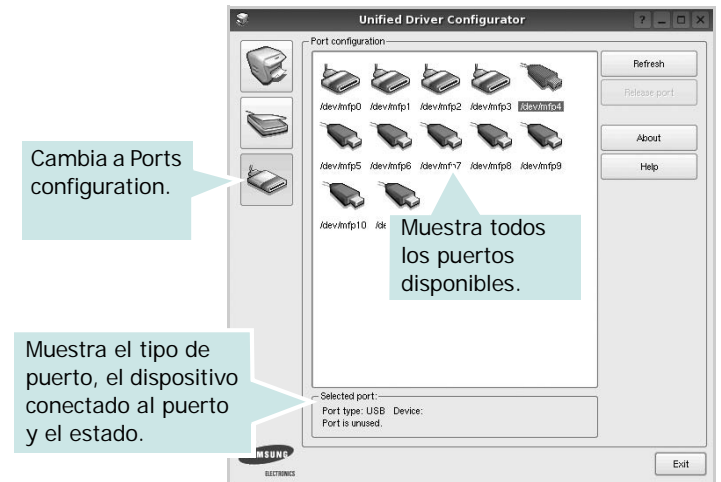
En esta ventana, podrá monitorizar la actividad de los dispositivos de digitalización, visualizar la lista de dispositivos multifunción instalados de Samsung, cambiar las propiedades de los dispositivos y digitalizar imágenes.



- **Properties...:** permite cambiar las propiedades de digitalización y digitalizar un documento. Consulte la página 34.
- **Drivers...:** permite monitorizar la actividad de los controladores de digitalización.

## Ports Configuration

En esta ventana, podrá visualizar la lista de puertos disponibles, verificar el estado de los puertos y liberar un puerto ocupado una vez finalizado el trabajo.



- **Refresh:** renueva la lista de puertos disponibles.
- **Release port:** libera el puerto seleccionado.

## Compartir puertos entre impresoras y escáneres

La impresora puede estar conectada a un equipo host por medio del puerto paralelo o del puerto USB. Debido a que el dispositivo multifunción contiene más de un dispositivo (impresora y escáner), es necesario organizar el acceso adecuado de las aplicaciones "consumidoras" a estos dispositivos por medio del único puerto E/S.

El paquete Unified Linux Driver de Samsung brinda un mecanismo adecuado de puerto compartido utilizado por controladores de impresoras y dispositivos de digitalización de Samsung. Los controladores acceden a los dispositivos por medio de los denominados puertos multifunción. Es posible visualizar el estado de un puerto multifunción en Ports Configuration. Los puertos compartidos evitan el acceso a un bloque funcional del dispositivo multifunción mientras otro bloque está en uso.

Recomendamos instalar los nuevos dispositivos multifunción en el sistema con la ayuda de Unified Driver Configurator. En ese caso, se le solicitará que elija un puerto E/S para el nuevo dispositivo. Esta elección brindará la configuración más adecuada para la funcionalidad de la impresora multifunción. En los escáneres multifunción, los controladores del escáner seleccionan automáticamente los puertos E/S y, por lo tanto, se aplica la configuración adecuada de forma predeterminada.



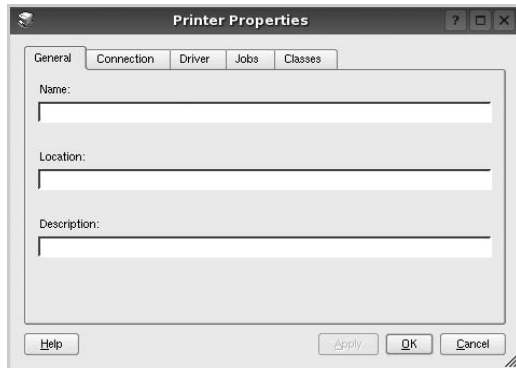
## Configuración de las propiedades de la impresora

En la ventana de propiedades provista por Printers configuration, podrá cambiar las diversas propiedades de la impresora.

- 1 Inicie Unified Driver Configurator.

Si es necesario, vaya a Printers configuration.

- 2 Seleccione la impresora de la lista de impresoras disponibles y haga clic en **Properties**.
- 3 Se abrirá la ventana Printer Properties.



En la parte superior de la ventana aparecen cinco fichas:

- **General:** permite cambiar la ubicación y el nombre de la impresora. El nombre que se introdujo en esta ficha aparece en la lista de impresoras de Printers configuration.
- **Connection:** permite ver o seleccionar otro puerto. Si cambia el puerto de la impresora de USB a paralelo, o viceversa, mientras está en uso, deberá volver a configurar el puerto de la impresora en esta ficha.
- **Driver:** permite ver o seleccionar otro controlador de la impresora. Si hace clic en **Options**, podrá configurar las opciones predeterminadas de los dispositivos.
- **Jobs:** muestra la lista de trabajos de impresión. Haga clic en **Cancel job** para cancelar el trabajo seleccionado y seleccione la casilla de verificación **Show completed jobs** para ver los trabajos previos en la lista de trabajos.
- **Classes:** muestra la clase en la que se encuentra la impresora. Haga clic en **Add to Class** para agregar la impresora a una clase específica o haga clic en **Remove from Class** para eliminar la impresora de la clase seleccionada.

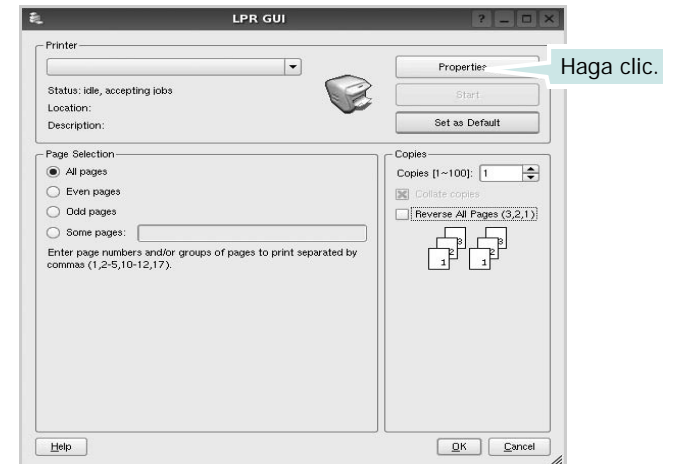
- 4 Haga clic en **OK** para aplicar los cambios y cierre la ventana Printer Properties.

## Impresión de un documento

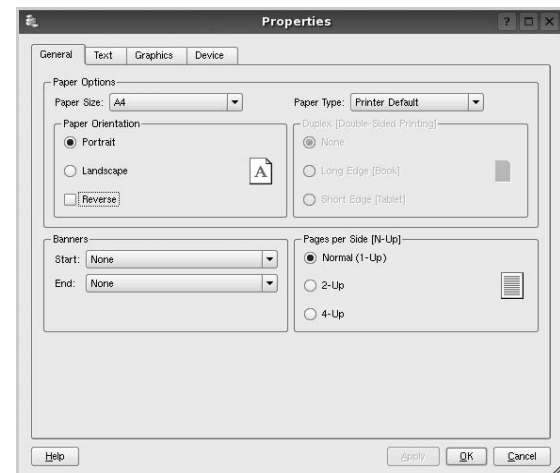
### Impresión desde las aplicaciones

Existen muchas aplicaciones Linux desde las cuales se puede imprimir con Common UNIX Printing System (CUPS). Podrá imprimir desde cualquiera de estas aplicaciones.

- 1 En la aplicación que esté utilizando, seleccione **Print** en el menú **File**.
- 2 Seleccione **Print** directamente con **lpr**.
- 3 En la ventana LPR GUI, seleccione el nombre del modelo de la impresora de la lista de impresoras y haga clic en **Properties**.



- 4 Cambie las propiedades de la impresora y de los trabajos de impresión.



En la parte superior de la ventana aparecen cuatro fichas:

- **General:** permite modificar el tamaño y el tipo de papel, y la orientación de los documentos. Además, permite imprimir documentos a doble cara, agregar portadas y contraportadas, y cambiar la cantidad de páginas por hoja.

- **Text:** permite especificar los márgenes de la página y configurar las opciones del texto, tales como el espaciado o las columnas.

- **Graphics:** permite configurar las opciones de imagen que se utilizan cuando se imprimen imágenes/archivos, tales como las opciones de color, el tamaño de la imagen o la posición de la imagen.

- **Device:** permite configurar la resolución de impresión, la fuente y el destino del papel.

- 5 Haga clic en **Apply** para aplicar los cambios y cerrar la ventana Properties.
- 6 Haga clic en **OK** en la ventana LPR GUI para comenzar la impresión.
- 7 Aparecerá la ventana Printing, que permitirá monitorizar el estado del trabajo de impresión.

Para cancelar el trabajo actual, haga clic en **Cancel**.

## Impresión de archivos

Podrá imprimir diferentes tipos de archivos en el dispositivo de impresión de Samsung con el controlador CUPS estándar, directamente desde la interfaz de la línea de comandos.

Esto es posible gracias a la utilidad CUPS lpr. Pero el paquete del controlador reemplazará la herramienta lpr estándar por un programa LPR GUI mucho más fácil de usar.

Para imprimir cualquier archivo de documento:

- 1 Escriba `lpr <nombre_de_archivo>` en la línea de comandos shell de Linux y pulse **Intro**. Aparecerá la ventana LPR GUI.

Cuando escriba únicamente `lpr` y pulse **Intro**, aparecerá primero la ventana Select file(s) to print. Simplemente seleccione los archivos que desee imprimir y haga clic en **Open**.


- 2 En la ventana LPR GUI, seleccione la impresora de la lista y cambie las propiedades de la impresora y de los trabajos de impresión.

Para obtener más información sobre la ventana de propiedades, consulte la página 33.

- 3 Haga clic en **OK** para iniciar la impresión.

## Digitalización de documentos

Puede digitalizar documentos desde la ventana Unified Driver Configurator.

- 1 Haga clic en el icono Unified Driver Configurator del escritorio.
- 2 Haga clic en el botón  para ir a Scanners Configuration.
- 3 Seleccione el escáner de la lista.

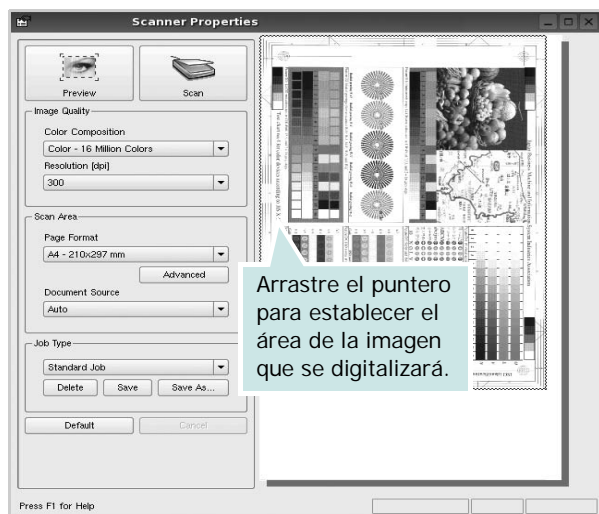


Cuando tiene un solo dispositivo multifunción conectado al equipo y encendido, el escáner aparece en la lista y se selecciona automáticamente.

Si tiene dos o más escáneres conectados al equipo, puede seleccionar cualquiera de ellos para que funcionen en cualquier momento. Por ejemplo, mientras la adquisición de una imagen está en progreso en el primer escáner, puede seleccionar el segundo escáner, configurar las opciones del dispositivo y comenzar la adquisición de otra imagen simultáneamente.

- 4 Haga clic en **Properties**.
- 5 Cargue el documento que desea digitalizar con la cara de impresión hacia arriba en el ADF (alimentador automático de documentos) o hacia abajo en el cristal del escáner.
- 6 Haga clic en **Preview** en la ventana Scanner Properties.

El documento se digitalizará y aparecerá la vista preliminar de la imagen en el panel Preview.



- 7 Cambie las opciones de digitalización en las secciones Image Quality y Scan Area.

- **Image Quality:** permite seleccionar la composición de color y la resolución de digitalización de la imagen.
- **Scan Area:** permite seleccionar el tamaño de la página. El botón **Advanced** permite configurar el tamaño de la página de forma manual.

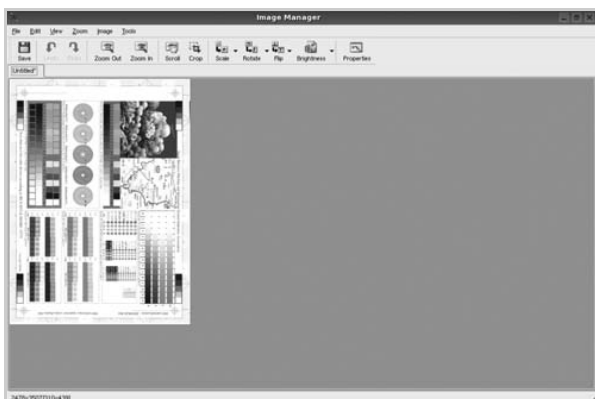
Si desea utilizar una de las opciones de digitalización predeterminadas, selecciónela de la lista desplegable Job Type. Para obtener más información sobre la configuración predeterminada de Job Type, consulte la página 35.

Podrá restablecer la configuración predeterminada para las opciones de digitalización haciendo clic en **Default**.

- 8 Cuando haya terminado, pulse **Scan** para iniciar la digitalización.

La barra de estado aparecerá en el extremo inferior izquierdo de la ventana y mostrará el progreso de la digitalización. Para cancelar la digitalización, pulse **Cancel**.

- 9 La imagen digitalizada aparecerá en la nueva ficha Image Manager.



Si desea editar la imagen digitalizada, utilice la barra de herramientas. Para obtener más información sobre la edición de imágenes, consulte la página 35.

- 10 Cuando haya terminado, haga clic en **Save** en la barra de herramientas.
- 11 Seleccione el directorio de archivos donde desea guardar la imagen e introduzca un nombre para el archivo.
- 12 Haga clic en **Save**.

## Agregar configuraciones de tipos de trabajos

Podrá guardar la configuración de las opciones de digitalización para utilizarlas en digitalizaciones posteriores.

Para guardar una nueva configuración de tipo de trabajo:

- 1 Cambie las opciones en la ventana Scanner Properties.
- 2 Haga clic en **Save As**.
- 3 Introduzca un nombre para la configuración.
- 4 Haga clic en **OK**.

La configuración se agregará a la lista desplegable Saved Settings.

Para guardar una configuración de tipo de trabajo para el próximo trabajo de digitalización:

- 1 Seleccione la configuración que desea utilizar de la lista desplegable Job Type.
- 2 La próxima vez que abra la ventana Scanner Properties, se seleccionará automáticamente la configuración guardada para el trabajo de digitalización.

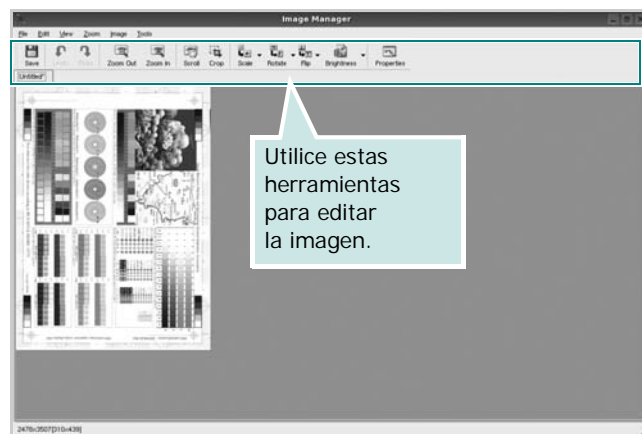
Para borrar una configuración de tipo de trabajo:

- 1 Seleccione la configuración que desea borrar de la lista desplegable Job Type.
- 2 Haga clic en **Delete**.













Se eliminará la configuración de la lista.

## Uso de Image Manager

La aplicación Image Manager brinda herramientas y comandos de menú para editar la imagen digitalizada.



Puede utilizar las siguientes herramientas para editar la imagen:

Herramientas	Función
 Save	Guarda la imagen.
 Undo	Cancela la última acción.
 Redo	Restablece la acción que se canceló.
 Scroll	Permite desplazarse por la imagen.
 Crop	Corta el área seleccionada de la imagen.
 Zoom Out	Aleja la imagen.
 Zoom In	Acerca la imagen.
 Scale	Permite poner en escala el tamaño de la imagen. Puede introducir el tamaño manualmente o determinar la proporción para realizar una escala parcial, vertical u horizontal.
 Rotate	Permite rotar la imagen. Puede seleccionar la cantidad de grados de la lista desplegable.
 Flip	Permite dar vuelta la imagen de forma vertical u horizontal.
 Effect	Permite ajustar el brillo o el contraste de la imagen, o invertir la imagen.
 Properties	Muestra las propiedades de la imagen.

Para obtener más información sobre la aplicación Image Manager, consulte la ayuda de la pantalla.

# 9 Uso de la impresora con una computadora Macintosh

(Sólo para SCX-4725FN)

El equipo admite el sistema Macintosh con una interfaz USB integrada o una tarjeta de interfaz de red 10/100 Base-TX opcional. Cuando imprime un archivo desde una computadora Macintosh, puede utilizar el controlador PostScript si instala el archivo PPD.

**NOTA:** *Algunas impresoras no admiten la interfaz de red. Para verificar si la impresora admite la interfaz de red, consulte la sección Especificaciones de la impresora en el Manual del usuario de la impresora.*

Este capítulo incluye:

- **Instalación del software para Macintosh**
- **Instalación de la impresora**
- **Impresión**
- **Digitalización**

## Instalación del software para Macintosh

El CD-ROM del controlador PostScript que se proporciona con el equipo incluye el archivo PPD para utilizar el controlador PS, además del controlador de Apple LaserWriter para imprimir en una computadora Macintosh.

También le proporciona el controlador Twain para escanear con un ordenador Macintosh.

### Instale el controlador de la impresora

- 1** Conecte el equipo a la computadora con el cable USB o el cable Ethernet.
- 2** Encienda la computadora y el equipo.
- 3** Introduzca el CD-ROM del controlador PostScript que se proporciona con el equipo en la unidad de CD-ROM.
- 4** Haga doble clic en **Samsung MFP** en el escritorio de Macintosh.
- 5** Haga doble clic en la carpeta **MAC\_Installer**.
- 6** Haga doble clic en la carpeta **MAC\_Printer**.
- 7** Haga doble clic en el icono **Samsung MFP Installer OSX**.
- 8** Haga clic en **Continuar**.
- 9** Haga clic en **Instalar**.
- 10** Una vez completada la instalación, haga clic en **Salir**.

### Desinstalación del controlador de la impresora

Será necesario desinstalar el software si desea actualizarlo o si la instalación no se completó de forma satisfactoria.

- 1** Introduzca el CD-ROM del controlador PostScript que se proporciona con el equipo en la unidad de CD-ROM.
- 2** Haga doble clic en **Samsung MFP** en el escritorio de Macintosh.
- 3** Haga doble clic en la carpeta **MAC\_Installer**.
- 4** Haga doble clic en la carpeta **MAC\_Printer**.
- 5** Haga doble clic en el icono **Samsung MFP Installer OSX**.
- 6** Haga clic en **Continuar**.
- 7** Seleccione **Desinstalar** y, a continuación, haga clic en **Desinstalar**.
- 8** Una vez completada la instalación, haga clic en **Salir**.

## Instale el controlador del escáner

- 1 Asegúrese de conectar la impresora al ordenador. Encienda el ordenador y la impresora.
- 2 Inserte el CD-ROM que se entrega con la impresora en la unidad de CD-ROM.
- 3 Haga doble clic en el **icono del CD-ROM que aparece** en el escritorio del ordenador Macintosh.
- 4 Haga doble clic en la carpeta **MAC\_Installer**.
- 5 Haga doble clic en la carpeta **MAC\_Twain**.
- 6 Haga doble clic en el icono **Samsung ScanThru Installer**.
- 7 Introduzca la contraseña y haga clic en **OK**.
- 8 Haga clic en **Continuar**.
- 9 Haga clic en **Instalar**.
- 10 Haga clic en **Continuar**.
- 11 Una vez completada la instalación, haga clic en **Salir**.

## Desinstalación del controlador del escáner

- 1 Inserte el CD-ROM que se entrega con la impresora en la unidad de CD-ROM.
- 2 Haga doble clic en el **icono del CD-ROM que aparece** en el escritorio del ordenador Macintosh.
- 3 Haga doble clic en la carpeta **MAC\_Installer**.
- 4 Haga doble clic en la carpeta **MAC\_Twain**.
- 5 Haga doble clic en el icono **Samsung ScanThru Installer**.
- 6 Introduzca la contraseña y haga clic en **OK**.
- 7 Haga clic en **Continuar**.
- 8 Seleccione **Desinstalar** desde la opción Tipo de instalación y, a continuación, haga clic en **Desinstalar**.
- 9 Haga clic en **Continuar**.
- 10 Cuando la desinstalación haya terminado, haga clic en **Salir**.

## Instalación de la impresora

La configuración de la impresora varía en función del cable que se utiliza para conectar la impresora a la computadora (el cable de red o el cable USB).

### Para una computadora Macintosh conectada a una red

**NOTA:** *Algunas impresoras no admiten la interfaz de red. Antes de conectar la impresora, verifique si admite la interfaz de red. Para ello, consulte la sección Especificaciones de la impresora en el Manual del usuario de la impresora.*

- 1 Siga las instrucciones descritas en “Instalación del software para Macintosh” on page 37 para instalar el archivo PPD en el equipo.
- 2 Abra **Centro de impresión** o **Utilidad de configuración de impresora** en la carpeta Utilidades.
- 3 Haga clic en **Añadir** en la lista de impresoras.
- 4 Seleccione la ficha **AppleTalk**.  
El nombre del equipo aparecerá en la lista. Seleccione **SEC000xxxxxxxxx** del cuadro de impresión, donde **xxxxxxxxxx** varía en función del equipo.
- 5 Haga clic en **Añadir**.
- 6 Si la selección automática no funciona correctamente, seleccione **Samsung** en **Modelo de impresora** y **el nombre de la impresora** en **Nombre del modelo**.  
El equipo aparecerá en la lista y quedará definido como la impresora predeterminada.

### Para un ordenador Macintosh conectado mediante USB

- 1 Siga las instrucciones descritas en “Instalación del software para Macintosh” on page 37 para instalar el archivo PPD en el equipo.
- 2 Abra **Centro de impresión** o **Utilidad de configuración de impresora** de la carpeta Utilidades.
- 3 Haga clic en **Añadir** en la lista de impresoras.
- 4 Seleccione la pestaña **USB**.
- 5 Seleccione **el nombre de la impresora** y haga clic en **Añadir**.
- 6 Si la selección automática no funciona correctamente, seleccione **Samsung** en **Modelo de impresora** y **el nombre de la impresora** en **Nombre del modelo**.  
El equipo aparecerá en la lista y quedará definido como impresora predeterminada.



## Impresión

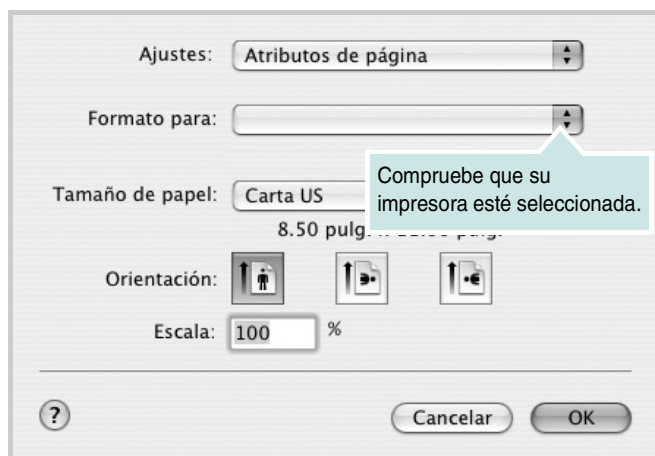
### NOTA:

- La ventana de propiedades de impresión de Macintosh que aparece en este Manual del usuario puede variar según la impresora que se utilice. Sin embargo, la composición de la ventana de propiedades de la impresora es similar.
- **Puede verificar el nombre de la impresora en el CD-ROM suministrado.**

## Impresión de un documento

Al imprimir con una computadora Macintosh, es necesario comprobar la configuración del software de impresión de cada aplicación que utilice. Siga estos pasos para imprimir desde una computadora Macintosh.

- 1 Abra una aplicación Macintosh y seleccione el archivo que desea imprimir.
- 2 Abra el menú **Archivo** y haga clic en **Ajustar página** (**Configurar documento** en algunas aplicaciones).
- 3 Elija el tamaño, la orientación, la escala y otras opciones, y haga clic en **OK**.



▲ Mac OS 10.3

- 4 Abra el menú **Archivo** y haga clic en **Imprimir**.
- 5 Elija la cantidad de copias que desea e indique las páginas que desea imprimir.
- 6 Haga clic en **Imprimir** cuando haya terminado de configurar las opciones.

## Cambio de las configuraciones de la impresora

Es posible utilizar funciones de impresión avanzadas con la impresora. En la aplicación Macintosh, seleccione **Imprimir** en el menú **Archivo**. El nombre de la impresora que aparece en la ventana de propiedades puede variar según la impresora que utilice. La composición de la ventana de propiedades de la impresora es similar, salvo por el nombre.

### Ficha Disposición

La ficha **Disposición** contiene opciones para determinar cómo quedará el documento impreso en la página. Puede imprimir varias páginas en una sola hoja.

Seleccione **Disposición** de la lista desplegable **Preajustes** para acceder a las opciones que se muestran a continuación. Para obtener más información, consulte la sección "Impresión de varias páginas en una sola hoja" en la siguiente columna.



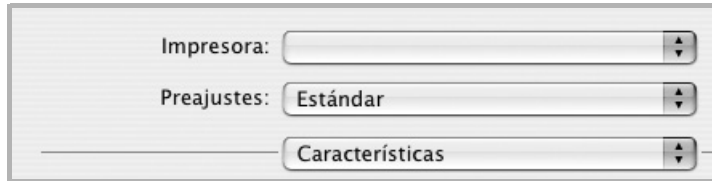
▲ Mac OS 10.3



## Ficha Características

La ficha **Características de la impresora** contiene opciones para seleccionar el tipo de papel y ajustar la calidad de impresión.

Seleccione **Características de la impresora** de la lista desplegable **Preajustes** para acceder a las opciones que se muestran a continuación:



▲ Mac OS 10.3

## Modo imagen

El modo imagen permite al usuario mejorar las impresiones. Las opciones disponibles son Normal y Mejora de texto.

## Ajustar a página

Esta función de impresión permite ampliar o reducir el trabajo de impresión al tamaño del papel seleccionado, independientemente del tamaño del documento digital. Esto puede resultar de gran utilidad si se desea revisar determinados detalles de un documento de pequeño tamaño.

## Tipo de papel

Configure **Type** de modo que se corresponda con el papel cargado en la bandeja desde la que desea imprimir. De este modo, conseguirá la mejor calidad de impresión. Si introduce un material de impresión distinto, seleccione el tipo de papel que corresponda.

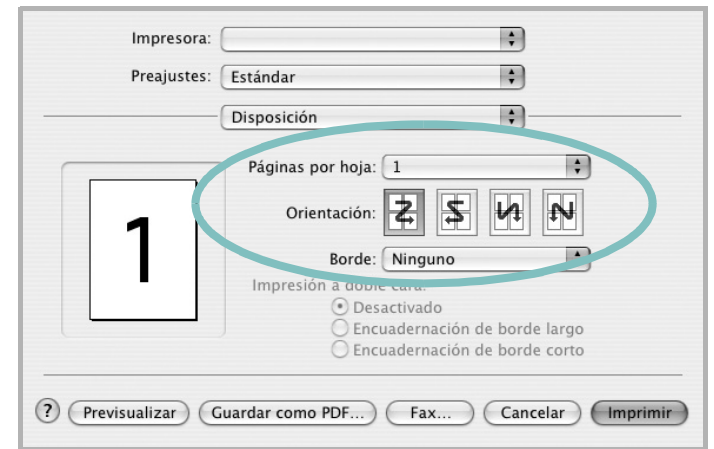
## Resolución (Calidad)

*Las opciones de Resolución que puede elegir varían según el modelo de la impresora.* Puede seleccionar la resolución de impresión. Cuanto mayor sea la resolución, más nítidos serán los caracteres y los gráficos de la copia impresa. Si selecciona una resolución alta, es posible que la impresora tarde más tiempo en imprimir un documento.

## Impresión de varias páginas en una sola hoja

Puede imprimir más de una página en una sola hoja. Esta función proporciona un modo económico de imprimir borradores.

- 1 En la aplicación Macintosh, seleccione **Imprimir** en el menú **Archivo**.
- 2 Seleccione **Disposición**.



▲ Mac OS 10.3

- 3 Seleccione la cantidad de páginas que desea imprimir en una sola hoja de la lista desplegable **Páginas por hoja**.
- 4 Seleccione el orden de las páginas en la opción **Orientación**. Para imprimir un borde alrededor de cada página, seleccione la opción deseada de la lista desplegable **Borde**.
- 5 Haga clic en **Imprimir**. La impresora imprimirá la cantidad de páginas seleccionada en cada hoja.

---

## Digitalización

Si desea digitalizar documentos con otro software, deberá utilizar un software compatible con TWAIN, como Adobe PhotoDeluxe o Adobe Photoshop. La primera vez que realice una digitalización con el equipo, tendrá que seleccionarlo como fuente TWAIN en la aplicación utilizada.

El proceso básico de digitalización consta de los siguientes pasos:

- Coloque una fotografía o una página sobre el cristal del escáner o en el ADF.
- Abra una aplicación, como PhotoDeluxe o Photoshop.
- Abra la ventana TWAIN y configure las opciones de digitalización.
- Digitalice y guarde la imagen digitalizada.

---

**Nota:** Si desea capturar imágenes, deberá seguir las instrucciones que se indican en el programa. Consulte el Manual del usuario de la aplicación.

---

# SECCIÓN DE SOFTWARE

# ÍNDICE

## A

- ahorro de tóner, configurar 15
- ajuste
  - ahorro de tóner 15
  - modo imagen 15
  - opción true-type 15
  - oscuridad 15
  - resolución
    - Macintosh 40
    - Windows 15
- ayuda, utilizar 17, 22

## C

- cancelar
  - digitalización 28
- configuración de favoritos, usar 17
- controlador de la impresora, instalar
  - Linux 29
- controlador multifunción, instalar
  - Linux 29
- controlador PostScript
  - instalación 22

## D

- desinstalación
  - controlador multifunción
    - Linux 30
- desinstalación, software
  - Linux 37
- desinstalar, software
  - Windows 11
- digitalización
  - Linux 34
- digitalizar
  - controlador WIA 28
  - SmarThru 26
  - TWAIN 28
- digitalizar desde Macintosh 41

- documento, imprimir
  - Macintosh 39
  - Windows 12

## F

- favoritos
  - configurar 17
- fuelle de papel, configurar 34
  - Windows 14

## I

- impresión
  - desde Linux 33
- impresión avanzada, usar 18
- imprimir
  - ajustar a página 19
  - desde Macintosh 39
  - desde Windows 12
  - documento 12
  - escala 19
  - marca de agua 20
  - póster 20
  - superposición 21
  - varias páginas por hoja
    - Macintosh 40
    - Windows 18
- instalación
  - software Linux 29
- instalar
  - controlador de la impresora
    - Macintosh 37
    - Windows 4

## L

- Linux
  - controlador
    - desinstalación 37
  - controlador, instalar 29

- digitalización 34
- impresión 33
- propiedades de la impresora 33

## M

- Macintosh
  - controlador
    - instalar 37
  - digitalizar 41
  - imprimir 39
  - Instalación de la impresora 38
  - instalación de la impresora 38
- marca de agua
  - crear 20
  - eliminar 20
  - imprimir 20
  - modificar 20
- monitor de estado, utilizar 24

## O

- orientación, imprimir 34
  - Windows 13

## P

- papel, configurar tamaño 14
- póster, imprimir 19
- propiedades adicionales, configurar 16
- propiedades de diseño, configurar
  - Macintosh 39
  - Windows 13
- propiedades de gráficos, configurar 15
- propiedades de la impresora
  - Linux 33
- propiedades de la impresora, configurar
  - Macintosh 39
  - Windows 13, 22
- propiedades de papel, configurar 14

## R

- resolución
  - impresión 34
- resolución de impresión 34
- resolución de impresión, configurar
  - Macintosh 40
  - Windows 15

## S

- software
  - desinstalación
    - Linux 37
  - desinstalar
    - Windows 11
  - instalar
    - Macintosh 37
    - Windows 4
  - reinstalar
    - Windows 10
  - requisitos del sistema
    - Macintosh 37
- software de impresión
  - desinstalar
    - Windows 11
  - instalar
    - Macintosh 37
    - Windows 4
- software de impresora
  - desinstalación
    - Linux 37
- superposición
  - crear 21
  - eliminar 21
  - imprimir 21

## T

- tamaño de papel, configurar
  - imprimir 34
- tipo de papel, configurar
  - imprimir 34

- Macintosh 40
- toner save, set 15
- TWAIN, digitalizar 28

## V

- varias páginas en una hoja
  - Macintosh 40
  - Windows 18

## W

- WIA, digitalizar 28

